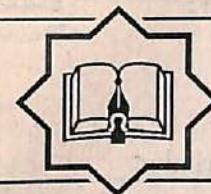


ISSN 0206-4340

Azərbaycan dili və ədəbiyyatı tədrisi



Nº 4
2005



AZƏRBAYCAN DİLİ VƏ
ƏDƏBİYYATI TƏDRİSİ
ELMİ - METODİK JURNAL

Təsisçi: Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi

Nº 4 (206) Oktyabr-dekabr 2005-ci il. 1954-cü ildən çıxır

Ana dili müstəqil Azərbaycanın milli sərvətidir

Heydər ƏLİYEV

16271
M.F.Axundov adına
Azərbaycan Milli
Elmə-işlər Akademiyası

Bu sayımızda:

Təhsil islahati həyata keçirilir:

metodika və iş təcrübəsi	
B Muradov - İcmal mövzuların tədrisi	3
F. Aydəmirova - Qoşmaların başqa nitq hissələrindən fərqləndirilməsi	7
S. Rəsulova - Ədəbiyyat dörslərində ifadəli oxudan istifadə	10
G. Tagiyeva - Fellərdə miş ⁴ , -di ⁴ şəkilçilərinin öyrədilməsində interaktiv metodlardan istifadə	15
V. Bəşirov - Yunus Əmrə məktəbdə	21
A. Süleymanova - Ədəbiyyat dörslərində sagird filmlərinin hazırlanması	24
S. Zeynalova - Lirik seirlərin öyrədilməsi təcrübəsində	28
M. Balasıyev - Qubanın bəzi mikrotoponimləri	32

Nəzəri qeydlər

Y. Seyidov - C. Məmmədquluzadənin pyeslərinin remarkaları	36
--	----

N. Səfiyev - Sagirdlərin sevimliyi	45
---	----

Dilimizin tarix yaddaşı

50-ci illərin sonunda Azərbaycandakı vəziyyət Sov.İKP MK-nin Rəyasət heyətinin müzakirəsində	48
---	----

Yeni dörsliklər: rəylər, mülahizələr

I. Nəbiyeva - Ciddi dörsliklər axtarışında	53
---	----

Təhsil islahati həyata keçirilir: məsləhət

Ümumtəhsil məktəblərinin V-XI sinifləri üçün Azərbaycan dilindən program materiallarının təxmini planlaşdırılması	57
Ümumtəhsil məktəblərinin X sinində ədəbiyyat fənnindən program materiallarının planlaşdırılması	68



TƏHSİL İSLAHATI HƏYATA KEÇİRİLİR:

METODİKA VƏ İŞ TƏCRÜBƏSİ

İCMAL MÖVZULARIN TƏDRİSİ

**Bilal MURADOV,
pedaqoji elmlər namizədi, dosent**

Hər bir yazıçının yaradıcılığı, hər bir ədəbi əsər müəyyən dövrün məhsuludur və dövrün durumu haqqında aydın təsəvvür olmadan, ədəbi əsərin yarandığı mühiti bilmədən bunları dərindən dərk etmək və onların dəyərini qiymətləndirmək çətindir. Dövr haqqında məlumatlar isə icmal mövzularda əhatə olunur.

Qeyd etmək lazımdır ki, icmal mövzuların tədrisi haqqında bizdə çox az danışılmışdır.

İcmal mövzu dedikdə, əsasən, xülasə xarakterli tarixi, ictimaiyyəsi, mədəni, ədəbi məlumatlar nəzərdə tutulur. Ədəbiyyat tədrisində öyrədilən bu cür materialları aşağıdakı şəkildə qruplaşdırmaq olar: 1) Giriş və yekun xarakterli icmallar; 2) Ayri-ayrı yazıçılar haqqında ümumi məlumatları əhatə edən icmallar; 3) Müəyyən dövrün tarixi-ədəbi mənzərəsini eks etdirən icmallar.

Giriş və yekun xarakterli icmallar, bir qayda olaraq, dörs ilinin əvvəlində, habelə iri mövzuların tədrisinin sonunda, yarımlin, tədris ilinin axırında tətbiq edilir. Məsələn, X sinifda ədəbiyyatın tədrisinə başlarkən aşağı siniflərdə öyrənilən bəzi məsələlər xatırlanır, bundan sonra

ədəbiyyatın öyrənilməsinin aşağı siniflərdən fərqli cəhətləri, X sinifdə fənnin qarşısında duran vəzifələr, habelə bəzi nəzəri məsələlər haqda məlumatlar öyrədilir.

Ayri-ayrı yazıçılar haqqında ümumi məlumatları əhatə edən icmallar yuxarı siniflərdə tədris olunur. Hər bir dövrdə çoxlu yazıçı fəaliyyət göstərir. Onların bir çoxu ədəbiyyat tarixində mühüm yer tutur, ədəbi prosesdə fəal iştirak edir. Lakin bunların hamısını orta məktəbdə hərtərəflı öyrənmək mümkün deyil. Yalnız bəzilərini monoqrafik mövzu kimi tədris etmək mümkündür. Yerdə qalanlar haqqında isə ümumi məlumat verilir. Məsələn, XII əsrə Xaqani Şirvani, Nizami Gəncəvi, Əbü'l-üla Gəncəvi, Məhsəti Gəncəvi, Fələki Şirvani, Mücireddin Beyləqani, Qivami Mütərrizi və b. sənətkarlar yaşamışlar. Onlardan yalnız Nizami monoqrafik mövzu kimi tədris olunur. Yerdə qalanlar haqqında xülasə şəklində məlumatlar mənimsedilir.

Dövrün mənzərəsini eks etdirən icmalda müəyyən zaman kəsiyində baş vermiş ədəbi prosesə təsir göstərən siyasi, iqtisadi,

mədəni, ədəbi hadisələr haqqında məlumatlar əhatə olunur. Aşağı siniflərdə bu cür məlumatlar epi-zodik xarakter daşıyır və digər məsələlərin aydınlaşdırılmasında, öyrənilməsində köməkçi rol oynayır. Yuxarı siniflərdə isə belə məlumatlar ayrıca mövzu kimi öyrədilir və fənnə daxil olan materialların təxminən 15 faizini təşkil edir. Belə mövzuların tədrisi metodikasına biganə yanaşmaq olmaz. Onların məzmunu, program və dərsliklərdə eks olunması, sinifdə öyrədilməsi məsələləri aydınlaşdırılmalıdır.

Icmal mövzuların tədrisi çətindir. Onlarda, əsasən, faktlar, rəqəmlər, adlar olur. Bunları yeknəsək şəkildə təqdim etdikdə şagirdlər tez yorulur, mənimsəyib yadda saxlaya bilmirlər. Ona görə də fakt və rəqəmlərin təqdimat formaları, üsul və vasitələri cürcəcür olmalıdır. Bəzilərini sadalamaqla kifayətlənmək olar, bəziləri haqqında isə etraflı məlumat və şərhlər verilməlidir. Hər şeydən, əvvəl fənlərarası əlaqədən istifadə edilə bilər. Siyasi qurumlar, dövlətlər, ərazilər haqqında bilikləri şagirdlər tarix və coğrafiya fənlərində öyrənmiş olurlar. Bu məlumatların bir qismi icmal mövzularının tədrisində xatırlanmalı, onlara bəzi əlavələr edilməlidir.

Icmal mövzuların öyrədilməsində dərslikdə verilmiş materialın planını, konspektini tutmağı, sxemlər, cədvəllər tərtib etməyi və s. işləri şagirdlərə tapşırmaq mümkündür. Bəzi məsələlərə dair şagirdlər arasında mübahisələr, disputlar da təşkil etmək olar.

Icmal mövzuların öyrədilməsində müəllimin məhəzirəsindən geniş şəkildə istifadə edilir.

Məhəzirəyə verilən ümumi tələblərlə - məzmunun dolğun və sistemli olması, nüqtin aydınlığı və səlisliyi, emosionallığı, mimika və jestlərdən yerli-yerində istifadə olunması ilə bərabər daha bir sıra vasitə və priyomlardan istifadə olunmalıdır.

Müəllim məhəzirəyə hazırlaşarkən hər şeydən əvvəl dərslilikdəki materialı və əlavə ədəbiyyatı öyrənməli, təhlil edərək müsbət və çatışmayan cəhətləri müəyyənləşdirməlidir. Bundan sonra məhəzirənin planını tərtib etməlidir. Planda şagirdlər öyrədiləcək ən mühüm məsələlər qeyd edilməlidir.

Icmal mövzuların tədrisində bir çox vasitələrdən, priyomlardan istifadə etmek mümkündür. Onları aşağıdakı kimi qruplaşdırmaq olar:

1. Faktın məzmununu açmaq, onu obrazlı təqdim etmək.
2. Tarixi sənədlərdən, elmi əsərlərdən istifadə etmək.
3. Xatirə və memuarlardan istifadə etmək.
4. Bədii əsərlərdən istifadə etmək.
5. Əyani və texniki vasitələrdən istifadə etmək.

Faktın məzmununu açmağın, onu obrazlı şəkildə şagirdlərə çatdırmağın böyük əhəmiyyəti vardır. Obrazlı ifadələr şagirdlərin hafızesinə tezliklə həkk olunur, onlarda emosiya yaradır və uzun müddət yaddan çıxmır. Məsələn, "XIX əsrin birinci yarısında Azərbaycan ədəbiyyatı" mövzusunu tədris edərkən Azərbaycanın şimal hissəsinin Rusiyaya zorla birləşdirilməsi faktını aşağıdakı şəkildə şagirdlərə çatdırmaq olar: "XIX əsrin əvvəlində zəngin və strateji cəhətən mühüm yer tutan Azə-

baycanı ələ keçirmək üçün Rusiya və İran dövlətləri arasında qanlı vuruşmalar gedirdi. Kiçik xanlıqlara parçalanmış ölkəmiz öz suverenliyini qorumaq iqtidarında deyildi. Buna görə də həmin dövlətlər bu gözəl diyarı bölüşdürməyə nail oldular. 1828-ci ildə Rusiya ilə İran arasında bağlanan Türkmençay müqaviləsinə əsasən Azərbaycan torpağı parçalandı. Onun Şimal hissəsi Rusiyaya birləşdirildi. Bu torpaqlara bolluq və bərəkət gətirən Araz çayı bir xəncərə çevrilib Azərbaycanı ortasından şaqquşladı. O vaxtdan bəri bu xəncərin yarası sizildamaqdadı. O vaxtdan bəri Araz çayı, dahi söz ustası Məhəmməd Şəhriyarin ifadəsi ilə desək, qaş ilə göz arasından çıxan çiban kimi үrkələri göynətməkdədir. Həmin hadisədən sonra Rusiya qədim Azərbaycan torpağı olan İrəvan xanlığı ərazisində erməni vilayəti yaratdı və xaricdən buraya çoxlu erməni köçürüb gətirdi".

Icmal mövzuların məzmununu şagirdlərə daha yaxşı çatdırmaq üçün dövrə aid sənədlərdən və dövr haqqında yazılmış elmi əsərlərdən istifadə etmək olar. Bu sənədlərə həmin dövrdə dövlət başçıları tərəfindən verilmiş əmr və fərmanlar, əlyazmaları, kitablar, qəzet və jurnal nüsxələri və s. daxildir. Bunların bir qismi natural şəkildə göstərilə bilər. Bir qisminin isə surətini, fotosəkləni nümayiş etdirmək olar. XIX əsrə qədərki tariximizə aid bu cür materiallar son dərəcə məhduddur. Həmin dövrdən sonraya aid isə kifayət qədər bu cür materiallar var.

Yaxşı olar ki, tarixi sənədlər və elmi əsərlərdən seçilmiş parçalar sinifdə səsləndirilsin.

Lakin bu, həmişə mümkün olmur. Belə halda onlar haqqında məlumat vermək, onun məzmununu söyləmək olar, bəzən isə müəllim həmin sənədə və ya əsərə ötəri toxunaraq şagirdlərə məsləhət görə bilər ki, onu özləri əldə edib öyrənsinler.

Icmal mövzuların şagirdlərə mənimsədilməsində **xatirə və memuarlardan** da yeri gəldikcə istifadə olunmalıdır. Bu səhədə çoxlu kitab, xatirələr vardır. Onların hər birində dövrün xarakteristikasına aid, dövrdə baş verən mühüm hadisələri eks etdirən materiallar təpmaq mümkündür. "XX əsrin əvvəllerində Azərbaycan ədəbiyyatı" mövzusunu tədris edərkən Sovet hakimiyyətinin demokratik yazıçılara münasibətini aydınlaşdırmaq üçün Həmidə xanımın xatirələrindən istifadə etmək olar.

Icmal mövzularının tədrisində şagirdlərin hiss və duyğularını hərəkətə gətirmək, onları fikir və düşüncələrə dalmaga yönəltmək üçün istifadə olunan materiallar arasında **bədii əsərlərin** böyük rolü vardır. Bəzən bu materiallar həcmə böyük olur və ya onların bəzi yerləri tarixi həqiqətə uyğun gəlmir. Bu zaman müəllim əvvəlcədən onun üzərində iş aparmalı, onu sinifin səviyyəsinə uyğunlaşdırmaq, ixtisar etmək, yaxud şəhərlər vermek yolu ilə başlıca fikirləri şagirdlərə çatdırmalıdır.

Qədim dövrlə bağlı icmal mövzusu tədris olunarkən göstərilir ki, Azərbaycanda Atabəylər dövləti zamanında (1136-1225) mədəniyyət və ədəbiyyat süretilə inkişaf edir. Bu dövlətin başçıları söz ustadlarına xüsusi qayğı göstəridilər, onlara şərait yaradır-

dilar. O dövrün görkəmlı yazıçıları da Atabəylər dövlətinin ağıllı rəhbərlərini lazıminca qiymətləndirirdilər. Məsələn, Nizami Gəncəvi öz əsərlərində Məhəmməd Cahan Pəhləvana (1174-1186) və Qızıl Arslana (1186 - 1191) yüksək qiymət vermişdir. "Xosrov və Şirin" əsərində Nizami ilə Qızıl Arslanın görüşünə həsr edilmiş parçanı misal götirmək olar. Şair yazar ki, mən Qızıl Arslanın hüzuruna çatanda keyf məclisi idi. Gəlməyimi şaha xəber verəndə dərhal məclisin dayandırılmasını əmr etdi. İçəri daxil olanda bu fikirdə idim ki, şaha baş əyərək ayağından öpüm. Lakin bunun tərsinə oldu. Şair yazar:

Şah qalxdı yerində fələklər kimi,
Qucaqladı məni xoş təmənnayla.
Süleyman oynadı mən qarınçayla
Coşdum o vüqarı mən görən kimi,
Qucaqladım mən də iki aləmi.

Müəyyən dövrə aid məlumatları ümumiləşdirmək, onların asanlıqla qavranılmasına kömək etmək məqsədilə **sxemlərdən** istifadə etmək olar. Bəzi dövrlərə aid sxemi müəllimin göstərişi və rəhberliyi altında şagirdlər də tərtib edə bilər. Yəni, əger dövr haqqında dərslikdə, yaxud şagirdlərin ixtiyarında olan kitabda kifayət qədər material varsa, bu zaman müəllim sxemin formasını şagirdlərə verir və tapşırır ki, sxemin hər bir bölməsinə aid (siyasi, mədəni, ədəbi və s.) məlumatları özləri yapsınlar. Bəzi dövrlər haqqında sxemi müəllim özü müvafik elmi-metodik ədəbiyyatdan istifadə etməklə tərtib etməlidir.

İcmal mövzularının tədrisinde **şəkillərdən** - rəsm əsərlərində və fotosəkillərdən istifadə etmə-

yə geniş imkan vardır. Rəssamlıq əsərlərində nisbətən fotosəkillərdən istifadə etmək imkanı daha genişdir. Bir sıra yazıçılarımız - C. Məmmədquluzadə, S. Vurğun, R. Rza və b. haqqında albom - kitablar nəşr olunmuşdur ki, onlarda icmal mövzuların tədrisi zamanı istifadə ediləcək şəkillər vardır. Müəllim həmin şəkillərin hansından necə istifadə edəcəyini əvvəlcədən müəyyənləşdirməlidir.

İcmal mövzuların dərindən öyrənilməsində **xəritələr** xeyli rol oynaya bilər. Azərbaycanın keçmişinə aid xəritələr çox azdır. Olanları da tapmaq müşkül məsələdir. Bununla belə, müxtəlif kitablarda çap edilmiş bir sıra xəritələrdən ədəbiyyat müəllimləri imkan daxilində istifadə etməlidirlər. Məsələn, Səfəvilər dövlətinin xəritəsini nümayiş etdirmək olar. Bu dövlətə indiki İran, İraq, Türkiyənin, Gürçüstanın xeyli hissəsi, Dağıstan əraziləri daxil idi. Səfəvi hökmədarları, xüsusilə, Şah İsmayıllı, Şah Təhmasib bu ərazilərdə mədəniyyətin, ədəbiyyatın inkişafına qayğı göstərir, ən istedadlı sənətkarları, söz ustadlarını saraya dəvət edir, onları himayə edirdilər.

İcmal mövzuların tədrisində tamaşalardan, filmlərdən, maqnitofon və videoyazılardan da istifadə etmək mümkündür. Lakin bu sahədə imkanlar məhduddur. Onları çox zaman sinifdə nümayış etdirmək mümkün olmadı. Əndən müəllim şagirdlərin televiziyyada, videosalonlarda və s. yerlərdə gördüklerini xatırladıb bəzi epizodlar üzərində dayana bilər.

QOŞMALARIN BAŞQA NİTQ HİSSƏLƏRİNDEN FƏRQLƏNDİRİLMƏSİ

Fəridə AYDƏMİROVA,
Bakı Slavyan Universitetinin müəllimi

A zərbəyən dilinin tədrisində şagirdlərin çətinlik çəkdiyi sahələrdən biri də onların bir nitq hissəsinin başqa bir nitq hissəsi yerində işlənməsini, daha doğrusu, nitq hissələrinin bir-birinə keçməsini aydın dərk edə bilməmələridir. Bu vəziyyət qoşmların tədrisində də özünü göstərir. Belə ki, şagirdlər çox vaxt cümlədəki mənə və vəzifəsindən asılı olaraq **əvvəl, başqa, sonra, aşağı, yuxarı, ayrı, uzaq, yaxın, irəli** və s. kimi sözlərin əsas nitq hissəsi və qoşma olduğunu təyin etməkdə çətinlik çəkirler. Çünkü dilimizdə qoşma yerində işlənən həmin sözlər əsas nitq hissəsi kimi işləndikdə də eyni fonetik tərkibə malik olurlar. Bu oxşarlıq şagirdlərin çətinliyini bir qədər də artırır. Lakin nitq hissələrinin bir-birinə keçməsi hadisəsi şagirdlər üçün tamamilə yeni şey deyildir: onlar morfolojiyanın tədrisi prosesində dəfələrlə bu hala rast gəlmiş, əsas nitq hissələrindən sıfətin isim yerində, feli sıfətin isim və sıfət yerində, sıfətin zərf yerində, zərfin isim yerində və s. işlənmələrinə dair müəyyən məlumatlar almışlar. Məhz buna görə də müəllim başqa nitq hissələrinin qoşma yerində işlənməsini izah edərək, ümumiyyətlə, nitq hissələrinin bir-birinə keçməsi haqqında qısa müşahidə aparmalı və şagirdlərin bu sahədəki mövcud bilik və təcrübələrinə əsaslanmalıdır.

Konkret misallara müraciət edək:

Qoşmalarla eyni formalı zərfərin fərqi izah etmək üçün müvafiq cümlələr seçilir və onlar müqayisəli şəkildə həm morfoloji, həm də sintaktik cəhətdən təhlil edilir:

Zərf kimi işlənmişdir:

1. Səfəq yavaş-yavaş **bəri** gəlirdi.
2. Əvvəl zəhmət çəkən **sonra** rahat olar (atalar sözü)

Qoşma kimi işlənmişdir:

1. Axşamdan **bəri** güclü külək əsirdi.
2. Yeməkdən **əvvəl** əlləri yumaq lazımdır.

Verilmiş cümlələr aşağıdakı qayda ilə təhlil edilir: şagirdlər əvvəlcə zərfəri, sonra isə səs tərkibi etibarı ilə ona uyğun olan qoşmaları tapırlar. Birinci cümlədə **bəri** sözünün cavab verdiyi sual və cümlənin hənsi üzvü ilə əlaqədar olduğu müəyyənləşdirilir. Sonra eyni formalı qoşmanın (bəri) hənsi sözə əlaqədar olduğu qoşmanın tələbi ilə həmin sözün ismin hənsi halında işləndiyi, ayrıraqda müəyyən mənə ifadə etməməsi, suala cavab verə bilməməsi aydınlaşdırılır. Bütün burların əsasında şagirdlərə izah edilir ki, "Səfəq yavaş-yavaş **bəri** gəlirdi" cümləsindəki **bəri** sözü müstəqil niətəyə malikdir, hara, haraya suallarından birinə cavab olur və buna görə də yər zərfliyi kimi işlənir. "Axşamdan **bəri** güclü külək əsirdi" cümləsində isə **bəri** sözü ayrıraqda deyil, özündən əvvəlki sözle birlikdə (axşamdan **bəri**) zaman, vaxt mənasını ifadə edir, nə vaxtdan **bəri?** nə

zamandan bəri? suallarından birinə cavab verir və cümlənin zaman zərfliyi yerində işlənir. Bütün başqa misallar və ümumiyyətlə, digər nitq hissələrinin qoşma yerində işlənməsi də müqayiseli şəkildə izah edilir.

Sifət və qoşma kimi işlənən sözlərə aid nümunələr

Sifət kimi işlənənlər:

1. İclas keçirmək üçün ayrı otağa yığışacağıq.
2. Siz imtahana **başqa** gün gələrsiniz.
3. Yığıncağa **yaxın** kəndlərdən çoxlu müəllim və şagirdlər gəlmışdilər.

Qoşma kimi işlənənlər:

1. Mən bu sözü səndən **ayrı** heç kimə deməmişəm.
2. Rəfiqədən **başqa**, hamı dərsə hazırlımdı.
3. Axşama **yaxın** əsgərlər kəndə **daxil** oldular.

Bu cümlələr də morfoloji və sintaktik cəhətdən təhlil edilir. Morfoloji təhlil zamanı şagirdlər müəyyən edir ki, "Yığıncağa yaxın kəndlərdən çoxlu müəllim və şagirdlər gəlmışdilər" cümləsində **yığıncağa** (nə?) isim, **yaxın** (hansi?) sifət, **kəndlərdən** (kənd - hara?) isim, **çoxlu** (nə qədər?) qeyri-müəyyən say, **müəllim** (kim?) isim, **şagird** (kim?) isim və **gəlmışdilər** (nə etmişdilər?) sözü feldir. Sonra həmin cümlə sintaktik cəhətdən təhlil edilir və "**yaxın**" sözünün cümlənin müstəqil üzvü - təyini olduğu müəyyənləşdirilir. Bundan sonra "Axşama yaxın əsgərlər kəndə **daxil oldular**" cümləsi üzərində sintaktik təhlil aparılır və şagirdlərin diqqəti hər iki cümlədə işlənmiş "**yaxın**" sözünün mənasına və sintaktik vəzifəsinə cəlb edilir. Qrammatik

təhlil əsasında müəyyənləşdirilir ki, bu cümlədə **əsgərlər** (kim?) mübtəda, **daxil oldular** (nə etdilər?) xəbər, **kəndə** (haraya?) yer zərfliyi, **axşama yaxın** sözlerinin ikisi birlidə nə vaxt? sualına cavab verərək zaman zərfliyi vəzifəsində işlənmişdir. Birinci cümlədə "yaxın" sözü ayrılıqda leksik mənaya malik olub hansi? Sualına cavab verir və özündən sonra gələn **kənd** isminin əlamətini bildirərək sifət olur.

Bəzən də söz bir neçə nitq hissəsi yerində işlənir. Bu cəhətdən aşağıdakı cümlələrə diqqət edək:

1. **Doğru** söz acı olar.
2. Maşınımız **şəhərə doğru** istiqamət aldı.
3. Arif **doğru** danışır.

Göründüyü kimi "**doğru**" sözü birinci cümlədə sifət, ikincidə qoşma, üçüncüdə isə zərf yerində işlənmişdir.

Başqa nitq hissələrinin qoşma yerində işlənməsindən danışarkən, **ilə** sözünün həm qoşma, həm də bağlayıcı yerində çıxış etməsini də şagirdlərə aydınlaşdırmaq lazımdır. Müşahidələr göstərir ki, şagirdlər cümlədəki yerinə görə "**ilə**"-nin qoşma və yaxud bağlayıcı olduğunu təyin etməkdə həm nəzəri, həm də praktik xarakterli səhv'lərə yol verirlər.

Her hansı cümlədə **ilə** sözünü "**və**" bağlayıcısı ilə əvəz etmek mümkündürsə, o zaman "**ilə**" bağlayıcı yerində işlənmiş olur. Məsələn, "Sevil **ilə** Kəmalə dərsdən sonra evə getdilər" cümləsindəki **ilə** sözünü cümlənin məzmununa heç bir xələl getirmədən (Sevil və Kəmalə dərsdən sonra evə getdilər) **və** bağlayıcısı ilə əvəz etmek mümkündür. Deməli, bu cümlədə **ilə** sözü bağlayıcı kimi işlənmişdir. Cümləni "Sevil dərsdən

sonra Kəmalə ilə evə getdi" səklində işlətdikdə isə **ilə** sözünü və baglayıcısı ilə əvəz etmək mümkün deyil. Deməli, bu cümlədə **ilə** sözü baglayıcı deyil, qoşma kimi işlənmişdir.

Şübhəsiz, "**ilə**"-nin qoşma və ya bağlayıcı olduğunu müəyyənlesdirmək üçün ilk mərhələdə "**və**" bağlayıcısından bir meyar kimi istifadə etmək çox faydalıdır. Lakin işi bununla bitmiş hesab etsək, şagirdlər məsələnin mahiyyətini şüurlu surətdə başa düşə bilməzlər və verilmiş izahat bir növ mexaniki olaraq qarvanılar. Buna görə də həmin cümlələr bir-biri ilə müqayisə edilməli, hansi vəziyyətdə və hansi səbəbdən "**ilə**"-ni bağlayıcı ilə əvəz etməyin mümkün olmadığı aydınlaşdırılmalıdır. Bu məqsədlə həmin cümlələrə əsasən şagirdlərə aşağıdakı məzmunda izahat verilməlidir.

1. Sevil ilə Kəmalə dərsdən sonra evə getdilər.
2. Sevil dərsdən sonra Kəmalə ilə evə getdi.

Misallardan göründüyü kimi, birinci cümlədə **Sevil** və **Kəmalə** sözləri cümlənin bərabər hüquqlu üzvləri - həmcins mübtədaları olub xəbərle uzaşmışlar. Bu cümlədə **Sevil** və **Kəmalə** sözlərinin biri o birinə tabe deyildir. Burada **getmək** işi hər iki şəxs tərəfindən eyni dərəcədə müstəqil olaraq görülmüşdür, "**ilə**" sözü isə həmcins üzvlər arasında işlənmiş və onları bağlamışdır. İkinci cümlədə isə "**ilə**"-nin yerini dəyişməklə **Kəmalə** sözü həmcins üzvlükdən, "**ilə**" isə bağlayıcı vəzifəsində çıxmış, burada iş iki adam tərəfindən deyil, yalnız bir adam - **Sevil** tərəfindən görülmüş, buna görə də xəbər təkdə işlənmiş, "**ilə**" sözü heç bir həmcins üzvü bağlamamış, yalnız özündən əvvəl

gələn sözü cümlənin başqa üzvləri ilə əlaqələndirməyə xidmət etmişdir. Başqa sözlə desək, **Kəmalə** sözü tabe vəziyyətə düşmüş və "**ilə**" qoşmasının tələbinə görə ismin qeyri-müəyyən iyilik halında işlənmişdir.

Beləliklə, müəllim qoşma ilə bağlayıcını müqayisə edərək şagirdləri belə bir nəticə çıxarmağa istiqamətləndirir ki, qoşma da, bağlayıcı da sözlər arasında əlaqə yaradır, lakin bu əlaqə mahiyyət etibarı ilə bir-birindən fərqlidir. Belə ki, bağlayıcılar bir-birinə tabe olmayan sözləri - həmcins üzvləri əlaqələndirir (bağlayır), qoşmalar isə cümlənin bir üzvünü başqa sözlərlə əlaqələndirir. Məsələyə bir qədər diqqətlə yanaşsaq, görərik ki, bu izahatın mahiyyəti əslində xüsusi qrammatik termin işlətmədən şagirdləri praktik olaraq, sintaktik ələqənin iki növü ilə - tabesizlik və tabelilik əlaqəsi ilə tanış etməyə imkan verir. Tabelilik əlaqəsinin bir qolu olan idarə əlaqəsinin öyrədilməsi qoşmaların, tabesizlik əlaqəsi isə tabesizlik bildərin bağlayıcıların tədrisi prosesində praktik dil materialları əsasında (xüsusi termin işlədilmədən) getdikcə dərinləşdirilir. Beləliklə, hələ morfologiyanın tədrisi prosesində sintaksisin öyrədilməsinə müəyyən zəmin hazırlanmış olur.

Belə izahat "**ilə**"-nin qoşma və ya bağlayıcı yerində işləndiyini şüurlu surətdə başa düşməyə və həmin qoşmanın işləndiyi bəzi cümlələrdə xəbərin mübtəda ilə uzaşması ilə bağlı şagirdlərin buraxdıqları səhv'lərin qarşısını almağa da şərait yaradır.

ƏDƏBİYYAT DƏRSLƏRİNDE İFADƏLİ OXUDAN İSTİFADƏNİN ƏHƏMİYYƏTİ

Sevinc RƏSULOVA,
Azərbaycan Dövlət Pedaqoji Universitetinin dissertantı

Ifadəli oxu ilə əlaqədar müxtəlif mövzularда xeyli əsər çap edilmişdir. Bu araşdırmałarda ifadəli oxunun mahiyyəti, tətbiqi yolları barədə ətraflı danışılsa da, “ifadəli oxu” anlayışına tərif verilməsinə ciddi meyl olmamışdır. Hətta sovet metodika elminin korifeylərindən olan Ə. Qarabağlının, M. Rıbnikovanın, V. Qolubkovun, N. Kudryaşevin və b. tədqiqatlarında da həmin anlayışa tərif verilməmişdir. Lakin ister bu alimlərin, istərsə də digər tanınmış tədqiqatçıların yazılarından həmin anlayışla bağlı mövgelərini müeyyənləşdirmək mümkündür. Məsələn, Ə. Qarabağlının aşağıdakı məzmunda olan mülahizələrindən ifadəli oxu anlayışına onun münasibətini başa düşmək çətin deyil: “Bədii əsər dinləyiciyə o zaman yaxşı təsir bağışlayır ki, onun fikir və xəyalını, duyğularını oxşaya bilsin. Bunun üçün isə əsəri oxuyan şəxs həmin əsərdə təsvir edilən hadisənin daxili mənasını, oradakı duyğuları, əhvali-ruhiyəni, ehtirası səslə, tələffüzlə, məntiqi vurgu ilə ifadə etməyi bacarmalıdır. O ele oxumalıdır ki, dinləyici təsvir olunan yerləri, şəxsləri, əşyani görən kimi olsun və hadisəni daxilən yaşıya bilsin”. (Ə. Qarabağlı. Azərbaycan ədəbiyyatının tədrisi metodikası. Bakı, 1968, səh. 71).

Yenə həmin dərslikdə deyilir: “Oxucu birinci növbədə əsərin məzmununu və məfkurəsini ən qabarık vermək məqsədini qarşısına qoymalıdır. Oxu əsərin üslubuna, onun janr xüsusiyyətlərinə müvafiq olmalıdır, yəni oxu vaxtı səs, avaz, ahəng, fasile nəşr və ya nəzmin xüsusiyyətlərinə, məntiqi və nəhvi əsaslara arxalanmalıdır. Oxu düzgün tələffüz qanunlarına (orfoepiyaya) tabe olmalıdır. O, aydın, səlis olmalı, hər bir səs, söz və ifadə dinləyiciyə aydın çatmalıdır”. (Göstərilən kitab, səh.73).

Ə. Qarabağlının dərsliyinin yazılımasından uzun illər keçməsinə baxmayaraq bu elmi fikir dəyərini indi də saxlayır.

S. Mikayılovun ifadəli oxu ilə bağlı mülahizələri ciddi maraq doğurur. Ifadəli oxunun bünövrəsinin uşaq bağçasından, ibtidai siniflərdən qoyulduğunu göstərən alim, haqlı olaraq, bu oxu üçün həm texniki, həm də emosional yönümüñ vacib olduğunu vurgulayır.

Müxtəlif tədqiqatlarında “ifadəli oxu” anlayışının mahiyyəti haqqında fikir söyləyən A. Hacıyevin fikrincə, bədii əsəri oxuyan şagird mütəəssir olmursa həmin əsərin tam mənimsənilməsindən danışmağa dəyməz. O, “ifadəli oxu” anlayışına verdiyi tərifdə ümumişdirmə yolunu tutmuşdur:

“Mətndəki fikri olduğu kimi dinləyiciyə çatdırmaq üçün istifadə edilən oxuya ifadəli oxu deyilir”. (A. Hacıyev. Azərbaycan ədəbiyyatının tədrisi metodikası. Bakı, 2003, səh. 67).

D. Məmmədovun araşdırmałarda da “ifadəli oxu” anlayışına tərif verilməmişdir. Lakin bu anlayışın mahiyyəti xüsusi aydınlaşla şəh edilmişdir. D. Məmmədova görə, bu “oxu əsərin məzmununu daha yaxşı başa düşməyə, bədiliyi daha tam dərk etməyə kömək edən başlıca vasitədir. İfadəli oxu əsərdə olan bir çox ince, gözə görünməz çalarlıqları açıb göstərir, bədii duyğunun inkişafına təkan verir”. (D. Məmmədov. İfadəli oxu üzrə metodik göstərişler. Bakı, 1975, səh.11).

Ifadəli oxu ilə əlaqədar qiymətli tədqiqatın müəllifi olan Z. Abdullayev “ifadəli oxu” anlayışını izah edərkən bu oxunu şüurlu fəaliyyətin nəticəsi saymış, əsərin emosional qavranılmasını, şagirdlərin nitq mədəniyyətinin inkişafını təmin edən vasitə kimi dəyərləndirmişdir.

Ifadəli oxu ilə bağlı yazılarında bu oxunun mahiyyəti, əhəmiyyəti barədə ardıcıl fikir söyleyən S. Hüseynoğlu həmin anlayışa tərif vermemişdir. Lakin onun aşağıdakı məzmunda olan mülahizələrindən mövqeyini anlamaq mümkündür: “İfadəli oxu emosionallıqla yoğrulan, obrazlılıqla köklənən oxudur. Mətndəki hissələrin, duyğuların emosionallıqla, yaşana-yasana çatdırılmasıdır. Oxunan əsərdəki bütün fakt və hadisələrin ifaçının, belə demək olarsa, ürəyindən keçərək səslənən sözə çevriləməsidir. Belə oxu

çatdırıldıqlarına ifaçının şəxsi münasibətini də özündə əks etdirir”. (S. Hüseynoğlu. İfadəli oxu nədir, ədəbiyyat dərslərində niyə tətbiq edilməlidir. “Azərbaycan dili və ədəbiyyatı tədrisi”, 2003, səh.17).

Rus dilindəki elmi-metodik ədəbiyyatda da vəziyyət təxminən bizdəki kimidir. Bir sıra tədqiqatlarda (Bax: A. A. Горбушина. Выразительное чтение и рассказывание учителя. М., 1965; Б. С. Найденов. Выразительное речи и чтения. М., 1969) əksini tapan təriflər mahiyyətcə bir-birlərindən çox az fərqlənir, bu təriflərin əksəriyyəti aşağıdakı məzmundadır: “İfadəli oxu bədii əsərin səslənən sözə ifadə edilməsidir”. Bu anlayışa bəzi araşdırmałarda verilən təriflərdə əlavə çalarlar da nəzərə çarpır. Yəni səslənən sözə ifaçının əsərdəki əhvalat və hadisələrə münasibətinə əks olunması və s.

Əsərin səslənən sözə yaradıcı ifadə edilməsi, şübhəsiz, mətnin şüurlu, möhkəm və dərindən qavranılması zəminində baş verə bilər. Deməli, ifadəli oxunun ədəbiyyat dərslərindəki rolü, əhəmiyyəti araşdırıklärən məhz bu cəhət ön plana çəkilməlidir. Bədii mətnin hərtərəfli öyrənilməsindəki mövqeyi, rolu qabardılmalıdır. Bədii əsərin öyrədilməsi prosesində müxtəlif iş formalarından istifadə olunur. Əlbəttə, bunların hər birinin, yerinə görə, əhəmiyyəti var. Lakin, bədii əsərin öyrədilməsində istifadə olunan zəngin vasitələrin içərisində ifadəli oxunun ayrıca yeri var. Bədii əsərin bütövlükdə qavranılması vasitəsi rolunda çıxış edə bilən ifadəli oxunun bir çox tədqiqatlar-

da təlim metodu kimi səciyyələndirilməsi də məhz bununla bağlıdır.

Ədəbiyyat təlimində ifadəli oxunun tətbiqi bədii əsərin ilk materialı olan sözə diqqətin, həssas münasibətin formallaşmasına əhəmiyyətli təsir edir. Bədii sözün əsərdəki rolunu hələ oxuya hazırlıq prosesində duyan şagirdlərdə söz sənətinə, onun estetik dəyərinə maraq və rəğbət oyanır. Bədii cəhətdən mükəmməl əsərin üzərində işlədikcə ondakı estetik gözəllik şagirdləri dərhal cəlb edir, bu isə öz növbəsində əsərə marağı artırır, onun dərin qatlarına enməyə sövq edir.

Ifadəli oxunun müntəzəm tətbiqi şagirdlərdə belə bir inam oyadır ki, əsərin estetik dəyəri, bədii gözəlliyi, qüdrəti məhz səslənən sözə açılır. Bu, həm də o vaxt özünü daha qabarıq göstərir ki, oxuya hazırlıq prosesində mətnin ən xırda incəlikləri, mətnaltı monaları diqqətlə, hərtərəfli aydınlaşdırılmış olsun. Təbiidir ki, əsərin alt qatlarına nüfuz edilməsi - ifadəli oxunu bunsuz təsəvvür etmək olmaz - onun ideya - məzmununun dərindən qarınlanması təmin edən mühüm addım sayılmalıdır.

Ifadəli oxu məzmun və formanın vəhdəti prinsipinin həyata keçirilməsində də əhəmiyyətli rol oynayır. Bədii əsərin məzmunu ilə yanaşı forması da, ister ifadəli oxuya hazırlıq mərhələsində, ister sədə ifadəli oxu prosesində xüsusi diqqət tələb edir. Başqa sözlə, məzmunun dərindən qarınlanması oxu üçün ne dərəcədə vacibdir, forma xüsusiyyətlərində irəli gə-

lən cəhətlərin diqqət mərkəzində saxlanması da o qədər vacibdir.

Lirik, epik və dramatik növdən olan əsərlərin uğurlu oxusu hər bir ədəbi növün spesifikasiyinin necə qarınlanmasıdan da asılıdır. Deməli, bu və ya digər ədəbi növ və aid əsərin ifadəli oxusunun həyata keçirilməsi prosesində ədəbi növün özünəməxsusluğundan çıxış etməklə yanaşı, bu özünməxsusluqla bağlı biliklərin dərinləşdirilməsinə də diqqət yetirilməlidir.

İster aşağı, istərsə də yuxarı siniflərdə ədəbiyyat nəzəriyyəsindən, demək olar ki, bütün materialların mənimsədilməsində ifadəli oxunun tətbiqi mümkün və faydalıdır.

Ifadəli oxu ilə əlaqədar bütün tədqiqatlarda ədəbi əsərin dil üslub xüsusiyyətlərinin mükəmməl mənimsədilməsinin oxunun səmərəliliyinə təsirindən söz açılmışdır. Bunun səbəbi aydın; dilin bədiiliyini təmin edən cəhətlərin aydınlaşdırılması, müəllifin obrazlılığı nailolma üsullarının müəyyənləşdirilməsi, onun üslubundakı özünəməxsusluğun aşkar çıxarılması oxunun təbii, canlı və təsirli olmasını təmin edən mühüm şərtlərdəndir.

Yaxud digər bir nəzəri anlayışın - bədii əsərin kompozisiyاسının hərtərəfli başa salınmasında ifadəli oxunun əhəmiyyətli rolunu unutmaq olmaz. Aydın; ki, oxunan əsərin ideya - məzmununun qarınlanması forma kamilliyyinin dərk olunmasından çox asılıdır.

Əhvalat və hadisələrin bir-biri ilə ustalıqla bağlanması və təbii axarı, surətlərin əlaqə və münasibətlərinin məharətlə canlan-

rılması və s. əsərin yüksək bədii dəyərindən xəbər verir. Bütün bunların ifadəli oxuya hazırlıq prosesində açıqlanması və səslənən sözə ifadə edilməsi vasitələrinin müəyyənləşdirilməsi oxunun qarşısına qoyulan məqsədə çatılması yolunda ciddi addımdır.

Ümumiyyətlə, yazıçı sənətkarlığına aid olan anlayışların mahiyyətinin aydın təsəvvür edilməsinə və hərtərəfli qarınlamasına ifadəli oxunun təsiri çox güclüdür. Sözə həssas münasibət təribyə edən bu oxu, artıq qeyd edildiyi kimi, mətn üzərində diqqətlə işləməyi tələb edir. Bu iş prosesində söz sənətkarlığının sırları açılır, yazılıçının "söz əzabi" duyulur, yaradıcılıq laboratoriyasına nüfuz edilir.

Müxtəlif ədəbi növə məxsus əsərlərdə dil sənətkarlığının necə təzahür etdiyini ardıcıl müşahidə edən şagirdlərdə tədricən müəyyən bacarıqlar formalışır; ilk növbədə poeziya dilini dramaturji dildən, eləcə də nəşr dilini digər iki ədəbi növə məxsus dil xüsusiyyətlərindən fərqləndirməyi və ifadə nəzərə almayı bacarırlar.

Eləcə də bədii əsərdəki peyzaj sənətkarlığının başa düşülməsində ifadəli oxunun müstəsna rolu var. Etiraf edilməlidir ki, peyzaj üzərində işə məktəb təcrübəsində lazıminca diqqət yetirilmir. Peyzajın ifadəli oxusunu hazırlayan şagird ondakı təsviri bütün aydınlığı ilə təsəvvür etməyə səy göstərir. Çox vaxt bu təsəvvür yazıçı təsəvvüründən fərqlənir. Əlbəttə, təsəvvürün zəngin olması şagirdin təxəyyülünün işindən, onun ümumi inkişaf səviyyəsindən çox asılıdır. Bütün hallarda təsvir -

peyzaj ən xırda çizgilerinə qədər öyrənilməli, yazılıçının istifadə etdiyi bədii boyalar diqqətlə araşdırılmalı, ona aydın münasibət yaranmalıdır.

Ədəbi növlərin spesifikasiyinin nəzərə alınmasının zəruriliyi hemin məsələnin üzərində daha çox dayanılmasını tələb edir. Lirik şeirlərin ifadəli oxusuna hazırlıq prosesində şairin sözləri hansı ustalıqla seçməsi, misra daxilində yerləşdirməsi, qafiyələrin yaradılmasında göstərilən məhərət diqqət mərkəzində saxlanır. Bu mərhələdə poeziya dilinin gözəlliyinə, məcazlar sisteminə, onların əsərə bəxş etdiyi təravətin, bədii gücün aydınlaşdırılmasına xüsusi qayğı göstərilir.

Lirik şeirlərin ifadəli oxusu prosesində vəzn xüsusiyyətlərinin araşdırılması ciddi vəzifə kimi qarşıda durur. Təbiidir ki, heca vəznli şeirlərin oxusu əruz vəznli şeirlərin oxusundan fərqlənir. Eləcə də sərbəst şeirlərin oxusu öz spesifikasiyili ilə seçilir. Deməli, janrı xüsusiyyətləri barədə aydın təsəvvürü olmayan ifaçının uğur qazanacağı söyləmək əsassızdır. Elə buna görə də lirik şeirlərin ifadəli oxusuna hazırlıq mərhələsində vəzn xüsusiyyətləri ilə bağlı şagirdlərin mövcud biliklərinin aşkarlaşıması, dərinləşdirilməsi və zənginləşdirilməsi vacibdir.

Epic əsərlərin ifadəli oxusuna hazırlaşarkən təkcə təsvirlərdəki, təhkiyələrdəki ahəngdarlığı təmin edən cəhətlərin aydınlaşdırılması ilə kifayətlənmək mümkün olmur. Bu növdən olan əsərlərin ifadəli oxusunda yazılıçının sənətkarlığının digər bir mühüm cəhəti diqqət

mərkəzində saxlanır; bu, ədəbi qəhrəman obrazını yaratmaq üçün yazılıçının əl atdığı bədii vasitələrin müəyyənləşdirilməsidir. Müəllif səciyyəsinin aydınlaşdırılması, surətin portretinin təhlili, obrazın nitqinin, ona başqalarının münasibətinin və s. aydınlaşdırılması ifadəli oxunun səmərəliliyi üçün vacib olan şərtlərdəndir.

Dramatik əsərlərin ifadəli oxusuna hazırlıq mərhələsində dramaturji sənətkarlığın müxtəlif məqamlarının aydınlaşdırılması zəruri olur. Dialoqların ustalıqla qurulması, xüsusən mətnaltı mənaların aşkarla çıxarılması oxunun sonrakı mərhələlərinin uğurlu keçməsinə imkan yaradır.

Əsərin səslənən sözdə ifadəsi o vaxt təsirli olur ki, ifaçının nitqi aydın və düzgün olsun. Başqa sözlə, ifaçı orfoepiyanın tələblərinə ciddi əməl etsin. Bu isə öz növbəsində ifaçının - şagirdin şifahi nitqinin inkişafı üçün zəmin rolunu oynayır. İfadəli oxunun şifahi nitqin inkişafındakı rolu bununla məhdudlaşdırılır; oxuya hazırlıq mərhələsində ifaçı mətnin, demək olar ki, bütün sözlərinin tələffüzü üzərində işləyir. Məntiqi vurgulu sözlərin tələffüzə fərqləndirilməsi üzərində ciddi düşünən şagird məzmundan asılı olaraq səsindəki dəyişilmələri - çalarları sezir, onların təbii, inandırıcı olmasına səy göstərir. Bütün bular şagird nitqinin təsirliliyinə, emosionallığına əhəmiyyətli təsir edir.

Qeyd edildiyi kimi, ifadəli oxu o vaxt uğurla nəticələnir ki, bədii mətnin ideya-məzmunu qavranılmış olsun. Deməli, əsərdə bədii həlli verilən problem ifaçının ciddi

düşündürür, onda müəyyən oxucu münasibətinin yaranmasına səbəb olur. Bu da öz növbəsində təsirsiz qalmır. Oxucunun - şagirdin həyata baxışında dəyişikliyin, inkişafın baş verməsinə səbəb olur, bütövlükdə dünyagörüşünün formallaşmasına şərait yaradır.

İfadəli oxu ifaçından əsərin dərin qatlara nüfuz etməyi tələb edir. Əsəri ən kiçik detallarına qədər, necə deyərlər, əlek-vələk edən şagird sətiraltı mənaları, yazıçı niyyətini duyduqca həzz alır, hissələri cilalanır, iibrətamız əhvalat və hadisələr ona güclü təsir edir. Bu, onun estetik duymunun zənginləşməsinə, estetik təriyəsinə imkan yaradır.

Bədii mətnə bu cür yanaşma şagirdlərdə sözə həssas münasibətin formallaşmasına, diqqətin inkişafına səbəb olur.

Məlumdur ki, mətnindəki təsvirlər nə qədər aydın, parlaq təsəvvür edilsə, ifa bir o qədər təbii, səmimi və inandırıcı olar. Bu baxımdan ifadəli oxunun təxəyyülün fəaliyyətinin səmərəliliyinə təsirini də unutmaq olmaz.

Bədii mətnin ifadəli oxusuna hazırlaşmaq asan iş deyil. Bu, çoxcəhətliyi ilə seçilən mürəkkəb prosesdir. Həmin proses ifaçından yüksək əqli əmək tələb etməklə məhdudlaşdırılır; o, həmçinin, hissin, duyğunun, bir sözlə, emosional durumun ayaqda olması, fəallığı ilə səciyyələnir. Bu, gərgin əmək prosesidir, şagirdlərin əməkdə bişməsi, formallaşması deməkdir. Bu oxunu müntəzəm tətbiq etmək şagirdlərin mənən zənginləşməsinə, zehni inkişafına geniş yol açmaq deməkdir.

Fellərdə -miş⁴ və -di⁴ şəkilçilərinin öyrədilməsində interaktiv metodlardan istifadə

Gültəkin TAĞIYEVA,
Füzuli rayonundakı A. Əliyev adına
Böyük Bəhmənli kənd 2 sayılı orta məktəbin müəllimi

Orta məktəbin Azərbaycan dili programında fel bəhs 7-ci sinifdə tədris edilir. Bu bəhsdə -di⁴ və -miş⁴ şəkilçilərinə ilk dəfə xəbər şəklinin nəqli və şühudi keçmiş zamanlarını yaradan morfoloji əlamət kimi rast gəlirik. Bildiyimiz kimi, xəbər şəklinin əsas qrammatik göstəriciləri zaman və şəxs şəkilçiləridir. Lakin şühudi keçmiş zaman şəkilçisi -di⁴ və nəqli keçmiş zaman şəkilçisi -miş⁴ həm də omonimlik səciyyəsi daşılığına görə onların şagirdlərə öyrədilməsində Azərbaycan dili müəllimlərinin qarşısına bir sıra problemlər çıxır.

Əvvəlcə həmin şəkilçilərin daşıdığı funksiyaları göstərmək istəyirəm.

1. Xəbər şəklinde felin keçmiş zamanı iki cür olur:

a) şühudi keçmiş zaman; b) nəqli keçmiş zaman

Şühudi keçmiş zaman iş və hərəkətin keçmişdə icra olunub olunmadığını qəti şəkildə (şahidlik yolu ilə) bildirir.

Felin başlangıç formasına -di⁴ və şəxs şəkilçilərini artırmaqla düzəlir.

tək

oxu - du - m;
oxu - du - n;
oxu - du - ;

cəm

oxu - du - q
oxu - du - nuz
oxu - du - lar.

Nəqli keçmiş zaman iş və hərəkətin keçmişdə icra olunub olunmadığının nəticəsini nəql - nağıl etmə yolu ilə bildirir və -miş⁴ şəkilçisi ilə düzəlir. Məs:

tək

oxu - müş - am;
oxu - müş - san;
oxu - müş - dur;

cəm

oxu - müş - uq
oxu - müş - sunuz
oxu - müş - lar.

2. Felin təsriflənməyən formalarından biri olan feli sıfətlərin yaranma yollarını öyrədərkən yenidən -miş⁴ şəkilçisi ilə qarşılaşıraq. Çünkü dördvariantlı olan -miş⁴ şəkilçisi ilə keçmiş zaman mənali feli sıfətlər də düzəlir. Məs:

- 1) açıl - müş (qapı),
- 2) yetiş - müş (meyvə),

- 3) oxun - müş(kitab),
4) görül - müş (iş).

3. Feli bağlamaların əmələ gəlməsində **də -miş** şəkilcisinən istifadə edilir, əsasən, iş və ya hərəkətin əsas feldən əvvəl icra olunduğuunu bildirən **-madan²** şəkilcisi ilə sinonim olur. Məsələn: Ev tapşırıqlarını **yazmadan** gəzməyə getmə, yaxud da ev tapşırığını yazmamış gəzməyə getmə.

Şagirdlərə onu da izah etmək lazımdır ki, feli bağlama şəkilcisi **-miş⁴** variantlı deyil, **-miş** şəkilcisinən əvvəl işlənən **-ma²** inkar şəkilcisinə uyğun olaraq 2 variantda **-miş** və **-miş** şəklində işlənir.

4. Fel şəkillərinin hekayesi **idi**, fel şəkillərinin rəvayəti **imiş** hissəciyini felin sadə şəkillərinin üzərinə artırmaqla düzəlir və bu zaman felin mürəkkəb şəkilləri əmələ gelir. Lakin bu hissəciklər sözə həm bitişik, həm də ayrı yazılır. **İdi**, **imiş** hissəcikləri fellərə bitişik yazılında qısa ixtisar şəklində **-miş⁴** və **-di⁴** formasında olur. Məsələn:

1) fel şəkillərinin hekayəsi:

tək	cəm
gəlir - di - m	gəlir - di - k
gəlir - di - n	gəlir - di - niz
gəlir - di	gəlir - di - lər

2) fel şəkillərinin rəvayəti:

tək	cəm
gəlir - müş - əm	gəlir - müş - ik
gəlir - müş - sən	gəlir - müş - siniz
gəlir - müş	gəlir - müş - lər

Hətta nəqli keçmiş zamanda III şəxsin təkində **-di⁴** şəkilcisinin rəhəfi (yaxud da (r) səsi) düşür, **-di⁴** şəklində qalır. Bu hal yazılı nitqdə də meydana çıxır, lakin şifahi nitqdə daha çox müşahidə edilir. Məsələn: Qardaşım mənə məktub yazıbdi (r). O, tapşırığı yerinə yetiribdi(r).

Çoxillik təcrübəmdən yəqin etmişəm ki, şagirdlər **-di⁴** və **miş⁴** şəkilcilerinin daşıdığı funksiyaları, onların omonimliyini çox da asan qavraya bilmirlər. Lakin yeni təlim metodlarından istifadə etməklə bu cətinliyi aradan qaldırmaq mümkündür. Interaktiv təlim metodu imkan verir ki, müəllim sagirdi əzbərçilikdən uzaqlasdırsın, onların süurluluğunu təmin etməklə yaradıcı fəaliyyətini inkişaf etdirərək çətinliyi asanlaşdırıbilsin. Əlbəttə, bu işdə müəllim birdən-birə uğur qazana bilməz. Bunun üçün müəllimin gərgin əməyi və pedaqoji ustalığı vacibdir.

İl boyu fel bəhsini tədris edərkən **-di** və **miş** şəkilcilerinin daşıdığı funksiyaları şagirdlərə izah edir, morfoloji omonimliyi şüurlu surətdə onlara öyrədirəm. Nəhayət, fel bəhsinin müqayisəli təhlili dərsində belə bir metoddan istifadə edirəm.

Mövzunun adını yazı taxtasına yazıram, sınıfda şagirdlərin sayının 20 olduğunu nəzərə alaraq onları 4 qrupa bölürəm. Daha sonra əvvəlcədən hazırladığım zərfləri qruplara paylayıram. Əlbəttə, qruplarda həm zəif, həm də nisbətən qüvvətli şagirdləri cəmləşdirirəm ki, bütün şagirdlər yaradıcı fəalliyətdə olsunlar. Qruplara paylanmış zərflərin içərisində suallar tərtib edilmiş kartoçkalar çıxır. Başqa bir zərfdə isə hazırlanmış sualların cavab kartları (müəllimin hazırladığı) qoyulur. Cavab kartları şagirdlərin cavablarını yoxlayarkən vaxt itkisi olmasın deyə hazırlanır. Suallar üzərində düşünmək üçün şagirdlərə 7-8 dəqiqə vaxt verirəm.

Kartoçka № 1

- Felin nəqli və şühudi keçmiş zamanını əmələ gətirmək üçün hansı şəkilcildən istifadə edilir? Misallarla izah edin.
- Felin nəqli keçmiş zamanı və **-miş⁴** şəkilcisi ilə əmələ gələn keçmiş zaman feli sıfətlərinin oxşar və fərqli cəhətlərini izah edin.

Cavab kartı

- Felin nəqli keçmiş zamanı **-miş⁴** və **-ib⁴**, şühudi keçmiş zamanı isə **-di⁴** şəkilcili ilə yaranır. Məsələn: oxu - müş - am; oxu - du və s.
- Felin nəqli keçmiş zamanı və **-miş⁴** şəkilcisi ilə əmələ gələn keçmiş zaman feli sıfətlərinin oxşar və fərqli cəhətlərini aşağıdakı cədvəldən daha aydın görmək olar.

Oxsar cəhətlər	Fərqli cəhətlər
1. Hər ikisi feldir	1. Nəqli keçmiş zaman təsriflənən, feli sıfət isə təsriflənməyən feldir.
2. -miş⁴ şəkilcisi ilə əmələ gelir.	2. Feli sıfət ətrafına söz toplayaraq tərkib əmələ gətirir, nəqli keçmiş zamanda bu xüsusiyyət yoxdur.
3. Hərəketlə bağlıdır və keçmiş zamanı bildirir.	3. Nəqli keçmiş zamanda işlənən fel bir qayda olaraq cümlənin xəbəri, feli sıfət isə təyini olur.

Kartoçka № 2

- miş⁴** şəkilcisi ilə həm feli sıfət, həm də feli bağlama əmələ gəlir. Bəs bunları necə ayırd etmək olar?
- idi, -imiş köməkçi sözləri fellərə bitişik yazıklärən şəkilcilişir və morfoloji omonimlik yaranır. Deyə bilərsinizmi bu morfoloji omonimlik hansı fellərlə mümkündür?

Cavab kartı

1. -miş⁴ şəkilçisi ilə əmələ gələn feli sıfətlərlə feli bağlamalar fərqli xüsusiyyətlərə malikdir.

Feli sıfət kimi	Feli bağlama kimi
1. Feli sıfət həm felin, həm də sıfətin xüsusiyyətlərini daşıyır.	1. Feli bağlama həm felin, həm də zərfin xüsusiyyətlərini daşıyır.
2. Sıfət kimi ismin əvvəlində gəlir, necə? nə cür? hansı? suallarından birinə cavab olur.	2. Cümlədəki əsas feli müxtəlif cəhətdən izah edir və zərfin suallarına cavab verir. Məsələn: O, süfrəni yığışdırırmamış evdən çıxdı.
Məsələn: Yetişmiş meyvə dərilidid.	3. - İdi, imiş köməkçi sözləri şəkilçiləşərkən nəqli və şühudi keçmiş zaman şəkilçiləri, -miş və -dr ⁴ feli sıfət və feli bağlama şəkilçiləri -miş ⁴ ilə morfoloji omonimlik təşkil edir.

Kartočka № 3

1. Bildiyimiz kimi -dr⁴ şəkilçisi ilə felin şühudi keçmiş zamanı yanır. Deyə bilərsinizmi daha hansı məqamlarda yazılı və şifahi nitqimizdə -dr⁴ şəkilçisi ilə qarşılaşırıq? Misallarla izah edin.

2. **Gəldi** və **gəlirdi** fellərində -dr⁴ şəkilçilərinin daşıdığı funksiyaları izah edin.

Cavab kartı

a) -dr⁴ şəkilçisi şühudi keçmiş zamanı yaradır. İdi hissəciyi də ixtisar edilərkən -dr⁴ şəklində fellərə birləşir. Məsələn: **yazmışdı**, **gülürdü**.

b) **gəldi** sözü felin sadə şəklindədir və -dr⁴ şühudi keçmiş zaman şəkilçisidir, **gəlirdi** sözündə isə -dr⁴ idı hissəciyiinin ixtisarıdır və həmin söz felin mürəkkəb şəklindədir.

Kartočka № 4

Fikirləş tap.

1. Aşağıda verilmiş sözlərdən birində -miş⁴ yalnız nəqli keçmiş zaman şəkilçisi kimi başa düşüle bilər.

Qamış, yemiş, gümüş, camış, daramış, gülürmüş.

2. dr⁴ yalnız fellərə artırılan qrammatik şəkilcidir. Əgər - dr⁴ adlar (yəni feldən başqa əsas nitq hissələrinə) qoşulsara, onu necə izah edə bilərsiniz? Məsələn: aşağıdakı şeirdə olduğu kimi:

Gəncin biri Xeyir, birisi Şərdi,

Onlar adları tək işlər görərdi.

N. Gəncəvi.

Cavab kartı

1. Verilmiş sözlərdən **daramış** sözündə -miş⁴ yalnız nəqli keçmiş zaman şəkilçisi kimi başa düşülə bilər.

2. Şeirdə verilmiş **Şərdi** və **görərdi** sözləri qafiyə yaradır.

Görərdi sözündəki -dr⁴ idı hissəciyiinin ixtisarıdır, felə artırılmışdır. **Şərdi** sözü isə fel deyil, addır. Sözün sonundakı -dr⁴ isə əslində -dr xəbərlik şəkilcisidir.

Şagirdlər öz cavablarını hazırlayıb qurtardıqdan sonra (verilən vaxt ərzində) cavab kartlarını onlara paylayıram. Əgər nəyisə başa düşməkdə çətinlik çəksələr, həmin sualı yenidən izah edirəm. Dərsin sonrakı mərhələsində isə öyrətdiyim dərsin müsbət nəticəsinə əmin olmaq üçün mövzuya dair təribə etdiyim testləri yazı taxtasında qeyd edirəm.

3. Komandalar ayrı - ayrılıqda öz cavablarını yazıb stolun üstünə qoysurlar. Ən çox və düzgün cavab tapan komanda yüksək qiymətə layiq görülür.

Testləri aşağıdakı kimi tərtib edirəm:

Test № 1

Mətndə altından xətt çəkilmiş şəkilçilər haqqında düzgün izahatı göstərin:

Mən aşiqəm qanlı gül,

Qanlı danış, qanlı gül

Yemiş bülbülbəğini

Çıxmış ağızı qanlı gül.

- A. Feli sıfət şəkilçisidir.
- B. Fel şəklinin rəvayətidir.
- C. Nəqli keçmiş zaman şəkilçisidir.
- D. Feli bağlama şəkilçisidir.
- E. Şəkilçi deyil.

Cavab: C

Test № 2

Cümlələrin birində altından xətt çəkilmiş söz fəlin mürəkkəb şəklindədir.

- A. Uşaq evdə yatırılmış
- B. Uşağı yatırılmışam.
- C. Ağac çıçəkləmişdir.
- D. Həyat gözəldir.
- E. Yetişmiş meyvə

Cavab: A

Test № 3

Doymamış əlini götür süfrədən,
İnsan sağlam olar az-az yeməkdən

N. Gəncəvi.

Şeirdəki **doymamış** sözündə **-mış** şəkilçisi aşağıdakılardan hansının morfoloji əlamətidir?

- A. Feli sıfətin
- B. Feli bağlanmanın
- C. Nəqli keçmiş zamanın
- D. **İmiş** hissəciyinin ixtisarıdır
- E. Şəxs şəkilçisidir.

Cavab: B

Test № 4

Əzizim gül üzüdü,
Şeh düşdü, gül üzüdü.
Güldün, əqlim apardın,
Bu, necə gülüşüdü?

Mətndə şühudi keçmiş zamanda olan neçə söz var?

- A) 5, B) 2, C) 3, D) 4, E) 6

Cavab: A

İnteraktiv təlimin qruplarla iş metodu şagirdlərin elmi yaradıcılığını inkişaf etdirməklə yanaşı, onların əhval - ruhiyyəsini yüksəldir, passivliyini aradan qaldırır. Şagird öyrənəcəyi biliyi müəllimdən hazır şəkildə alır, problemin həllini özü düşünərək, yaradıcı şəkildə axtarır. Axtardığı sualın cavabını tapanda isə sevinir, fərəhlənir. Öz biliyinə, gücünə inam hissi daha da qüvvətlənir.

YUNUS ƏMRƏ MƏKTƏBDƏ...

Vidadi BƏŞİROV,
pedaqoji elmlər namizədi, dosent

Türk dünyasının istedadlı şairi, böyük mütəfəkkir Yunus Əmrənin ümumtəhsil məktəblərinin ədəbiyyat programına daxil edilməsi uğurlu addım kimi qiymətləndirilməlidir. Beşinci və yedinci siniflərdə ayrıca əsərləri tədris edilən, yuxarı siniflərin icmal mövzularında xatırladılan bu görkəmli el sənətkarının həyata baxışı, yaradıcılığının mögzi, mahiyyəti barədə ədəbiyyat müəllimlərində dolğun təsəvvürün olması zəruridir. Məqalədə məsələyə məhz bu baxımdan yanaşılmışdır.

Öz tarixi dövrünün yaşamında qaranlıq və zülmət kabusunu nurlandıran, “vəhdəti-vucud” felsəfi baxışlarına həqiqi əməl, səxavət donu geyindirən, zülmətin qaranlığını hünərpərvər, xoş əməl salehliyi ilə yaran, “yaxşı insan” konsepsiyasını ətrafdakılara bədii sözün qüdrəti ilə təlqin edən Yunus Əmrə həm də zamanındaki ədalətsizliyi, həqarəti, haqq və iman yolunda ülvilikdən uzaq olan puç və bədnəm əməlləri kəskin şəkildə qamçılayırdı. Şair dövrünün bu olaylarını ifşa hədəfi seçməklə belə əməl sahiblərinə miskin yoldan el çəkməyin faydasını aşkarlayırdı.

Bu qəbildən olan irfani şeirlərindəki bədii duyuşlarda gənclərin, böyüyən nəslin etiqadlılıq, halallıq, imançılıq, inancılıq, əqidəsinə rövnəq olan, tərbiyələndirici mənəbə kimi faydalananlarına bu gün də ehtiyac var. Şair haqq və ədalət məramını əldə bayraq tutaraq, öz dövrünün bütün müsəlman zümrələrinə xitab edərək, əxlaqi dəyər baxımından saf əmələ, əqidəyə xidmət nümunəsi olan “Müsəlmanlar, zəmanə yatlı oldu” adlı ilahələrinin birində deyir:

Müsəlmanlar, zəmanə yatlı oldu,
Həlal yenməz, haram qiyməti oldu
...Həramiylə xəmr tutdu cəhami,
Fəsad işlər edən hörmətlü oldu
...Şagird ustاد ilə ərbədə qılur,
Oğul ata ilə izzətlü oldu.
Fəqirlər miskinlikdən cəkdi əlin,
Könüllər yiquban heybətlü oldu
Peyğəmbər yerinə keçən xocalar,
Bu xəlqün başına zəhmətlü oldu.
...Yunus, gəl aşiq isən tövbə eylə,
Nəsuha tövbə övçi qutlu oldu.

Şairin bədii-poetik dühəsindən nəşət tapan mənsur müqəddiməli mənəviləri, qəzəlləri, hədisləri, divanı böyük bir sənət toplusu olub, həyatı dərk etmənin dialektik qüdrətini, sırı-mübhəm meyllərini, tanrıçılıq, eşq ülviliyini, məhəbbət ecazkarlığını, mənəvi təkamül sıçrayışlarını, zaman möhnətlərini, insan qəlbində intəhasız zəmində fəvqəlbəşəri səviyyəyə qaldırır. Eşq fəzilətini insan idraki üçün həqiqi meyar, ürfan dünyasına açılan əsaslı mənəvi çeşmə, dərin yatırımı olan təbiət ərməğanı kimi vicdanı rənglərə, bəşəri boyalara bürüyərək, onlara əxlaqi, hikmətamız bir

məzmun verir. O, haqq dərgahından nura boyanan müqəddəs eşqin fəlsəfi bəhrəsini ağıl cazibəsinə gətirərək, irfani düşüncəni elmi-idrak müstəvisində həllədici amil sayır. Əlbəttə, dövrün, zamanın cazibəsindən, ağıl, idrak patetikasından, öz mənəvi dünyasından ilhamlanan şair, şəxsi əmək, fitri istedadla yanaşı, həyatda insanın özünü kamilleşməsinə rəvac verən amilləri də inkar etmir. Ancaq orta əsr türk dünyasının sosial-mədəni həyatında böyük mövqə tutan Yunus Əmrə insani bir qayda olaraq batını duyğular vasitəsilə təlimləndirmə tendensiyasını, ilahi eşqin zövqünü, könül riqqətini yandıran qaynar əzəmetini daha cox sosiallaşdırır.

İnsan kamalını, onun daxili dünyasında arayıb axtarmaq cəhdinə böyük məna verən Yunus Əmrə dostluq, sədaqət, əhd-peyman, vəfadərliq, mehmandarlıq, ülfətlilik, pasibanlıq kimi yüksək keyfiyyətləri şəxsi zəmində formalasdırmağa başlıca diqqət yetirir, bu yolla pərvəriş tapan, yaşamaq və yaratmaq səyinə əndişəli bir mənbə kimi baxırıdı. Yunus Əmrə bütövlükdə insanı iç dünyası ilə tanıtmaq niyyətində idi. Çünkü, insan əgər sirli-soraqlı dünyyanın minbir xassələrini ağıl, idrak gücü ilə fəth edib, mənimsədikdən sonra, ondan öz mənəvi dünyasının dörlü aləmini saflaşdırmaq, insanlısdırmək üçün istifadə etmirsə, onda bəşər övladı birmənalı olaraq həmişə sizlər qalacaq, öz tərkidünyalıq düşüncəsindən yayına bilməyəcəkdir. Həqiqət, ədalət, yaxşı əməl sahibi olan insan isə daima öz içində nüfuz etməli, öz daxili dünyasını axarlı-baxarlı həyati nişanələrlə ziətləndirməlidir. Bu mülahizələr kontekstində gənclərimiz üçün iibrətamız olan Yunus Əmrə poeziyasının ətirli gülüstanından hər zaman zərif çiçəklər dərmək olar. Budur, şeirlərinin birində şair haqlı olaraq söyləyir:

Yar yürəgim, yar gör ki, nələr var,
Bu xəlq içində bizə gülər var.
Qoy gülən gülsün, Həqq bizim olsun,
Qafıl nə bilir Həqqi sevən var.
Bu yol uzaqdur, mənzili çoqdur,
Keçidi yoqdur, dərin sular var.
Çirdük bu yola eşqilə bilə,
Qurbətlik elə bizi salaq var.
Hər kim mərdanə, gəlsin meydanə,
Qalmasun cana kimdə hünər var.
Yunus, sən bunda meydan istəmə,
Meydan içində mərdanələr var.

Könlündəki mətin keyfiyyətləri insan mənəviyyatına çıraq tutan Yunus Əmrə qəlb, könül şairi olmaqla yanaşı, sufilik görüşlərindən öz yaradıcılığında istifadə etməklə bir daha dini fanatizmi yox, dini dəyərlənməni, cəhalət və mövhümətçiliyi deyil, ağıl mülkünlə qida verən həqiqi şəriət ayincılıyını, avam, nadan düşüncə mövqeyini yox, real həyati vərdişləri təbliğ edərək məsələlərin mahiyyətini bu kontekstdən dəyərləndirir. O öz şeirlərini nikbin ovqatlı xalq deyimləri ilə əlaqələndirərək, eserlərinin böyük bir qismində tarixin sınaqlarından çıxmış atalar sözlərindən, zərb-məsəllərdən, müdrik el-oba deyimlərindən də sistemli tərzdə faydalananmış, dövrün hər cür bələli və ziddiyyətli hadisələrini nəzmə cəkməkdə öz sələflərinə görk olmuşdur. O, nəğməkar şair, gözəl qəlb tərcüməni, eşq divanəsi, ilham mücahid olmaqla yanaşı, vətəndaş-şair amalını da pünhan saxlamamış, öz sənət incilərində, rəvan xalq dilində, milli koloritdə kök salan bədii sözün idrakı gücündən də yetərinçə bəhrələnmişdir. Yəni el arasında dərviş adını almış Yunusun dili xalq hikmətindən yoğrulmuş

olub, bu gün də ictimai fikrə qaynaq tutan aforistik folklor nümunələri kimi çox qiymətlidir. Məsələn, onun söylədiyi "Yüz çuqalı gəlürsə yalancığı soyamaz", "Kim kimə quyu qaza, kəndi düşər", "Tağ nə qədər yüksək isə yol onun üstündə aşar", "Arifə bir söz yetər" və s. bu kimi çoxsaylı atalar sözləri ilə bəzənib süslənmişdir.

Həyatın ziddiyyətli və təzadlı məqamlarını lirik ricətlərdə, təşbeh və bənzətmələrdə, təkiyə və anlamlarında təsəvvüf elminə əsaslanmalarla ən dərin fəlsəfi qüdrətə tuşlayan şair vəcdə gələrək öz yaradıcılığında sərf ruhi mənəviyyatın həyəcan anlamını dile gətirərək sistemli şəkildə, aydın, mühəssəl, lakonik tərzdə ifadə edən böyük düşüncə və ağıl sahibi idi. Onun qüdrətli sənət yolunda zəmanəsinin tügəyanından doğan metafizik, ziddiyyətli məqamlar da xali deyil. Lakin, dövrünün ruhi əzablarını, munis durumlarını, dərin mündəricədə görüb-duymaq cəhdinə münasibət yönü mü onun ideya ərsinin əsas məğzini təşkil edir, desək, fikrimizcə daha ədalətli olarıq.

Onun öz dövrünün görüntülərini dürr sözlərlə tərənnüm edən ehtizazlı şeirlərdə işqli, aydın düşüncə sahibinin əslində bütün zamanlar üçün ənənəvi olan qiymətli fikirləri əksini tapmışdır.

...Kim görmüşdür bayquşun gülüstana girdiyin,
Leyləklər zikr edəməz bir letif avaz ilə.
Ya necə saqlar isən dürdanə göhər olmaz,
Kəklik kəkliklə uçar həmişə, baz baz ilə.
...Cahil, münafiq, münkir cümlə əqlinə şakir,
Aşıqlər didar sevər, ariflər niyaz ilə.
...Elmi əməl nə assı bir könül yıldım isə,
Arif könül yapduğu bərabər Hicaz ilə
Əgrilər əgrisi ilə, toğrular toğrı ilə
Yalan yalani sevər, qammazlar qammaz ilə
Kimi dükkanda baqar, kimi xoşluqlar sevər,
Kimi bir pula möhtac, kimi canbaz ilə.
...Bu dünyaya inanma, dünyayı bənum sanma,
Neçələr bənim demiş gedərlər xam bez ilə.
Eşq yağmuri tamlası könül göğindən tamar,
Sevgi yeli götürür yağmuri ayzaz ilə.
Yunus, imdi əmək yemə, nedəm, nə qılam demə.
Gölür kişi başına əzəldə nə yazılı.

Görkəmli tədqiqatçı-türkoloq Ə. Çəlpinarlı onun sənəti haqqında belə yazır:

"Ozlü və bilikli, geniş görüşlü və anlayış qabiliyyətli olub. Bu qabiliyyətinin verdiyi təbii qüdrət dünyəvi və insanıdır. Sənətini xalqın xidmətinə və faydasına verdiyi üçün ifadələrindən mənimseməş və ən çətin şəyələri belə rahatca xalq dili ilə anlatmışdır. Doğrusu Yunusun sənətindəki sırr də onu ədəbiləşdirən qüdrətin sırrıdır.

O, oxumuş, yazılmış, zamanın biliklərini həzm etmişdir. Zahiri biliyi onu təmin etməmiş, elmi bilikləri öyrənmişdir. Ciyy ikən bişmiş, məcazi eşqdən həqiqi eşqə, ölüm qorxusundan əbədiliyə, elmdən irsana, şəriətdən həqiqətə, mücahədədən müşahidəyə, qulluqdan tanrılığa yetmiş tam bir insandır".

İnanırıq ki, Yunus Əmrə gələcəkdə ədəbiyyat programlarında daha layiqli yer tutacaq. Bu haqqı ona xalq müdrikiyini əks etdirən həmişəyaşar poeziyası verir.

ƏDƏBİYYAT DƏRSLƏRINDƏ ŞAGİRD FILMLƏRİNİN HAZIRLANMASI

Afət SÜLEYMANOVA,
Təhsil Problemləri Institutunun elmi işçisi

Azərbaycanda İnformasiya və kommunikasiya texnologiyası strategiyası 2003-cü ildə ümummilli lider Heydər Əliyev tərəfindən ratifikasiya edilmiş və 2003-2012-ci illər üçün müəyyənləşdirilmişdir. Həmin strategyanın tərkib hissələrindən biri də təhsil sistemində təlim nəticələrini yüksəltmək məqsədi ilə İKT-nin imkanlarından istifadə məsələləridir. Odur ki, məktəblərin informasiya və kommunikasiya texnologiyaları ilə təmin edilməsi Azərbaycanda aparılan təhsil islahatlarının çox mühün mərhəlesi kimi həyata keçirilməkdədir. Bu gün məktəblərin kompüterləşməsi istiqamətində həllədici addımlar atılmaqdadır. 2005-2006-ci tədris ilində ümumtəhsil məktəblərinə hər 30 şagirdə bir kompüter verilməsi məktəbin müasirləşməsi, təlim prosesinin zamanın tələblərinə uyğunlaşdırılması istiqamətində atılan mühüm addımlardır. Bu istiqamətdə həyata keçirilən yeniliklər müəsəviyyədə təşkili istiqamətində təhsil işçiləri qarşısında mühüm vəzifələr qoyur. İllimlərin fəaliyyətlərinin dünya standartlarına uyğunlaşdırılması və təlim prosesinin yüksək

Yeni texnologiyaların tətbiqi təlimin formasını və məqsədini kökündən dəyişməklə bütün öyrənmə prosesini və pedaqoji fəaliyyəti yeni prizmadan təqdim edir və onu yeni bir hadisə kimi dəyərləndirməyə dəvət edir. Bu elə bir prosesdir ki, fənn müəllimləri öz fənnini tədris edərkən kompüter texnologiyalarının imkanlarından istifadə etməyə və öz dərsinin keyfiyyətini yüksəltməyə çalışmalıdır. Eləcə də texnoloji vərdişlərə yiyələnmək üçün ədəbiyyat fənninin tədrisi prosesində geniş imkanlar vardır. Müəllim mövcud yolları öyrənəndən sonra özü də problemə yaradıcı yanaşmalı və daha səmərəli və yeni yollar axtarışında olmalıdır. İnkışafda olan bir çox ölkələrdə öyrədən və öyrətmə ilə bağlı müzakirələrdə bu məsələ diqqət mərkəzindədir: təhsildə informasiya və kommunikasiya texnologiyalarından istifadə etməyin ən gözel yolları hansılardır? Həqiqətən uğurla nəticələnən kompüterli ədəbiyyat dərslərini həyata keçirmək üçün müəllim - şagird və şagird-şagird formasında elə ardıcıl və uyğun şəkildə iş təşkil olunmalıdır ki, müəllim qarşıya qoymuş olduğu məqsədə nail ola bilsin. Bütün bunlar üçün isə ilk növbədə uyğun mühitin yaradılması tələb olunur:

Əldə olunmuş təcrübə onu göstərir ki, həmin mühitin aşağıdakı məzmununda qurulması daha çox didaktik əhəmiyyət kəsb edir.

- Müvafiq bilik və bacarıqlara malik müəllim
- Texniki təchizatlarla təmin edilmiş sinif otağı və ya kompüter laboratoriyası
- Texnologiyalarda çalışma vərdişlərinə malik şagirdlər
- Uyğun program təminatı
- Hər zaman yardımçı olmağa hazır olan mütəxəssislər, həmkarlar

Şagird belə dərsin ilk mərhələsində ssenari yazmaq tapşırığını yerinə yetirərkən müxtəlif mənbələrdə araşdırma aparırlar. Bununla o, yaşadığı ərazi ilə bağlı müxtəlif xarakterli bilikləri öz tədqiqatları nəticəsində əldə edir, yəni tədqiqatlıq vərdişlərini inkişaf etdirir, tənqididə təşəkkürün formalşamasına nail olur. Nəticədə şagirdlərin kiçik əsəri olan film ssenarisi onların birgə əməyinin bəhrəsi kimi meydana çıxır. Birgə fəaliyyət prosesində həm də şagirdlərin qarşılıqlı hörmət, dözümlülük, məsuliyyət, liderlik kimi dəyərləri inkişaf etdirilir.

Dərsin növbəti mərhələsində şagirdlər yenə də qrup şəklində, onlardan daha çox yaradıcılıq bacarıqları tələb edən şagird filminin çəkilişini həyata keçirirlər. Filmin montajı: uğursuz kadrlardan təmizlənməsi və səsləndirilməsi, eləcə də filmin adının və iştirakçıların adlarının yazılıması kimi tərtibat işlərinin təşkili növbəti dərsdə həyata keçirilir. Sonda, dördüncü dərsdə, müxtəlif fənn müəllimlərinin iştirakı ilə filmin təqdimati həyata keçirilir. Film təhlil edilir, nöqsanlar sadalanır, şagirdlərə gələcək fəaliyyətlərinin düzgün qurulması istiqamətində məsləhətlər verilir.

Bu cür dərsin gerçəkləşməsi İKT olmadan qeyri-mümkündür. İstər ən sanballı mənbələrdən informasiyaların əldə edilməsi, istərsə də filmin montajı və onun təqdimata hazırlanması prosesi İKT ilə birbaşa bağlıdır. Bu cür dəslər şagirdin yazılı və şifahi nitqinin inkişafını təmin etməklə bərabər, həm də şagird intellektinin yüksəlməsinə, onun fəal vətəndaş kimi formalşamasına xidmət göstərir. Təcrübədə bunun gerçəkləşməsinə necə nail olmaq olar?

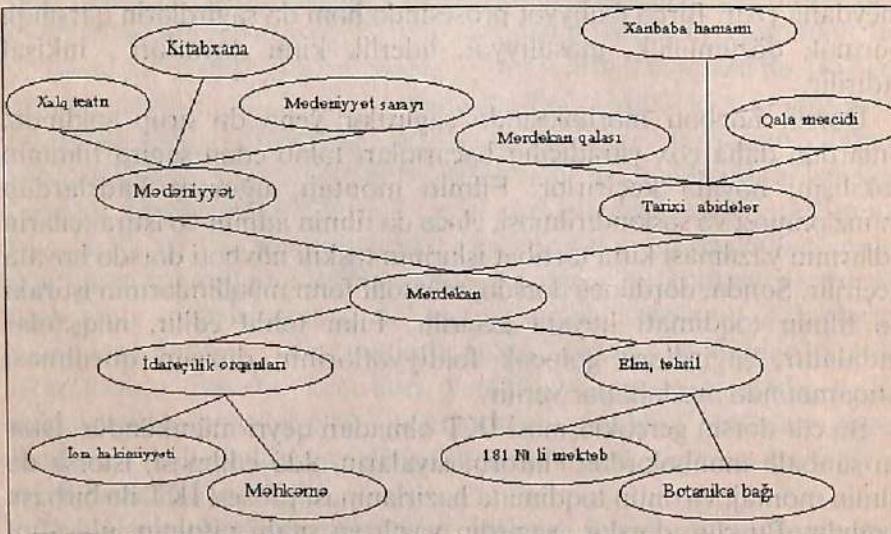
Bakı şəhərindəki 181 sayılı məktəbdə aparılan dəslərdən birinin məzmununu oxucuların diqqətinə çatdırırıq. Müəllim şagirdlərinin intellektual səviyyəsinin yüksəlməsi, estetik tərbiyəsinin təşkili məqsədi ilə şagirdləri bir neçə qrupa böllür. Eyni zamanda mövzunun işlənməsində əhəmiyyətli nəticəyə nail olmaq üçün qrupları təşkil edən müəllim aşağıdakı amilləri nəzərə almmalıdır:

- Qrup müxtəlifcinsli olmalıdır:
- yetirən və az yetirən şagirdlər;
 - qızlar və oğlanlar;
 - texniki təchizatlardan istifadə vərdişləri olanlar;
 - yüksək nitq qabiliyyəti olan şagirdlər;

Qruplar formalşdırıldıqdan sonra hər qrup məktəbin texniki bazasından kameralarla təmin olunur. Məqsədə çatmaq üçün 3 saatın kifayət olmadığını nəzərə alaraq mövzunun tədrisinin 4 saat ərzində həyata keçiriləcəyi müəyyənləşdirildi. Sinif təşkil ediləndən sonra müəllim dərsin mövzusunu şagirdlərə elan etdi. Onlar hər semestr bir

film çəkəcəklər. Şagirdlər "Mənim şəhərim" mövzusunda çəkiləcək filmin ssenarisini yazmalı idilər. Müəllim bunun nəyə görə lazım olduğunu izah etdi.

Şagirdlər təklif etdilər ki, onların şəhəri çox böyük olduğundan yaxşı olardı ki, "Mənim qəsəbəm" mövzusu üzrə işləsinlər. Təklifin maraqlı və məqsədə uyğun olduğu nəzərə alınaraq səs çoxluğu ilə qəbul edildi. Şagirdlər həmin mövzuya aid filmin ssenarisi üzrə çalışmaq üçün qruplara bölündülər. Müəllim qrup üzvlərinə öz aralarında vəzifə bölgüsü aparmağı və lider seçməyi tövsiyə etdi. Onlar qəsəbə haqqında bildiklərini qeyd edir və hansı məsələlərə toxunmağın vacib olduğu haqda qızığın müzakirələr aparırdılar. Nəticədə onlar aşağıdakı "Yaddaş xəritəsini" tərtib etdilər:



Müəllim qruplarının müzakirələrinə nəzarət edirdi ki, müzakirələr mübahisələrə və konfliktlərə çevriləməsin.

Şagirdlərin fəaliyyətinin təşkilini tənzimləyən aşağıdakı suallardan ibarət kartlar paylandı:

- bu qəbildən nə kimi filmlər görmüsünüz?
 - onları fərqləndirən hansı cəhətlər var?
 - hər ikisi eyni ideya daşıyan və ya çox oxşar filmlər görmüsünüz mü?
- Az sonra məsələni daha da dəqiqləşdirəcək suallar verildi:
- siz öz filminizin hansı fərqli cəhətləri olmasını istərdiniz?
 - həmin fərqli cəhətlərə malik olmaq üçün nə etməniz lazımdır?
 - fikirlərinizi ifadə etmək üçün çəkilişlərinizi hansı formada həyata keçirəcəksiniz?

Əsas istiqamətlər müəyyənləşdikdən sonra şagirdlər arasında vəzifə bölgüsü aparıldı və sonra hərə öz vəzifəsini yerinə yetirməyə başladı: kimi kompüter arxasına keçib Internet saytlardakı ən son informasiyaları əldə edir, kimi müəllimin sınıfə gətirmiş olduğu qəzet və jurnal səhifələrində axtarışlar aparır, kimi məktəb kitabxanasının kitabları üzrə araşdırmalarını həyata keçirirdi. Tədqiqatların sonunda şagirdlər əldə etdikləri materialları bir yerə topladılar. Əldə edilmiş

informasiyaları təhlil edib, onlardan lazım olanlarını seçdilər. Şagirdlər həmin materialları öyrəndikdən və mövzu ilə bağlı zənginləşdirdikdən sonra artıq işlənmiş plan üzrə ssenarilərini yazdılar. Həmin ssenarilər kompüterin Microsoft Word programında çap olunduqdan sonra qruplar tərəfindən müzakirəyə təqdim olundu. Təqdim olunmuş materiallar qiymətləndirildi.

Təlim programı yeni təlim üsullarının tələblərinə cavab vermədiyindən şagirdlərə filmi çəkmək sinifdən xaric fəaliyyət kimi tapşırıldı. Filmi çəkmək üçün şagirdlər öz aralarından yaradıcı heyəti seçdilər. Növbəti dərsə qədər məktəbdə mövcud olan yeganə videokameradan istifadə edərək (vəzifə bölgüsü aparılmışdır: rejisor, operator, direktör, montajçı) filmin çəkilişini həyata keçirdilər.

Filmin çəkilişi həyata keçirildi və növbəti dərs qoşa saat kimi filmin montajına həsr edildi. Artıq vaxt aparmasın deyə müəllim əvvəlcədən filmi videokameradan kompüterə ixrac etmişdir. Şagirdlər sürətlə çalışır, keyfiyyətli və vacib kadrları saxlayır, lazımlı hesab etmədiklərini isə silirdilər. Hərəkətdə olan yazılar, musiqi və s. əlavələr də edildikdən sonra film hazır vəziyyətə gətirildi. Dərs boyu informatika müəllimi şagirdlərin fəaliyyətində onlara yaxından yardım edir, yadlarından çıxan məqamları onlara xatırladırdı.

Dördüncü dərs filmin təqdimatı keçirildi. Təqdimata ədəbiyyat, tarix, coğrafiya, ingilis dili, informatika və digər fənn müəllimləri dəvət edildi. Şagirdlərin doğma qəcəbələrinin tarixində, siyasi, iqtisadi, mədəni hayatında mühüm rol oynayan məkanlar və şəxsiyyətlər haqqında yaratdıqları bu film təhlil edildi. Hər müəllim öz sahəsi ilə bağlı fikirlərini bildirdi, əsərin üstünlüklerini göstərdi və iradlarını qeyd etməklə yanaşı, tövsiyələrini verdi. Sonda müəllimlər gizli səsvermə yolu ilə filmi qiymətləndirdilər. Film beş ballı qiymət sistemi ilə 4-ə layiq görüldü.

Dərs başa çatdıqdan sonra, onun nəticələri mütəxəssislər tərəfindən təhlil edildi. Belə məlum oldu ki, film çəkilişi şagirdlərdə aşağıdakı keyfiyyətlərin formallaşmasına təsir göstərmüşdür:

1. Qəsəbənin tarixi, mədəniyyəti, elm və təhsili, idarəcilik orqanları, yaradıcı insanları haqqında müvafiq mənbələrin öyrənilməsi;
2. Şagirdlərin şifahi və yazılı nitq, iştirakçılıq, tənqidi təfəkkür, birgə fəaliyyət, nəticə çıxarma, tədqiqatçılıq, yaradıcılıq, liderlik, kompüter vərdişlərinin inkişaf etdirilməsi;
3. Şagirdlərin qarşılıqlı hörmət, özünə nəzarət, məsuliyyət, fərqli fikirlərə dözümlülük, öz tarixinə və mədəniyyətinə bağlılıq kimi xüsusiyyətlərinin formallaşdırılması;

Rabitəli nitqin inkişafına nail olmaq üçün müəyyən edilmiş inşa yaxının İKT (informasiya və kommunikasiya texnologiyası) vasitəsi ilə uğurla həyata keçirilməsi bu dərsin imkanlarını daha da genişləndirmiş, şagirdlərin istər intellektual, istərsə də iştirakçılıq vərdişlərinin inkişafına nail olmaq üçün maksimum şərait yaratmışdır. Beləliklə, müəllim İKT-nin yardımı ilə yeni təlim metodlarının tətbiqinə əsaslanaraq dərs prosesində şagirdlərin maksimum fəallığını təşkil edərək qarşıya qoyulan məqsədə nail olmuşdur.

LİRİK ŞEİRLƏRİN ÖYRƏDİLMƏSİ TƏCRÜBƏSİNDƏN

Sevda ZEYNALOVA,
Bakı şəhərindəki 168 sayılı məktəbin müəllimi

Təcrübəmdən bilirəm ki, VIII sinif şagirdləri Aşıq Ələsgərin "Dağlar" rədifli qoşmasını maraqla mütləcə edirlər. Əsərin dilindəki şirinlik, məzmunun aydınlığı, hissənin səmimi ifadəsi məktəbliləri cəlb edir. Bundan istifadə edərək əsərin öyrədilməsi prosesində şagirdlərin müstəqil fikir söyləmələrinə, nəticə çəxarmalarına çalışıram. Həmin əsərin tədrisində həm ənənəvi, həm də yeni telim metodlarından istifadə edirəm. Bu mövzunun tədrisi ilə bağlı fikirlərimi həmkarlarımla bölüşmək istəyirəm.

Şagirdlərim sinifdə, adətən, qrup halında otururlar. Hər qrup 5 nəfər şagirdi birləşdirir. Sinif üzrə 5 qrup fəaliyyət göstərir. Hər qrupun adı var: "Zirvə", "Ulduz", "Səma", "Şəfəq" və "Qartal". Əvvəlcədən hazırladığım kartotekaları dərsin əvvəlində komandaların liderlərinə verir, fikrləşmək üçün vaxt ayıram.

Kartočka 1

Aşıq Ələsgərin doğulduğu ailə və onun uşaqlıq illeri haqqında nə deyə bilərsiniz?

Kartočka 2

Aşıq Ələsgər təhsil almışdır mı? O, aşılıq sənətini kimdən öyrənmişdir?

Kartočka 3

Aşıq yaradıcılığı ədəbiyyatın hansı qoluna daxildir? Aşıq Ələsgər yaradıcılığında ən çox hansı məsələlərə diqqət yetirmişdir?

Kartočka 4

Dədə - Qorqud kimdir? Hansı sənətlə məşgül olmuşdur?

Cavabların dinlənilməsində hansı komanda zəif cavab versə və ya düzgün cavab verməsə, başqa komanda ona aydınlıq getirir. Bu şəkildə qurulmuş dərsdə zəif şagirdlərin "yaxşı oxuyanların arxasında gizlənməsinə" imkan verməmək üçün birinci növbədə onları danışdırır, nəticəni, müəyyən eləvəni komandanın digər üzvlərindən və komanda liderlərindən soruşuram.

Giriş sözündə qeyd edirəm ki, qoşma, gəraylı, təcnis, müxəmməs ustası kimi şöhrətlənən Aşıq Ələsgərin "Dağlar" rədifli qoşmasında vətən dağlarının ilin hər fəslində aldığı təkrarolunmaz mənzərə böyük ustalıqla eks etdirilmişdir.

Qoşmanı bənd-bənd şərh edirəm.

Elə birinci bənddəcə aşağıdən yüksək səriştə ilə, sənətkarlıqla istifadə etdiyinin şahidi oluruq. Yaz aylarında təbiətin üzə gülməsi, lirik qəhrəmanın qəlbini oxşayır. Bədii sözün qüdrətindən məharətlə istifadə edən sənətkar dağlara süsəndən, lalədən, sünbüldən bəzəkli libas bıçır:

Bahar fəsli, yaz ayları gələndə,

Süsənli, sünbülli, lalalı gağlar.

Yoxsulu, ərbabi, şahi, gədanı

Tutma bir-birindən aralı dağlar.

Sənətkar göstərir ki, dağlar heç bir insana fərq qoymayıb, yoxsula da, varlıya da öz qoynunda yer verir.

İkinci bəndin üçüncü və dördüncü misralarında müqayisədən istifadə edərək, dağlardakı bulaqların suyunu dirilik suyu adlandırır, kədəri, həsəti insanlardan uzaqlaşdırın qüvvə kimi dəyərləndirir:

Cəsməsindən abi - həyat car olur,

Dağıdır möhnəti, mələli dağlar.

Yazın ən gözəl çağında el qızlarının çeşmə başından əskik olmaması və bunun yaratdığı mənzərə, dağlardan bərekətin, təbii nemətlərin kəm olmaması üçüncü bənddə poetik dillə təsvir edilir.

Yazın bir ayıdı çox yaxşı çağın,

Kəsilməz çeşmədən gözəl yiğnağın,

Axtarma motalın, yağın, qaymağın...

Zənbur çıçayındən bal ali, dağlar.

İlin müxtəlif fəsillərində dağların aldığı fərqli mənzərə elə ustalıqla ifadə edilmişdir ki, hər misra bitkin bir təbiət lövhəsinə eks etdirir, cəzəbədar peyzaj cızır.

Yayın əvvəlində dönürsən xana,

Son ayda bənzərsən yetkin bostana,

Payızın zəhməri qoyur virana,

Dağıdır üstündə calalı dağlar.

Təbiətin özünəməxsus qanunları, qeyri - adı dönüşləri incəliklə, təsirli boyalarla ifadə edilmişdir. Dağları bir andaca sis dumanının alması, aramızıçın tökməsi, leysan yağışlarının törətdiyi təlafatlar təbii, inandırıcı şəkildə çatdırılmış, fikrin məcazi ifadəsinə xüsusi diqqət yetirilmişdir.

Növbəti bənddə oxuyuruz:

Ağ xalat bürünər, zərnisan geyməz,

Heç kəsi dindirib keyfinə dəyməz,

Sərdara söz deməz, şaha baş əyməz,

Qüdrətdən səngərli, qalalı dağlar.

Bu bənd məcazların işlənməsi baxımdan zəngindir. Fikrin məcazi ifadəsi, bir tərəfdən, oxucunun gözləri qarşısında əzəmetli mənzərə yaradırsa, digər tərəfdən, dağların sadə, təvazökar "təbiəti" barədə təsəvvür formalasdır.

Yedinci bənddə payızın axırlarında elatin dağlardan köçməsi təsvir olunur. Bahar fəslində çıçək açan nərgizlər bu ayrıliga dözə bilmir, saralırlar, solur... dağların bu cah - calalının pozulması, kimsəsizləşməsi aşağıdən qəlbinə bir kədər, soyuqluq gətirir. Qəmli, dərdli günlər keçirən həssas sənətkar özünü Məcnuna bənzədir.

Köçər ellər, düşər səndən aralı,
Fırqətindən gül nərgizin saralı,
Ələsgər Məcnun tək yordan yaralı,
Gəzər səndə dərdli, nalalı, dağlar.

Aşıq Ələsgərin eyni mövzuda olan ikinci "Dağlar" qoşması (Bir ay yarımla növbəhərdan keçəndə...) programın tələbinə əsasən sinifdənxaric oxu materialı kimi öyrədilməlidir. Dərslikdə bu iki şeirin oxşar və fərqli cəhətlərinin aydınlaşdırılması da məqsədə uyğun sayılmışdır. "Bir ay yarımla növbəhərdan keçəndə..." qoşmasının öyrədilməsinə həsr etdiyim sinifdənxaric oxu dərsində bu cəhətə xüsusi diqqət yetirirəm. Elə giriş sözündəcə qeyd edirəm ki, şeirdə güclü kədər, təssüsüf hissi ifadə edilmişdir. Xalqımızın qanına susayan, düşməncilik hissindən heç vaxt uzaqlaşmayan ermənilər zaman - zaman müxtəlif bölgələrdə yaşayış əliyalın soydaşlarımıza divan tutmuşlar.

1918-1919-cu illərdə yenə torpaq iddiasına düşən hiyətə, namərdə ermənilərin güclü soyqırımına məruz qalan Göyçə eli ətraf bölgələrə səpələnir. Bir müddət Kəlbəcərdə yaşayış Aşıq Ələsgər ara səngiyəndən sonra el - obasına dönür. Yurdunu dağılmış görən aşığıq qəlbi qubarlanır, çal-çağırlı, xösbəxt günləri yadına düşür:

Hani mən gördüyüüm qurğu - büsatlar?
Dərdməndlər görse, tez bağıri çatlar;
Mələşmir sürülər, kişnəmir atlar;
Niyə pərişəndi halların, dağlar?!

Lirik qəhrəmanın qəlbinin ağrısına, gözlərinin yaşarmasına əsas səbəb ığidlər məskəni, ərənlər yurduna olan dağlar indi boş qalıb, orada kişi nərəsi eşidilmir, ağır məclislər qurulmur.

Qoşmanın son bəndində kədər notları ilə bərabər qarğış nidaları da əksini tapıb:

Həsənnənə, Həsənbaba qoşadı,
Xaçbulaq yaylağı xoş tamaşadı,
Arsız aşiq elsiz niyə yaşıdı?
Ölsün Ələsgər tək qulların dağlar!

Bu gün Azərbaycan torpağının 20% -dən çoxunun düşmənin tapdağı altında qaldığını, Aşıq Ələsgərin vətəni Göyçə mahalının, Laçın, Kəlbəcər, Xocalı, Xankəndi, Şuşa, Zəngəzurun işgalini şagirdlərə xatırladıram. İşgal altında qalan torpaqlarımızın ən münbüt, yararlı torpaqlar olduğunu, əhalisinin bu gün respublikamızın müxtəlif ərazilərinə səpələndiyini, qəçqin həyat tərzi keçirdiyini vurğulayaraq düşmənə nifrət hissi aşılıyram. Bununla da şagirdlərdə yurd sevgisinin, vətən, torpaq isteyinin güclənməsinə çalışıram. Onları vətən torpağının azad edilməsi uğrunda mübarizəyə hazır olmağa çağırıram.

Yeni biliyi möhkəmləndirmək məqsədilə hazırladığım kartoçkaları qrup rəhbərlərinə paylayır və cavabları dinləyirəm.

Kartoçka 1.

Aşıq Ələsgər lirik şeirlərini hansı janrlarda yazmışdır?

Cavab: Aşıq Ələsgər lirik şeirlərini qoşma, gəraylı, təcnis, müxəmməs və s. janrlarda yazmışdır.

Kartoçka 2.

"Dağlar" qoşmasında, başlıca olaraq, hansı fikirlər ifadə edilmişdir?

Cavab: Qoşmada vətənə dərin məhəbbət, ona bağlılıq öz qabarıq əksini tapmışdır. Vətənin başının üstünü alan təhlükə aşığı kədərləndirir, həyəcanlandırır.

Vətənin öz şöhrətini qoruyub saxlaması arzusu əsərdə mühüm yer tutur.

Kartoçka 3.

Əsərdən nümunələr getirməklə onun bədii xüsusiyyətlərini aydınlaşdırın.

Cavab: Qoşma birinci bəndindən sonuncu bəndindək aydın, cəbedici dili ilə oxucunu heyran edir. Diqqəti çəkən ən mühüm cəhət isə hissələrin səmimi ifadəsidir. Canlı danışq dilindən gələn sözlər misra daxilində elə ustalıqla düzülmüşdür ki, oxucu həm fikri tez, asan başa düşür, həm də böyük zövq alır. Bu sözlər, həmçinin, lirik qəhrəmanın daxili aləmi, psixoloji vəziyyəti barədə aydın təsəvvür yaradır.

Kartoçka 4.

Qoşmaların qafiyə quruluşunu izah edin.

Cavab: Hər bəndi dörd misradan, hər misrası on bir hecadan ibarət olan şeir şəklində qoşma deyilir. Qoşmanın qafiyə sistemi sabitdir; birinci bəndin birinci, üçüncü misraları sərbəst, ikinci, dördüncü misraları həmqafiyə olur; qalan bəndlərdə üç əvvəlinci misra bir-birilə, dördüncü misra isə birinci bəndin son misrası ilə həmqafiyə olur. Son bəndində sənətkar ya adını, ya da ədəbi təxəllüsünü əks etdirir.

Kartoçka 5.

Aşıq şeirinin gəraylı və təcnis janrlarının qoşmadan necə fərqləndiyini nümunələrlə aydınlaşdırın.

Cavab: Gəraylı səkkiz hecalı olur.

Gözəl, sana məlum olsun,
Alişmişam, yanıram mən.
Ala gözər süzüləndə,
Canımdan usanıram mən.

Gəraylı, adətən, üç, yaxud beş bənddən ibarət olur. Qafiyə quruluşu: abvb, qqqb, gggb şəklində olur. Son bənddə şair adını, yaxud təxəllüsü nü söyləyir.

Qafiyələri cinas sözlərdən ibarət olan şeirə təcnis deyilir.

Adət budur, yar xəbərin yar alar,
Mənim yarım zəif canım yaralar,
Yerbəyerdən sizildəşar yaralar,
Rəhm eylə Cüməyə, ay ağa düsdüm.

Təcnisin birinci, ikinci, üçüncü misralarında işlədilən "yaralar" sözleri cinas qafiyələrdir. Şəkilcə eyni olmalarına baxmayaraq hər biri fərqli mənə daşıyır.

QUBANIN BƏZİ MİKROTOPONİMLƏRİ

Mahir BALASIYEV,
Azərbaycan MEA Nəsimi adına
Dilçilik İnstututunun dissertantı

Kecən əsrin 50-ci illərindən onomastik vahidlərin öyrənilməsi geniş vüsət aldı. Xüsusilə tarixi yer-yurd adlarının öyrənilməsi istiqamətində atılan addımlar Azərbaycan elminin nailiyyəti kimi qiymətləndirile bilər. Onomastik vahidlər xalqın tarixi, etnogenizi, adət-ənənələri və dil tarixinin inkişaf qanuna uyğunluqlarının tətbiqi üçün maddi dəlil kimi mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Elə həmin mövqedən yanaşlıqda Quba rayonu ərazisindəki toponimlərin hərtərəfli tətbiqi məqsədə uyğundur. Özünün təbiəti ilə şöhrət tapmış Quba rayonu respublikamızın təbiət fonunda geniş yer tutur. Bura Azərbaycanın ən qədim diyarlarındandır. Bir faktı unutmaq olmaz ki, mənəsi aydınlaşdırılmamış eksər toponimlərin əsas xüsusiyətlərini, eləcə də həmin ərazidə mövcud olan mikrotoponimlərin mənasını aydınlaşdırmaqla daha dəqiq nəticələr əldə etmək olar.

Toponimlərin meydana gəlməsi xalqın həyatında baş verən hadisələrlə sıx bağlıdır. Göründüyü kimi, bəşər tarixinin ən qədim dövrlərindən müxtəlif ictimai-iqtisadi hadisələrlə, xüsusilə gündəlik təlabatla bağlı olaraq yaranmış coğrafi adlar qəbilə, tayfa və dil ittifaqları-

nin genişləndiyi dövlətlərin meydana gəldiyi, elm və mədəniyyətin inkişaf etdiyi dövrlərdə sayca artmağa və maddi aləmin daha dərindən dərk edilməsi, təbiətin hərtərəfli mənimşənilməsi ilə ən xırda obyektlər belə müəyyən adlarla adlandırılmağa başlamış, nəticədə yer üzündə sayı-hesabı olmayan, ulduzlar qədər olan coğrafi adlar meydana gəlmişdir. (Tofiq Əhmədov. "El-obamızın adları". Bakı, 1984. səh. 9.)

Mikroelementlərlə yanaşı, mikrotoponimlərin də məna və yaranma yollarını araşdırmaq, onları dil xüsusiyətlərinə görə qruplaşdırmaq diqqət mərkəzindən kənarda qalmamalıdır. Cənki dərindən işlədilən yer adlarını tədqiq etmək bir sıra qaranlıq mətləblərə daha çox aydınlıq gətirmiş olarıq. Xüsusilə, tədqiqatlar zamanı bölgələrin coğrafiyası diqqətlə nəzərdən keçirilməli, tədqiqat obyekti olan yerin dil xüsusiyətləri, etnik mənşeyi yaddan çıxmamalıdır. Dosent Faiq Şahbazlı bu problemə toxunaraq yazar: "Azərbaycan onomastikasının tədqiqi zamanı işin coğrafiyası dəqiq müəyyənləşdirilməli, araşdırımlar konkret rayonlar üzrə aparılmalıdır. Təcrübə göstərir ki, "ordan-burdan" prinsipi ilə apa-

rılan araşdırımlar ümumən onomastik sistemin öyrənilməsinə xidmət etsə də, bu zaman ərazi ilə tanış olmadığından tədqiqatçının yan keçdiyi maraqlı faktlar işıqlanır və sonrakı tədqiqatlar üçün mövzu müəyyənləşdirilməsində, konkret miqyas seçilməsində çətinliklər yaranır". (F. Şahbazlı "Əmirxanının iki hidronimi" AOP, Bakı, 1996, səh. 114).

Tarixdə baş vermiş hadisələr və ya dövrün ictimai-siyasi mühiti fərqli olduğuna görə ümumiyyətlə adlar barədə söylənilən fikirlərdə də təhriflər az deyildir. Ona görə zaman ötdükçə adalarımız, xüsusən də yer-yurd adları barədə tədqiqatlar təkrar-təkrar təzələnməlidir. Bir şeyi təessüf hissi ilə qeyd etnək istərdik ki, toponimlərin tədqiqi zamanı mikrotoponimlərə az toxunulmuşdur. "Azərbaycan ərazisindəki rayonların mikrotoponimləri də toponimləri kimi bir neçə təbəqəyə ayrılr. Bu cəhətdən türk mənşəli mikrotoponimlər arasında qədim türk dillərinə mənsub bir çox sözlərin tədqiqinin böyük elmi əhəmiyyəti vardır. Şübhəsiz ki, belə adların tədqiqi dilimizin və xalqımızın öyrənilməsində, mübahisəli və məlum olmayan bir sıra məsələlərin araşdırılabilir dəqiqləşdirilməsində dilçiliyimiz üçün çox vacib və dəqiq faktlar vere bilər". (R. İsrafilova, Q. Məşədiyev, Q. Səfərov. "Azərbaycan dilinin onomastikası". Bakı, 1987, səh. 113.)

Biz, burda konkret bir bölgənin - **Quba rayonunun Xaltan ərazisinin mikrotoponimlərini** nəzərdən keçirəcəyik. Xaltan coğrafi mövqeyinə görə Qonaqkənd

fiziki-coğrafi rayonu ərazisində yerləşir. "Qonaqkənd fiziki-coğrafi rayonu cənubi şərqi Qafqazın şimal yamacının dağlıq hissəsini əhatə edir. Relyefi Samur-Dəvəçi ovalığından 100-200 m. Mütləq yüksəlklikdən başlamış 4480 metrə qədər ucalır". (B. Budaqov. "Azərbaycan təbiəti". Bakı, 1988, səh. 113.)

Xaltan Böyük Qafqaz dağlarından Yan silsilə ilə Qaytarqoca dağları arasında yerləşir. Bu bölgədə əsasən tatlar yaşayırlar. Xaltan inzibati ərazi vahidiyyi altı kənddən ibarətdir. Bunlar **Mucu, Rəngidər, Çarxaçı, Xaltan, Nütəh və Utuq** kəndləridir. Bu ərazidə mövcud olan mikroelementlər də rəngarəngdir. Şamaxı, Dəvəçi və Quba rayonlarının əraziləri ilə qonşu olan Xaltan zonası zəngin təbiətə malikdir.

Xaltan bölgəsində olan mikrotoponimləri mənşeyinə görə iki yerə ayırmak olar:

1. Azərbaycan dili mənşəli mikrotoponimlər;
2. Tat dili mənşəli mikrotoponimlər.

Azərbaycan mənşəli mikrotoponimlər əsasən aşağıdakılardır:

Həsənabdallı - Bu söz üç komponentdən ibarətdir: Həsən-abdal-li komponentləri. Sözün birinci tərəfi şəxs adını daşıyır və üçüncü hissə isə söz yaradıcılığında fəal iştirak edən -lı -li -lü şəkilcisinin bir variantıdır.

"**Abdal**" toponimi haqqında dilçilikdə kifayət qədər məlumatlara rast gəlinir. A. Bakıxanov "Gülüstanı-irəm" əsərində "abdal" adlı tayfanın adını çəkir və bu tayfanı Azərbaycanda yaşamış ilk tay-

falar sırasına daxil edir. "Abdal" ümumiyyətlə respublikamızın ərazisində yayılan ən zəngin adlardandır. N. Əsgərov "abdal" sözünü izah edərək ona respublikanın müxtəlif ərazilərində rast gəlindiyini söyləyir. Abdal (Tovuz), Çoban Abdallı (Xanlar), Abdal-Gülablı (Ağdam), Abdallı (Oğuz), Nicabdallı (Qəbələ), Abdalanlı (Qubadlı), Abdal (Ağdaş) adları **oykonim**, Abdal dağı (Laçın), Abdal dərəsi (Tovuz) isə **oronim** kimi işlənmişdir. Müəllifin fikrincə, "Abdallı" etnoniminin respublikamızda geniş arealda yayılması xalqımızın soykökündə bu tayfanın mühüm rolundan xəbər verir. (Nəbi Əsgərov."Abdal etnonimi areal onomastikasında" AOP, Bakı, 2000. səh. 55.)

Yumumiyyətlə, "abdal" sözü ilə bağlı tədqiqat əsərlərində kifayət qədər fikirlər söylənilmişdir.

Görünür, Abdal tayfasından olan Həsən adlı şəxse malik olan otlaq, yurd adı mikrotoponim kimi Xaltan bölgəsində mühafizə olunub bu günümüze gəlib çıxmışdır. Bundan başqa, Xaltan ərazisində bir sıra türk tayfalarının adını daşıyan mikrotoponimlər mövcuddur. Məsələn: Təklə yaylağı, Padar yurdu, Poladlı, Qaravəlli, Leki, Kələntər yaylağı və s. Bunlarla bərabər, Quba rayonunun Xaltan bölgəsində ərazinin relyef quruluşunun xüsusiyyətlərini özündə cəmləşdirən çoxsaylı mikrotoponimlər də mövcuddur. Məsələn: Quytər, Soyuqbulaq, Cəhrəbəyi, Gədik, Çaqqal lüləsi (bu söz tat dilində "Lülə çaqqal" kimi tələffüz

olunur), Ləzgi qəbri, İşgınlar, Qalaça, Gürzə, Çardağ və s.

Xaltan ərazisində mövcud olan mikrotoponimlərin bir hissəsi **tat mənşəlidir**. Mikrotoponimlər əhalinin yaşayış tərzi ilə, gündəlik həyatı ilə bağlı olan adlardır. Çünkü mikrotoponimlər ən xırda hadisələrin cizgilərini eks etdirir. Məs: İnek uçan qaya, Dəllək dərəsi, Qurd ulaşan dağ və s.

Tanku - bu ad iki komponentdən ibarətdir. Ku tat dilində dağ, hündür yer və təpə mənasında işlədir. Tan komponenti müeyyən mərhələdə "su" anlamı ilə əlaqələndirilir.

Lakin el arasında Tanku mikrotoponimi barədə söylənilən fikirlər yuxarıda söylənilənləri tamamilə təkzib edir. Tanku Xaltan kəndinin qarşısında yerləşən bir yüksək təpənin adıdır. Həmin bölgədə digər hündür bir dağ "Balinc" dağı (balinc fars dilində bolənd-hündür) yerləşir. Guya yüksəkliyinə görə Tanku təpəsi Balinc dağı ilə təndir, bərabərdir. Etimologiyaya əsaslanaraq belə nəticəyə gəlirik ki, Tanku mikrotoponimi Balinc dağının adına və quruluşuna görə adlandırılmışdır. Belə nominasiya üsulu Xaltan bölgəsi üçün xarakterikdir. Məs: Kələ Tanku, Kuçə Tanku.

Biz xalq arasında dolaşan bu rəvayətə qarşı çıxmırıq. Lakin, Xaltan və Tanku sözlərinin daha çox "su" anlamı ilə bağlılığı fikrindəyik. Çünkü Xaltan kəndi iki arxin arasında yerləşir.

Siyəku - Rəngidər kəndinin qarşısında yerləşən dağ-təpə adı "Siyə" fars dilindəki "siyah" sözünün dəyişilmiş formasıdır.

Azərbaycan dilində bir sıra çalarları özündə eks etdirən **qara** mənasını daşıyır. Həqiqətən də, həmin təpə torpağın rəngi ilə əlaqədar qaradır. "Ku" sözü haqqında yuxarıda məlumat vermişik. "Siyə" sözü digər mikrotoponimlərdə (Siyərig - Qaraqum, Siyəxar - Qara torpaq, Siyədahar - Qara dağ) yerin rəngini və quruluşunu bildirən söz kimi eks olunmuşdur.

Varkuf - iki hissədən ibarətdir. Var və Kuf hissələrindən. Var tat dilində (fars dilində bad - külək) külək deməkdir. Kuf isə döymək, toxunmaq mənasındadır. Sözün əsası "kuftən"dir. Bu yer hündür-lükə yerləşir. Demək olar ki, əksər vaxtlarda orada külək əsir və oradə heç bir ağac və kola rast gəlinmir. Ona görə də həmin yer varkuf adlanır, yəni "küləkdöyən". Xaltan ərazisində "**Kələ**" nomenklatur termini ilə əmələ gəlmış çoxsaylı mikrotoponimlər mövcudur.

"Məlumdur ki, İran dilləri (o cümlədən fars, tat, talış, kürd dilləri qədim tarixə malikdirlər və bu dillərə aid coğrafi adları **paleotoponimlər** təşkil edir. Bunlar kalan/kala/kale - "böyük", kert - "qala", van, kan, şen - "yer", kantaktent - şəhər, qəsəbə və başqa nomenklatur terminlərlə düzələn polekomponentlər, poleoronimlər və poleohidronimlərdirlər)".

Həqiqətən də **kələ** sözü tat dilində "kələhə" formasında işlənərək böyük, iri, nəhəng, gövdəli məna çalarlarını eks etdirir. Ərazidə kələ sözü ilə düzələn aşağıdakı mikrotoponimlərə rast gəlinir.

Kələsanq - böyük daş; **Kələxal** - böyük düz, yer; **Kələ butar** - dağtəyi; **Kələyurt** - böyük yurt; **Kələtanku** - böyük təpə; **Kələhovuz** - böyük hovuz; **Kələüşə** - böyük meşə və s.

"Kələ" komponenti hətta bir sıra Azərbaycan sözlərinə qoşularaq hibrid mikrotoponimlər yaratmışdır. Məsələn: **Kələbutar** - butar sözü coğrafi mühitin yerləşmə arealını müəyyən edən terminidir. "Butar" aradas bitmək mənasında olması başa düşülməlidir.

Kələxal - Xaltan kəndinin üst tərəfində böyük bir tala, biçənək yeridir. Bu söz də, gördüyüümüz kimi iki hissədən - **kələ** və **xal** hissələrindən ibarətdir. **Kələ** sözünün mənası aydınlaşdır. **Xal** sözünün mənası müəyyən qədər qaranlıqdır. Yerli əhali xal sözünün tat dilində **xarxari-yer** mənası daşıdığını ehtimal edir. Lakin xal sözü bir neçə toponimin tərkibində işlənir. Məsələn: Xaltan, Xaladar, Xalxal, Xaldan və s. Xaltan bölgəsində bitki adları ilə yaranmış mikrotoponimlərə də rast gəlinir. Məsələn: **Dəndəlik**, **Alçalıq**, **Pipik**, **Xərimdər** ("dar" tat dilində ağac, "xərmə" isə ağac növüdür) və s. Nəticə etibarilə Xaltan ərazisində mövcud olan mikrotoponimlər istər dil mənşeyinə görə, istərsə də müxtəlif xüsusiyyətlərinə görə çoxşaxəlidir. Bu baxımdan, ərazidə mövcud olan mikrotoponimlərin ciddi tədqiqata ehtiyacı var.



C.MƏMMƏDQULUZADƏNİN PYESLƏRİNİN REMARKALARI

**Yusif SEYİDOV,
BDU-nun kafedra mudiri, professor**

B öyük Azərbaycan mütəfəkkiri C.Məmmədquluzadənin çoxcəhətli yaradıcılığında dramaturgiya xüsusi yer tutur. “Ədədi dövrün başçısı” (Y.V.Çəmənzəminli), “Azərbaycan milli istiqlal ədəbiyyatının bayraqları və sərkərdəsi” (İ.Həbibbəyli) olan Mirzə Cəlilin pyesləri XIX əsrin sonları, XX əsrin ilk otuz ilində ictimai həyatın ən mühüm problemlərinə həsr edilmiş mövzularda yazılmışdır. Bu pyeslərdə müraciət edilən hadisələr bəzən adı məişət səviyyəsində, bəzən bir obanın-elin həyatında cərəyan edirəsə, onun real əhatə və təsir dairesi ölçüyə gəlmir. Təkcə “Ölülər” dünya dramaturgiyasının şah dramları ilə yanaşı durmağa layiqdir. Ədib pyesləri üçün mövzu və forma seçimində də, personaj və ad seçimində də, hər şeydə orijinaldır.

Pyeslərin adları. Bu adların hamısı hamının başa düşdüyü sadə söz və ifadələrdir. Yeddi pyesin adı ayrı-ayrı leksik vahidlərdən ibarətdir: “Ölülər”, “Kamança”, “Oyunbazlar”, “Lənət”, “Lal”, “Yığıncaq”, “Ər”. Üçü ikinci növ təyini söz birləşməsi formasındadır: “Çay dəsgahı”, “Kişmiş oyunu”, “Dəli yığıncağı”. Biri ikinci və üçüncü növ təyini söz birləşməsindən ibarət mürəkkəb təyini söz birləşməsidir: “Danabaş kəndinin məktəbi”. Adlarda məcazlığın olub-olmamasından asılı olmayaraq, hamısı bu və ya başqa dərəcədə pyeslərin mövzu və mündərəcəsi ilə uyğundur.

Pyeslərin bir qismində pyesin növü haqqında qeyd yoxdur: “Çay dəsgahı”, “Kişmiş oyunu”, “Yığıncaq”, “Oyunbazlar”. “Lənət” pyesinin adının altında mötərizədə “Səhnecik” sözü, “Lal” pyesinin adının altında “Teatr üçün bir pərdə” sözləri yazılmışdır. Sonuncudan başqa, yuxarıda adları çəkilən pyeslərin neçə pərdədən ibarət olması haqqında qeydlər yoxdur. Onlar hamısı bir pərdəli pyeslərdir. “Oyunbazlar” pyesi bir pərdəli olmasına baxmayaraq, mətninin əvvəlində “Əvvəlinci məclis” sözləri yazılmışdır. Başqa pyeslərin növləri və pərdə sayları eyni ifadə daxilində qeyd olunmuşdur: “Ölülər” - dörd məclis və beş pərdəli komediya; “Anamın kitabı” - dram, dörd məclis; “Kamança” - faciə, 1 pərdə; “Danabaş kəndinin məktəbi” - komediya, 4 məclis; “Dəli yığıncağı” - komediya, 5 məclis; “Ər” - dörd məclisdən ibarət komediya. Bu remarkaların hamısı söz birləşmələri formasındadır,

lakin söz düzümü müəyyən dərəcədə fərqlənir. Məsələn, birində “Komediya, dörd məclisdə”, o birində “Dörd məclisdən ibarət komediya” yazılır.

Pyesin səhnə təcəssümünün sona çatmasının göstəricilərində də fərq var. Məsələn: “Pərdə salınır” (“Çay dəsgahı”), “Tamam olur, pərdə salınır” (“Kişmiş oyunu”), “Axırı” (“Ölülər”), “Tammam” (“Anamın kitabı”), “Son” (“Oyunbazlar”), “Pərdə” (“Lal”). Məclislərin bitkinliyini göstərmek üçün “pərdə” sözündən, təkcə bir pyesdə (“Anamın kitabı”) bu məqsədlə “Pərdə salınır” cümləsindən istifadə olunur.

Personajların adları. Bəzi pyeslərdə bu adların siyahısı verilmir (“Kişmiş oyunu”, “Danabaş kəndinin məktəbi”, “Lənət”, “Yığıncaq”); bəzilərində adların siyahısı ayrıca başlıqla verilir. (“Çay dəsgahı”, “Anamın kitabı”). Verilən başlıqlar isə belədir: “Məclisin əhalisi”, “Məclis adamları”.

“Çay dəsgahı” alleqorik komedyadır, ona görə personajları, nökər-dən başqa, cansız əşyalardır: Samovar, padnəs, çaynik, istəkan, nəlbəki, qaşıq, maşa, truba. Bunlar hamısı canlandırılmışdır və insanlar kimi danişir, mübahisə edə bilirlər. Nökər Əli də bunlarla danişa bilir. Bunnar hamısı, nökər Əli də Samovara tabedir və onun əmri ilə hərəkət edirlər. “Çay dəsgahı” Azərbaycan ədəbi dilində, eləcə də xalq danişq dilində işlədir və hamı üçün anlaşıqlı olan ifadədir. Pyesin adı ki mi də diqqətlə seçilidir, yəni bu pyes üçün “Çay dəsgahı”nın alternativi yoxdur. Pyesdə bu dəsgahı təşkil edən əşyaların tam kompleksi var. Bircə nökər Əli bu kompleksə daxil deyil, ancaq bunsuz, yəni Əlisiz dəsgahın mübahisələri yekunlaşa bilməzdi. Çay dəsgahı nə qədər insanlılaşdırılıb hərəkətə gətirilsə də, hər biri öz hərəkətinə bərəət qazanır. Dırmağa çalışsa da, Samovarin ona-buna acığı tutub onları günahlandırsa da, nəticədə dəsgahın üzvləri haqlı çıxırlar, günahlar nökərin üstündə qalır. Belə də olmalı idi. Çay dəsgahı hakim təbəqəyə məxsus ailənin təcəssümüdür, hər halda nökər saxlayan ailədir. Bu ailə və onun üzvləri baş verən nöqsan üçün günahkar sayıla bilməz. Nökər varken, nə üçün onlar günahkar olsun. Belə də olur. Nə üçün yalnız nökər real insandır? Çünkü o da insanlışdırılmış əşyalar kimi olsa idi, daha nökər ola bilməzdi. Müəllif doğru yol seçmiş və əsərin düzgün həllini tapmışdır.

“Kişmiş oyunu” şərti addır. Burada nə kişmiş var, nə də bilavasitə kişmişin iştirak etdiyi oyun. Ədibin bu adda hekayəsi də var, məzmunları da eynidir. Kişmiş, adı çəkilən, ancaq gözə görünməyən simvoldur. Öz öküzünü satan, pulunu ala bilməyən, pulunu almağa can atan iki erməni üçün tələq qurulur ki, onlar qorxub qaçınlar və bir də pul dalınca bu kəndə gələ bilməsinlər. Tələq baş tutur. Guya bir dəstə kəndli kişmiş aparan dəvəçilərin əlindən bir tay kişmiş almaq üçün gedirlər, ancaq guya təsadüfən dəvəçilərdən birini öldürürler, onun ölümünü ermənilərin də olduqları otağa gətirirlər. Həm də guya qorxurlar ki, ermənilər bu işi aça bilərlər. Ermənilər qorxuya düşüb bir təhər qa-

çib “canlarını qurtarırlar”. Məsələ həll olunur. Pyesə başqa ad da vermək olardı: “Qəribə bir əhvalat”, “Qorxu”, “Tələ” və s. Heç birinə etiraz edilməzdi. Ancaq məcaz baxımından, “Kişmiş oyunu” daha münasib addır.

“**Kamança**” pyesinə də başqa adlar tapmaq olardı; ancaq heç biri həmin pyes üçün bu ad qədər uğurlu ola bilməzdi. Pyesdə hadisələrin gərginliyi son həddə çatır, tamaşaçı və ya oxucu hadisənin sonunun faciə ilə bitəcəyini gözləyir, vəziyyət həmin hala çatıbdır. Ermənilərin hərəkətləri azərbaycanlıların qanını coşdurub, onlar imkan düşdükçə azərbaycanlıları öldürürəklər. Belə bir zamanda bir kamançacı erməni ələ keçir. Prosesdə ermənini ölüm gözləyir. Qəhrəman yüzbaşı xəncəri qınnından çıxarır, ermənini vurmaq isteyir. Erməni kamançanı inlədir, kamançanın səsi yüzbaşını haldan-hala salır, yüzbaşı iki daşın arasında qalır: bir tərəfdən düşmənə qarşı kin-küdürü, o biri tərəfdən kamança səsinin - musiqinin ürək titrədən sədasi; bir tərəfdən ağıl, düşüncə, ziddiyət, o biri tərəfdən insani hiss, psixoloci an, qəlb. Nəhayət, ikinci tərəf qalib çıxır, yəni sənət qalib gəlir, M.Cəlil ictimai münasibətlər daxilində musiqinin qüdrətini göstərir. Musiqi, Azərbaycan muğam musiqisi yüzbaşını elə hala salır ki, o, erməniyə üzünü tutub, “Bu yoldaşlarımın başına and olsun, bu xəncərnən bu saat səni də öldürərəm, özümü də öldürərəm!” - deyir və qışqıraraq “Çıx get!” deyib onu azad edir.

“**Oyunbazlar**”. Pyesdə ilkin olaraq, həqiqətən, qumardan söhbət gedir. Müəllim Həsənov Abay bəylə kart oynayır, hərdən də şagirdlərə tapşırıq verir. Bu vaxt Həsənova bir teleqram gətirirlər. Məzmunu budur ki, “Təbriz bankında dilmanc yeri açılıb. İldə min səkkiz yüz manat məvacib”. Həsənovu o işə çağırırlar. Həsənov təreddüb etsə də, məsləhətə qulaq asır və razılıq kağızı yazıb bir uşağı verir ki, aparıb pocta salsın. Həsənov sevinir və belə hesab edir ki, canı buradakı cətin vəziyyətdən qurtarır. Deyir: “Abay bəy, canım qurtardı, sən ölüsen. Vallah, bilmirsən ki, necə qaragünçülük ilə çörək qazanıram. Bax, bu uşaqları görürsən, ömrümün karvanıdırılar. Bax, bunların hərəsindən ayda iki manat yarıml pul alıram, onu da ataları can çəkir versinlər...”. Bu şikayət monoloqu uzun çəkir. Sonra belə bir dialoq olur:

Həsənov. Aboy bəy, sən Təbrizə getməmisən? Görəsən, qostinsa var ki, adam gedəndə özünə yer tapınca düşə?

Abay bəy (kəlmə-kəlmə). At almamış axurun tikirsən?

Həsənov. Əshi, iş tutub ey! Kefdi ey! (“Kefdi, kefdi, kefdi” sözlərini oxuya-oxuya deyir). Min səkkiz yüz manatdı ey!... Kefdi, kef!.. (stolun üstə bir yumruq vurub böركünü başından götürür, atır küçəyə. Bu heynədə Həsənov Qulu bəy tələsik və nəhildəyə-nəhildəyə özünü salır içəri və üzünü tutur Mirzə Səfərə).

Qulu bəy. Həni mənim teleqrafim?

Pyes bununla bitir. Bizim fikrimizcə, “Oyunbazlar” adının bir həqiqi mənası var, iki məcazi mənası. Abay bəylə müəllim Həsənov kart

oynayırlar. Bu mənada onlar oyunbazlardır. Müəllimin qumar oynaya-oynaya “dərs keçməsi” forması da oyunbazlıqdır. Müəllimin şagirdlərə gah azərbaycanca, gah rusca söz deməsi də bu oyunbazlığı artırır. Pyesin sonunda teleqrafçının Həsənovları dəyişik salması, Qulu bəy Həsənova çatacaq teleqramı Mirzə Səfər Həsənova verməsi, Mirzə Səfərin sevinci və bu sevincin birdən-birə tərsinə çevriləməsi də kədərli bir oyundur. Pyesdə iştirak edənlər bu oyunların içində hərəkət edənlərdir.

“**Yığıncaq**” bir pərdəli, felyetonvari maraqlı pyesdir. Məzmunu belədir ki, kənd Şura sədri Həsənli kənd camaatını klubə toplayır və gözləyirlər ki, mərkəzdən kimse geləcəkdir. Adamlar yavaş-yavaş yiğilirlər, başlayırlar predmeti olmayan danışığa, mübahisə edirlər, gözlənilən şəxsin kim olduğunu, hansı vəzifənin sahibi olduğunu öyrənməyə çalışırlar. Nəhayət, xəbər verilir ki, iki nəfər atlı atdan düşüb gəlir. Bunlardan biri təbliğat şöbəsinin müdürü, o biri qəzadan gələn təbliğatçıdır. Pyesin adı bu yığıncaqla əlaqədardır və əsərin məzmununa uyğundur. Ancaq çox maraqlı olduğuna görə, uzun olsa da, əsərin son hissəsinin buraya köçürməli olurraq. Təbliğat şöbəsinin müdürü məntiqsiz bir şəkildə yığıncağı açır və təbliğatçıya söz verir. Əsər aşağıdakı qayda davam edir.

“Qəzadan gələn təbliğatçı yoldaş. Məruzədən qabaq mən onu istəyirəm sizə deyim ki, siz avam camaat bircə dənə mətləbi gərək heç unutmayışınız ki, hər bir tərəqqinin banisi və hər bir məruzənin şərt və şəraiti və hər bir təbliğatın 1-ci məzmunu budur ki, mən onu burada sizə bəyan etmək istəyirəm ki, siz də onu nəzərdə saxlaysınız və illa onu siz nəzərdə saxlamasanız və onu özünüz üçün diller əzbəri etməsəniz, nə kend istehsalatımız tərəqqi edər və nə də beş illik planımız baş tutar və nə də qeyri bir məramınız baş tutar.

Camaat. Əlbəttə-əlbəttə belədir.

Qasım Hacılar oğlu. Ay yoldaş, buyurun gərək, indi təklifiniz nədir və bizə nə yol göstərmək istəyirsiniz.

Qəzadan gələn təbliğatçı yoldaş. Hər şeydən qabaq gərək onu nəzərə alasınız ki... (dayanır)

Qasım. Bəli, nəzərə alaqlı ki ...

Kəndlilərdən bir neçəsi. Nə, nəyi nəzərə alaqlı?

Qəzadan gələn təbliğatçı. Nəzərə alaqlı ki ...

Kəndlilərdən bir neçəsi. Hi, buyurun gərək.

Camaat dəxi də artmaqdadır. Adamlar diqqət ilə qulaq asır.

Çal Cəfər. (Təbliğatçıya) Ay yoldaş, camaat xahiş edir, o sözü bir də deyəsiniz.

Qəzadan gələn təbliğatçı yoldaş. Mən deyirəm ki, Allah yoxdur.

Kəbla Əliş Seyidbala, Kəbla Pirverdi və bir neçəsi. Necə yəni Allah yoxdur?...

Qəzadan gələn təbliğatçı yoldaş. Yoxdu da! Dəxi necəsi yoxdu ki, Camaat yenə bir-birinin üzünə təəccübə baxır.

Seyidbala (*Təbliğatçıya*). Xub, ay yoldaş, bu söz sizin doğru sözünüzü, yoxsa zarafat eləyirsiniz?

Qəzadan gələn təbliğatçı yoldaş. (*Təəccübə*). Dəxi burada zarafat ola bilməz ki! Mənim siznən nə zarafatım ola bilər?

Camaat yenə təəccübə bir-birinin üzünə baxır.

Kabla Əliş (*Təbliğatçıya*). Xub, ay yoldaş, bir zəhmət olmasa, bizi başa sal, görək, necə yəni yoxdu. Yani lap dibindən yoxdu. Yoxsa yənə bir az-maz var?

Bir pərdəli “Yığıncaq” peysi beləcə başa çatır. Pyesin növü haqqında müəllifin qeydi yoxdur. Bu nədir? Komediyadır, ciddi dramdır, faciədir, nədir? Əlbət ki, ədəbiyyatşunaslıq meyari baxımından bu pyesin faciəyə heç yaxınlığı yoxdur. Ancaq ilkin sovet dövründə təbliğatçılığın məntiqi baxımından burada faciə ünsürləri var. Fikrimizcə, bu əsərə satirik, komik ünsürlü dram demək olar.

“Ölülər” C.Məmmədquluzadənin şah əsəridir. Azərbaycan dramaturgiyasının şah əsərlərindəndir. Bu bir-biri ilə bağlı olan, bir-birini meydana gətirən ve bir-birini tamamlayan o qədər zəngin epizodlara malikdir ki, ona çox müxtəlif adlar qoymaq olardı. Ancaq onun əsil adını elə müəllif özü müəyyən edibdir: “Ölülər”. Nə üçün “Ölülər”? Axi hadisələr dirilər arasında cərəyan edir. Ölülər əbədiyyət yuxusuna getmişlər və heç nədən xəbərləri yoxdur. Aldadan da dirilərdir, aldanan da dirilərdir. Burada şeyxlər, hacılar, məşədilər, kərbəlayılar var. Neçə-neçə hörmətli adamlar, kişilər, qadınlar var. Bunlar canlı adamlardır, dövrün adamlarıdır. Ancaq bunların bir qismi canlı ölülər, düşüncələrini itirmiş, yalançı şeyxlərin heç bir cəhətdən anlaşılması mümkün olmayan firildaqlarına inanan və bu firildaqları qeyri-şərtsiz, düşünməden qəbul edən insanlardır. Aylıq düşüncə yoxdur. Bu aləmdə bir düşüncə sahibi ziyanı varsa, o da İsgəndərdir. Heç kəsin inanmadığı, düşüncələri ilə tənha qalmış İsgəndər. Bir də ölü diriləri caynağına alan iki yalançı şeyx. Kimdir bu şeyxlər, haradan gəliblər, nə üçün gəliblər, məqsədləri nədir?

“Ölülər” 1909-cu ildə yazılıb, başa çatıbdır. Müəllifin qeydində görə əhvalat iyirmi il əvvəl, yəni, təxminən, 1889-cu ildə baş vermişdir; həm də məlum olur ki, belə və ya buna bənzər hadisə olubdur.

Nə üçün ədib əhvalatı iyirmi il əvvələ çəkir, çünki bu, XX əsrin əvvəlləri üçün o qədər də xarakterik olmazdı, XIX əsr və onun səksəninci illəri üçün xarakterik ola bilərdi. Elə o vaxt qaranlıqlar dünyasına qərq olmuş Azərbaycan kəndlərində belə hadisələr baş verə bilərdi. Bax bu canlı ölülər, bu canlı ölüləri tora salan yalançı şeyxlər də o zamanların adamlarıdır. O qaranlıqlarda batıb qalan ziyanlılar da o dövrün adamları idi. Var-dövlət qazanmaq, kiçik yaşlı qızları almaq məqsədi də o zamanlar baş tuta bilərdi. Bir də bu ada qayıdaq: “Ölülər”. Bu ad qəbirdə yatan həqiqi ölülərdən gəlmir. Bu adın əsil mahiyyəti İsgəndərin monoloqunda açılır. Monoloqun son sözlərindən bir hissəyə diqqət edin. O, üzünü adamlara tutaraq deyir:

“İndi görək siz kimsiniz? O, üzünü adamlara tutaraq deyir: sizin adınızı nə qoyaq? Mən dağları, daşları, quşları, fələkləri, ayları, ulduzları və dünya-aləmi bura şahid çəkərəm və bu qızları onlara nişan verərəm, soruştaram ki, bu camaata nə ad qoymaq olar? O vədə hamisi bir səslə cavab verərlər: “Ölülər”. Mən cəmi millətləri bura yiğib təvəqqə edərəm ki, Şeyx Nəsrullahın hərəmxanasına tamaşa eləsinlər; o vədə bütün yer üzünən tayfaları sizi bir səslə adlandırırlar: “Ölülər” - və bizdən sonra gələnlər illər üzünü sizi yada salıb bir səslə deyəcəklər: “Ölülər”...”.

“Anamın kitabı”. Bu ad əsil bədii yaradıcılıq məhsuludur. “Anamın kitabı” çox məsələləri əhatə edir. Ədib dövrün yazı-pozu ilə məşğul olan Azərbaycan ziyanlarının əcnəbi dərsi alan nəsillərinin nümayəndələrini bir araya yiğir. Bunlar üç qardaşdır. Nə üçün məhz qardaşlar? Burada dərin məna var. Yad təsir nəinki insanları milli zəmindən ayıra bilər, hətta milləti parçalayaraq, düşmən cəbhələrə ayıra bilər. Əgər qardaşları ayırsa, əgər bu təsir nəticəsində qardaşlar bir-birini başa düşmürərsə, onda, necə deyərlər, “Vay millətin halına”. Yeri gəlmışkən deyək ki, Azərbaycan xalqını parçalamaq, hərəni bir tərəfə çekmək siyaseti XX əsrde olduğu kimi, indi də davam etməkdədir. Ədib bu prosesi qardaşların fonunda verməklə məsələni bir qədər də kəskinləşdirir. Eyni ata-ananın ziyanlı övladlarının düşüncə tərzləri, dilləri, oturub-durmaları ictimai mənada bir-birindən uzaqdır, zaman keçdikcə bu ayrılıq daha da artır, iş o yerə gəlir ki, onlar bir yerdə yaşaya bilmirlər. Bu ev isə vətən timsalıdır. Neticədə ev - vətən bir yad millətə qalır. O birilər isə evdən, vətəndən çıxmalo olurlar. Evin, vətənin əsil sahibi - ana haray çəkə-çəkə məhv olur.

Bu, bir səhnədir. Ədib bu səhnəni göstərməklə deyir ki, dövrün ziyanlarının müxtəlif istiqamətlərdə əcnəbiləşməsi nəticə etibarilə millətin parçalanmasına apara bilər. Bəzən belə hesab edirlər ki, Mirzə Cəlilin “Anamın kitabı” pyesi dil məsələsinə həsr edilmişdir. Tamam yanlış münasibətdir. Burada dil bir vasitə kimi istifadə olunur, məqsəd deyil. Dil burada yadlaşmanın göstəricisidir, mahiyyət deyil. Anamın kitabı da, ana da vətən rəmziidir. Atanın vəziyyəti də bu mənənadır. Bu kitab hadisələri yekunlaşdırır, elə bil ayrılığa son qoyur, çoxlu epizodlar arasında irəli çıxır, həlliəci rol oynayır və pyesin adına çevrilə bilir.

“Danabaş kəndinin məktəbi”. “Danabaş” rəmzi addır. Danabaş kəndi dövrün tipik kəndlərindən biridir. Burada məktəb yoxdur, az-çox savadı olan adam da yoxdur. Camaat eşidir ki, kəndə bir dəstə adam gəlib. Məlum olur ki, bunlar naçalnik, pristav, inspektor, qazi və s.-dir. Əvvəlcə belə başa düşürlər ki, uşaqları əsgər aparmağa gəlirlər. Hərə öz uşağını bir tərəfə qaçırır, gizlədir. Sonra aydın olur ki, bu gəliş məktəb açmaq, uşaqları oxutmaq məqsədi daşıyır. Kənd camaatı bunu da yaxşı hal kimi qəbul etmir. Nəhayət, güc-xoşla uşaqlar yığılır, dərs başlanır. Ancaq böyükələr də dərsdə oturur. Onlar müəllimin hər kəl-

məsinə laqla yanaşır və gülürlər. Artıq-əskik səhbətlər olur. Müəllim görür ki, bu şəraitdə müəllimlik etmək mümkün deyil. Ərizə yazıb getmək istəyir. Yüzbaşının və başqalarının təkidi ilə müəllim dərsini davam etdirməyə razı olur. Ancaq elm, bilik, müəllimlik haqqında söz deyir:

“Müəllimlik özü bir müqəddəs və habelə ağır bir vəzifədir. Hətta biz seminariyanı qurtaranda qubernator gəlmişdi bizlər ilə görüşməyə. Qubernator bizə bir-neçə gözəl nəsihət elədi və bu da yadimdadı ki, dedi ki, kənd müəllimliyi bir ali məqamdır, yəni o qədər ali məqamdır ki, qubernator özü bizə həsəd apardı və hətta bir neçə dəfə ah çəkib dedi: ax kaş mən də bu yol ilə gedə idim və belə ali vəzifədən, belə bir nemətdən məhrum olmaya idim. Elə, həqiqətdə, bu özü bir müqəddəs vəzifədir, çünki avam camaati qaranlıqdan işıqlıq aləminə çıxardırsan.

Və ümidi varam ki, siz mənim bu nəsihətimə əməl edib, bundan sonraqlıqda məktəbin qədrini biləcəksiniz və razı olmayıacaqsınız ki, məktəbdə bu günkü şuluqlar bir də təkrar olunsun. Çünkü məktəb küçə deyil, qeyli-qal küçədə olar, məktəbdə olmaz. Küçədə olar qeylü-qal, məktəbdə olar dərs; küçədə olar fəhs və biədəblik, məktəbdə olar nəsihət və elm. Küçə camaati həmişə qaranlıqda qalacaq, küçədə elm yoxdur, amma məktəbdə hər bir kəs işıqlıq tapacaq; Çünkü məktəbdə elm var; Necə ki, deyiblər, “uçeniye-svet, neuçeniye-tma”; yəni, “oxumaqlıq işıqlıqdı, oxumamaqlıq qaranlıqdı”.

Adamlar “bəli, bəli, başa düşdük” - deyə müəllimin bu sözlərini, nəsihətlərini, təsdiq etsə də, onu sarsaq hesab edir, ona gülürlər. Qızıl kimisi, ziyanlı sözünü anlamamağa, onu qiymətləndirə bilməməyə, onu lağla qoymağa nə ad vermək olar? - Danabaşlıq.

“Dəli yiğincığı”. Bu ad həm həqiqi, həm də məcazi mənada pyesin mövzusuna və məzmununa uyğundur. “Camaat” adı ilə verilən çoxlu adamları nəzərə almasaq, peysdə otuza yaxın surət var. Onlardan cəmi altısı dəlidir. Pyesin sonunda məlum olur ki, onlardan biri heç dəli deyil, müəyyən məqsədlə özünü dəliliyə vurmuşdur. Bu, Molla Abbasdı. Görün arvadına müraciətlə nə deyir:

“Neçə ildi, özümü (*öz üstünə baxır*) bu hala salmışam ki, sən dəlilər içində tek qalmayasan! Yaziq sənə də, yaziq özümə də! Çünkü dəxi bizim günümüz belə keçəcək və axırda da divarlar dibində can verəcəyik... Hindistan hükəmasından, bilmirəm, hansıdı, - adı yadimdən çıxıb, - kitabında yazır: vaxt olur ki, insanın qəlbini hər bir arzudan, meyldən xali olur, o vaxt qəlbədə, bir növ xamışlıq əmələ gəlir. Bu xamışlıqda insana elə bir iti zehn üz verir ki, dünyanın yaxşı və yamanını həkimanə bir surətdə görə bilir. Allah şahiddir ki, bir belə xamışlıq, bir belə sakitlik bu dəqiqlik mənim də qəlbimdədir. Onun üçün də indii mən həzrət sahibi - əsr vəzzəmanının xidmətinə müşərrəf olan bu camaatin (*əlini zəvvvara tərəf uzadır*) hərəkətinə diqqət ilə tamaşa edib deyirəm: Vallah və billah biz “dəli yiğincığınə” düşmüşük.”

Maraqlıdır ki, pyes Molla Abbasın bu həkimanə sözləri ilə sona yetir və dəli surəti kimi verilən Molla Abbasın işəlitdiyi bir ifadə əsərin adına çevirilir. Müəllif bu əsərini komediya adlandırmışdır. Doğurudan da, bütün zahiri görüntüler komik davranış və hərəkətlərdən ibarətdir. Dəlilərin danişq və münasibətləri, ağıllılarla dəlilərin mükalimələri, dəlilərin və ağıllıların həkimə münasibətləri - hamısı gülüş doğurur. Tamaşaçılar qah-qah çəkib gülürlər. Ancaq, tamaşaçılar arasında, hərdən dodağı qaçsa da, dərin fikrə gedənlər də olur. Molla Abbas dəli arvadına “Özümü bu hala salmışam ki, sən dəlilər içində tek qalmayan. Yazıq sənə də, yaziq özümə də!” - deyəndə güləmkəmi olar! “Dəli yiğincığı”, nə qədər komedyadırsa, o qədər də ciddi dramdır, hətta faciədir. Rejissor istəsə bu pyesi faciə kimi də hazırlaya bilər. “Dəli yiğincığı”, kimdir bu dəlilər? Əsil dəlilərmi? Yox! Burada böyük dəlilər aləmi var.

“Ər” pyesi. İlk baxışda müəyyən etmək olmur ki, bu ad nə ilə əlavədərdir. Pyesi oxuyanda məlum olur ki, evdəki qızların yaşa dolması və ərə getməmələri, xüsusən 23 yaşı Çiçəyin evdə qalması ciddi narahatlılıq doğurur. Adamlar vasitələr axtarırlar ki, Çiçəyi ərə versinlər. Bütün əsər ər axtarışı üzərində qurulubdur. Bununla əlaqədar komik vəziyyətlər əməle gəlir və düşünülmüş heç nə baş tutmur.

Pyeslərin hissələrində əsasən “məclis” sözündən, bir əsərdə həm də “pərdə” sözündən istifadə edilir: “Dörd məclis və beş pərədəli komediya”, “Məclisdekilərin adları” (“Ölülər”), “Dram, dörd məclisdə” (“Anamın kitabı”), “Komediya, dörd məclisdə” (“Danabaş kəndinin məktəbi”), “Komediya 5 məclisdə”, “Məclis adamları” (“Dəli yiğincığı”), “Dörd məclisdən ibarət komediya”.

Bəzi pyeslərdə, iştirak edənlərin siyahısı verilmir: “Kişmiş oyunu”, “Danabaş kəndinin məktəbi”, “Ər”.

Siyahida olan personajların, demək olar ki, hamisinin yaşları qeyd edilir, onların kimlikləri haqqında da məlumat verilir.

“Anamın kitabı” pyesində personajların təqdimatı xüsusi ilə fərqlənir. Bu pyesdə personajların iki siyahısı verilir. Birincinin ayrıca başlığı yoxdur. İkinci, “Məclislərin əhalisi” adı ilə verilir. Birində on nəfərin adı çəkilir, onlardan dördünün yaşı qeyd edilir, altısının yaşı qeyd edilmir. İkincisində 25 nəfərin adı çəkilir və hamisinin yaşı göstərilir. Birincidə olanların adları ikincidə təkrar edilir. Qəribədir ki, birincidə Zəhra bəyimin adı yoxdur. Hadisələr bir ailədə cərəyan etmədiyindən personajların qohumluq münasibətləri də qeyd edilir və diqqəti cəlb edən cəhət odur ki, remarkanın özündə personajlar haqqında ətraflı məlumat verilir, geyimi, savadı, davranışı və s. göstərilir. Məsələn, əsərin üç mərkəzi surəti belə təqdim olunur.

Rüstəm bəy - rus intelligenti libasında, yəni pidjak, jilet, nişastalı yaxalı köynək, boğazında qalustuk, nişastalanmış ağ qolları. Rus darülfünunda elm təhsil eləmiş və rus tərbiyəsi tərəfdarı. Hərəkəti ağır və təmkinli. Başı açıq, həmişə gözləri eynəkli (çeşmək). 40 yaşında.

Mirzə Məhəmmədəli - İran ürəfəsi libasında, yəni uca İran börkü, uzun İran arxalığı, üstündən qurşaq, arxalığın üstündən uzun irani çuxa (geymə), gen şalvar, ağ corab. Başmaqlarını qapının ağızında çıxardıb yerdə diz üstə oturur. Həmişə əlində təsbeh və gözündə eynək. Açıqlı və gülmeyən. İran təriyəsi tərəfdarı, 35 yaşında.

Səməd Vahid - İstanbulda ədəbiyyat dərsi almış. Başında qırmızı fəs, əynində pidjak, jilet, ağ yaxalı köynək və qalustuk, gözlərində eynək. Təmkinli və sakit. Osmanlı təriyəsi tərəfdarı, 30 yaşında.

Əsərin əvvəlində belə bir məlumat da verilir: "Əhvalat vəqə olur tarixi-hicrinin min üç yüz otuzuncu ilinin yaviqlarında Azərbaycan şəhərlərinin birində, Rusiya hökuməti əsrinidə".

C.Məmmədquluzadə pyeslərinin pərdə əvvəli remarkalarına çoxsözlülük səciyyəvidir. Remarkaların bir qismində isə adlıq cümlələr əsas yer tutur.

Replikalar, daxili remarkalar haqqında geniş danışmaga dəyer. Adətən, bu remarkalar həcmə kiçik olur. Digər tərəfdən, onlar ayrı-ayrı sözlərdən, söz birləşmələrindən və bitkin cümlələrdən olur. Bu remarkalar surətin duruş və danışq tərzini, psixoloji halını və s. göstərir. "Danabaş kəndinin məktəbi" pyesindən aşağıdakı hissəyə nəzər salaq.

Nuru (*Kabla Mirzaliya*). Kabla Mirzalı, axı, mən eşitdim, goburnat özü də gəlib?

Kərbəlayı Mirzalı. Xeyir, goburnat yalandı.

Məşədi Ağaklışı. Allahu-Əkbər, çox qəribə işdi! (*Əsədə*) Ədə, qoyma, qoyma! Kor deyilsən ki! Öküzlər küləşti yedilər, (*Əsəd qaçır öküzlərin yanına*)

Kərbəlayı Fətəli (*tələsik gəlib soruşur*). A kişi, bu nə xəbərdir? Deyirlər, kəndə çox böyük gəlib?

Nuru (*gedə-gedə*). Gəlib, gəlib. Allah axırımı xeyir eləsin. (*çixib gedir*).

Bu dialoqda yeddi remarka var. Onlardan ikisi xüsusi isimdən (*Əsədə*), biri mərəkkəb xüsusi ad bildirən birinci növ təyini söz birləşməsindən ibarətdir; hər ikisi obrazın sözünün kimə istiqamətini bildirmək üçündür. Remarkaldan biri (*gedə-gedə*) feli bağlamadan ibarət olub surətin hərəkəti zamanı ikinci bir hərəkətin olduğunu bildirmək üçün işlənmişdir. Remarkaların qalan üçü bitkin cümlələr formasındadır. Surətlərin nə etdiklərini göstərir.

Remarkanın xüsusi yaradıcılıq forması olmağını nəzərə alsaq, C.Məmmədquluzadənin bu sahədə də ustاد bir sənətkar olduğunu qeyd etməliyik. Dramaturqun səhnə əvvəli remarkalarının çoxu bitkin bir oçerk timsalındadır. Səhnələrdə hadisələrin gedisi bu remarkalarda öz ilkin məzmununu tapır və rejissorun işini xeyli asanlaşdırır. Bir sıra dramaturqlar öz əsərlərinin səhnə hazırlığında iştirak edirlər, rejissorla, aktyorlarla ünsiyyətdə olurlar, qarşılıqlı məsləhətləşmələr aparırlar. C.Məmmədquluzadə, pyeslərindəki remarkalar vasitəsi ilə bu hazırlanqlarda iştirak edir.



ŞAGİRLDLƏRİN SEVİMLİSİ



- Tanış olun! Bu qız bizim təzə dil-ədəbiyyat müəllimimizdir. Adı Şərafətdir, özü də Zəngilanandır.

Bu məlumat məni qane etmədi. Ona görə də müəlliməyə yanaşib, onunla səhbətə başladım.

Şərafət müəllimə bildirdi ki, 1993-cü ilin oktyabr ayında onların doğma Zəngilan rayonu erməni qəsbkarları tərəfindən işğal olundu. Köckünlük yazılı onların da qismətinə yazıldı. Doğma yurd həsrəti həmişə onların qəlbərini göynədir. Lakin biz tam və sözsüz inanırıq ki, torpaqlarımız tezliklə geri qaytarılacaq, biz zəfər çalacaq, doğma yurd - yuvamiza qayıdacaqıq.

O ağırlı, qəmlı-kədərli günlərdə biz Xirdalan qəsəbəsinə gələrək ailəliklə burada məskunlaşdıq. Qəsəbədəki 1 sayılı orta məktəbin direktoru Nadir Ağayevdən çox razılığ. O, məni məktəbə işə götürdü. Özünüz bilirsınız, indi iş tapmaq müşkül məsələdir. Nadir müəllimə sonsuz minnetdariq.

Haşıya: Bəxtiyarova Şərafət Qüdrət qızı 1959-cu ildə Zəngilan rayonunun Gilətgə kəndində ziyah ailəsində anadan olmuşdur. O, 1967-ci ildə doğulduğu kənddəki məktəbin 1-ci sinifinə daxil olmuş və buranı 1978-ci ildə müvəffəqiyyətlə bitirmişdir. Atası Qüdrət kişi tanınmış ədəbiyyat müəllimi olmuşdur. O, gənc nəslə və övladlarına kiçik yaşlarından klassik ədəbiyyata, o cümlədən şifahi xalq ədəbiyyatına maraq oyatmış, tədris etdiyi fənni onlara sevdirmişdir.

Ədəbiyyata olan sonsuz sevgisi Şərafəti orta məktəbi bitirdikdən sonra N. Tusi adına Azərbaycan Pedaqoji Universitetinə getirib çıxartdı və o burada 1983-cü ildə təhsilini müvəffəqiyyətlə başa vurdu. Bu

təhsil ocağında öz bacarığı, səyi, elmə olan həvəsi ilə Şərafət professor və müəllimlərinin böyük hörmətini qazandı.

O illəri xatırlayan Şərafət müəllimə belə dedi: - Ailəmizdə böyüyə hörmət, onların bir sözünü iki eləməmək biz övladlar üçün əsas amil idi. Məhz ona görə atamın o vaxt dediyi sözlər indi də tez-tez yadına düşür: "Qızım, bilirəm ki, sən həkim olmaq istəyirsən. Ancaq onu deyim ki, sənin şərə, ədəbiyyata marağını, həvəsini bildiyimə görə sənə məsləhətim odur ki, müəllim olasan, özü də ədəbiyyat müəllimi. İnanıram ki, sən çox yaxşı ədəbiyyat müəllimi olacaqsan". Atamın məsləhətinə qulaq asdıığımı görə hec də peşman deyiləm

Ali təhsil aldıqdan sonra Şərafət müəllimə öz doğma Gilətağ kənd orta məktəbində atası Qüdrət kişi və müəllimləri ilə çiyin-çiyinə işləməyə başladı. Atasının məsləhətləri, şair və yazıçıların həyatı ilə bağlı xatırələri dərs dediyi müddətdə həmişə onun yol yoldaşı olmuşdur.

Dil-ədəbiyyat müəllimi Şərafət Bəxtiyarovanın fikrincə hərtərəfli inkişaf etmiş şəxsiyyətin tərbiyə edilməsində ədəbiyyat fənninin müstəsna əhəmiyyəti vardır. Bu məsul vəzifənin yerinə yetirilməsi 45 dəqiqəlik dərslə məhdudlaşa bilməz. Buna görə də ədəbiyyat müəllimi şagirdlərin sinifdənxaric oxusuna xüsusi fikir yetirməli, tərbiyə etdiyi şəxsiyyətin feal həyat mövqeyi tutmasına hər vasitə ilə nail olmalıdır. Şərafət müəllimə şagirdlərin bədii ədəbiyyata, müstəqil oxuya marağını artırmaq üçün V sinifdən rəngarəng sinifdənxaric tədbirlər keçirməyə başlayır. O, tez-tez şer müsabiqələri, ədəbi-bədii axşamlar, poeziya dəqiqlikləri təşkil edir. Bu, şagirdlərdə bədii əsərləri, xüsusən yeni yazılmış əsərləri oxumaq vərdişi yaradır.

Şərafət müəllimə ilk növbədə şagirdləri il boyu oxuyacaqları sinifdənxaric oxu materiallarının siyahısı ilə tanış edir. O, yay tətilində məktəblilərə imkan olduqca bu kitablari oxumağı, bədii oxu gündəliyində həmin əsərlərin qısa məzmununu qeyd etməyi tapşırır.

Şərafət müəllimənin IX sinifdə ədəbiyyat dərsində iştirak etdim. Yeni dərs mövzusu "C. Cabbarlinin "Ana" əsərində anaya sonsuz məhəbbətin təsviri " idi. Müəllimə dərsə Məhəmməd peyğəmbərin kəlamı ilə başladı: "Behşit anaların ayaqları altındadır".

Sonra o, aşağıdakı müsahibəni apardı:

Sual: İnsan üçün həyatda doğma olan hissələr hansılardır?

Cavab: Ana və Vətən.

Sual: Bunlardan hansı daha doğmadır? Ana, yoxsa Vətən?

Cavab: Əlbəttə ki ana. Çünkü insanın ilk vətəni ana bətni, ikincisi ana quçağı, sonra isə Vətən torpağıdır.

Sual: Ecazkar qüvvə - analar haqqında kimlər əsər yazıb?

Cavab: Şifahi və yazılı ədəbiyyatımızın tacı sayılan "Kitabi-Dədə Qorqud"da qadına, anaya ilahi qüvvə kimi yanaşılmışdır. Yazılı ədəbiyyatımızda isə bir çox sənət adamları - H. Cavid, C. Cabbarlı, S. Vurğun, M. Müşfiq, S. Rəhimov, N. Xəzri, Z. Ağayeva və başqaları ana haqqında sanballı və dəyərli əsərlər yazmışlar.

Müəllimə yeni dərsə belə izahat verdi: "Tükənməz xəzinə sayılan ana dünyasına hər dəfə səyahət edəndə bir möcüzə kəşf edirik. Bu gün yalnız C. Cabbarlı poeziyasında analarımızın qədir-qiyəmətini dəyərləndirəcəyik.

Şərafət müəllimə əvvəlcə əsəri gözəl intonasiya ilə oxuyub, onun təhlilini verdi. Sonra o, çətin sözlərin izahını açıqladı. Dərsi yekunlaşdırmaq məqsədilə müəllim sinifə aşağıdakı sualları verdi:

1. C. Cabbarlı hansı misralarda öz əyilməzlik və qorxmazlıından söz açır?

2. Hansı misrada güclü mübaliğə var?

3. Bütün güclü qüvvələr qarşısında əyilməyən şair niyə ana qarşısında tab gətirə bilmir?

4. Şair vəzmi - istirahətini harada tapır?

5. Bir lirik qəhrəman kimi şairin anaya münasibətini necə səciyyələndirmək olar?

6. C. Cabbarlinin son qərarı nə üçün belə oldu? Ana sənə mən rahibəm, itaətdə.

Müəllimə sonra şeiri əzbər öyrənməyi tapşırı.

Şərafət Bəxtiyarova şəxsi nümunə vasitəsi ilə şagirdlərdə mənəvi keyfiyyətlərin möhkəmləndirilməsinə zəmin yaradır. O, hesab edir ki. müəllim bir fərd kimi nümunə olmalıdır. Şagirdlər tədris prosesində müəllimin davranışından, hərəkətindən və nitqindən hər şeyi öyrənməli və nəticə çıxarmalıdır.

Şərafət ədəbiyyat müəllimi kimi öz həmkarları R. Əkbərova, S. Əbdüləzimova, N. Yəhyayeva və başqaları ilə birgə sinifdənxaric tədbirlərin keçirilməsində xüsusi fəallıq göstərir. Onun təşəbbüsü ilə son vaxtlar Səməd Vurğunun anadan olmasının 90 illiyi münasibətilə ədəbi-bədii axşam keçirilmiş, bu tədbirə xalq şairinin həyat yoldaşı Xaver xanım və oğlu Vaqif Səməd oğlu dəvət edilmiş, C. Cabbarlinin anadan olmasının 100 illik yubileyinə onun qızı Güllər xanım dəvət edilmişdir, "Kitabi-Dədə Qorqud" dastanlarının 1300 illiyi qeyd olunmuş və s. tədbirlər həyata keçirilmişdir.

2005-ci ilin may ayında məktəbdə keçirilən böyük şairimiz Hüseyn Arifin andan olmasının 80 illik yubileyini xüsusişə qeyd etmək lazımdır. Bu tədbir məktəbimizə qonaq gələn sevimli şairimiz N. Həsənzadə, H. Arifin qızı Səhər xanım Hüseynzadə, şair Məmməd Əfşan, Rövşən Babanlı və başqalarının çox xoşuna gəldi. Onlar "Bu tədbir gözəl bir tamaşa idi" dedilər.

Şərafət müəllimə həmişə yaradıcılıq axtarışındadır. O, çalışır ki, dərs dediyi şagirdlər həyatda kamil bir vətəndaş, hərtərəfli inkişaf etmiş gənclər, sahib olduqları sənət və peşələrinin mahir biliciləri olsunlar.

Şərafət müəllimə, Sizə bu şərəflə və məsuliyyətli işinizdə yaradıcılıq uğurları arzulayıraq.

Natiq SƏFİYEV,
Abşeron rayonu, 1 sayılı Xirdalan
qəsəbə orta məktəbin müəllimi.



**50-ci illərin sonunda Azərbaycandakı
vəziyyət Sov.İKP MK-nin
Rəyasət heyətinin müzakirəsində**

*

REDAKTORDAN: 1956-ci ilin avqust ayında Azərbaycan SSR Ali Sovetinin qərarı ilə Azərbaycan dili dövlət dili elan olundu. Qərardan sonra Azərbaycan dili dövlət idarələrində, təhsil, mədəniyyət, səhiyyə müəssisələrində, məhkəmə orqanlarında geniş tətbiq edildi. Bu isə Moskvanın ciddi müqaviməti ilə rastlaşı. Dövlət dili haqqında qərarın qəbul edilməsində müstəsna xidmətləri olan MİRZƏ İBRAHİMOV 1959-cu ilin yanvar ayında Ali Sovetin sədri vəzifəsindən uzaqlaşdırıldı. Az sonra Sov.İKP MK-dan general-polkovnik İ. V. ŞİKİN başda olmaqla respublikaya xüsusi yoxlama komissiyası göndərildi. Yoxlanmanın nəticələri 1959-cu ilin iyul ayının 1-də Sov. İKP MK Rəyasət heyətinin iclasında müzakirə edildi. İclasın Rusiya Dövlət Ən Yeni Tarix arxivində saxlanılan stenoqramı bu yaxnlarda ixtisarla Azərbaycan mətbuatında dərc edilmişdir. ("Zerkalo", 19. XI. 2005; "Ədəbiyyat qəzetü", 2. XII. 2005). Materialı mətbuata tarix elmləri doktoru, professor CƏMİL HƏSƏNLİ təqdim etmişdir. Jurnalımızın oxucuları üçün də maraqlı və gərəkli olacağımı nəzərə alaraq stenoqramdan bəzi seçmələri onların diqqətinə çatdırırıq.

ŞİKİN. Rəyasət heyəti üzvlərinin ideoloji işlə rəhbərliyində milli siyasetin aparılmasında zəhmətkeşlərin beynəl-miləl təriyəsinə, xalqlararası dostluğun möhkəmləndirilməsinə ziyan vuran ciddi nöqsanlara yol verilir.

1956-ci ilin avqustunda respublika Ali Soveti Rəyasət heyətinin sabiq sədri yol. Mirzə İbrahimovun təşəbbüsüylə respublikada Azərbaycan dilinin dövlət dili olaraq tətbiqi haqqında qanun

qəbul edilmişdir. Respublika rəhbərliyi bugündək iddia edir ki, bu qanun həyatın özündən irəli gəlmış və Lenin milli siyasetinə tam uyğundur. Bu iddia əsassızdır.

Qanunun qəbul ediləsi Leninin göstərişlərinə dabandabana ziddir. O ki, qaldı respublikanın ayrı-ayrı müəssisələrində özünə yer tapmış nöqsanlara və əyintilərə, onlar respublika MK və Nazirlər Sovetinin ortaya qoymuş usullarla deyil, başqa ölçülərlə aradan qaldırıla bilərdi.

Azərbaycan dilinin dövlət dili kimi tanınması ətrafında vüset tapmış kampaniya, mənfi nəticələrə, millətçilik havacatının, xüsusən ziyalılar və tələbə gənc-lərin arasında canlanması, partiyanın milli siyasetinin təhrif edilməsinə gətirib çıxılmışdır. Qanunun qəbul olunması ardınca bütün dövlət sənaye müəssisələri, müalicə müəssisələri və sənədlərə Azərbaycan dilinin işlədilməsi tələbi irəli sürüldü. Bakıda bu ilin əhali sayımına görə yaşayan 968 min nəfər əhalidən azərbaycanlılar 36,9 faiz təşkil edir, 63 faizi isə qeyri-azərbaycanlılardır. 600 min nəfər - ruslar, ermənilər, ukraynalılar, beloruslar və başqa millətin nümayəndələridir.

Ayri-ayrı rəhbər xadimlər tərəfindən tədricən qeyri-azərbaycanlı kadrların əvəz olunması zərurəti haqqında çıxışlar güclənmişdir. Respublika Ali Soveti Rəyasəti heyətinin iclasında yol. İbrahimov təxminən belə söyləmişdir...

XRUŞŞOV. Əvvəllər Bakıda bu problem olmamışdır.

ŞİKİN. "İndi 20-ci il deyil. İndi bütün qeyri-azərbaycanlıları əvəz etmək üçün bizim kadrlarımız vardır". O, həm də demişdir ki, bütün nazirləri və müəssisə rəhbərlərini çağırıb göstəriş vermək lazımdır: qoy qeyri-azərbaycanlı işçilər qalsınlar, amma onlara Azərbaycan dilini öyrənmələri üçün altı ay möhlət verilsin. Rəyasət heyətində söz düşəndə ki, bəs müalicə müəssisələrində necə etməli, axı orada

həkimlərin yarısı ruslardır və xəstəlik tarixçələri yazılmalıdır. Yol. İbrahimov bildirmişdir: "Qoy ruslar bizlərin 35 il əvvəl - xəstəlik tarixçələri bizə rus dilində yazıldığı zaman olduğumuz şəraitdə qalib görsünlər".

Yol. Mustafayev və Büronun başqa üzvləri bu məsələ ətrafında ehtiraslar qızışında partiya yığıncaqlarında çıxış etməli olurdular. Bəzən təşkilatlarda yığıncaqların hansı dildə aparılacağı məsəlesi həll edilərkən, iş saatlarla sürən böyük mübahisələrə gəlib çıxırı. Dövlət universitetində çıxış edərkən yol. Mustafayev təxminən belə bəyan etmişdir. Stenoqram üzrə çıxış edirəm: "Azərbaycan dilini bilməyən adamları bir xətt çəkməklə pozub çıxarmaq olmaz. Bu işdə əyintilərə yol vermədən onları işə düzəltmək və tədricən əvəz etmək lazımdır".

MUSTAFAYEV. Mən heç vaxt belə bəyanat verməmişəm.

ŞİKİN. Bütün bunlar Bakıda 63 faiz təşkil edən qeyri-azərbaycanlı əhali arasında təşvişli ovqat doğurmusdur. Fəhlə sinfi və kəndlilər arasında belə əhvalların rəhbərliyə yoxdur. Lakin bu cür əhvallar tələbə və ziyalıların bir qismi arasında meydana çıxır. Bu baxımdan bir misal seciyyəvidir. Dövlət universitetində böyük tələbə toplantılarında yazıçı Nazim Hikmətə görüş zamanı "Azərbaycan dilini bilməyən, yaxud bilərək bu dildə danışmayan ziyalını necə qiymətləndirmək olar?" suali veriləndə, Hikmət cavabdan yayınmış,

Respublika Ali Soveti Rəyasət heyətinin sabiq sədri, yazıçı Mirzə İbrahimov isə Azərbaycan dilini bilməyən, ya bilib bu dildə danışmayan ziyalını “əclaf” adlandırmışdır. Bu çıxış gur alqışlarla qarşılınmışdır.

XURUŞSOV. Bu olmuşdurmu, yol. Mustafayev?

MUSTAFAYEV. Olmuşdur. Nikita Sergeyeviç, İbrahimov tənbəh edilmiş, bütün vəzifələrindən azad edilmişdir.

YERDƏN SƏS. Nə partiya təşkilatında, nə dövlət universitetində, nə Kompartiya MK-da müzakirələr olmamışdır.

XRUŞSOV. İbrahimov haqqında məsələ müzakirə olunduqda, o, külən baxılaraq, çıxarılmışdır və onu saxlamaq olmazdı. Biz belə komunistləri nəinki vəzifədən çıxaracaq, həm də partiya təşkilatı qarşısında məsələ qoyacaq ki, belə adamları nəinki rəhbərlikdən, partiyadan da qovsunlar. Bu - Leninçi deyil, bu rəhbərliyə soxulmuş millətçi düşməndir.

MUSTAFAYEV. O ki, işləmir.

XRUŞSOV. Yoldaş Mustafayev, siz elə də sadəlövh adam deyilsiniz ki, fərqi anlamayasınız. Siz özünüz şübhəli adamsınız, partiya biletlisiniz, amma kommunist deyilsiniz. “O ki, işləmir!” Siz uşaqlıq deyilsiz, siz siyasi xadimsiniz, siz Mərkəzi Komitənin üzvüsünüz və fərqi başa düşməlisiniz. “İşləmir!” O, özü də elədir, o, buna qahmar çıxır.

ŞİKİN. İcazənizlə, bu sahədən iki misal da getirim. Hafizəmdə qaldığı kimi söyləyirəm. Ötən il

mədəniyyət məsələləri üzrə geniş respublika müşavirəsi keçirilmişdi. Bu müşavirədə musiqi məsələləri üzrə məşhur bəstəkar, hazırda ittifaqın xalq artisti Qara Qarayev çıxış etmişdi. O, rus dilində məruzə etmiş və həmin müşavirədə bircə rusca çıxış etdiyinə görə ciddi tənbehlərə məruz qalmışdı. Biz onunla söhbət etmişdik və o deyirdi ki, onun üçün ağırdr və o əzab çəkir.

Daha bir, bu barədə sonuncu misal: Biz müfəssəl yoxlamaya qatılmasaq da, əlimizdə sənəd var. Moskvada Azərbaycan SSR ədəbiyyatı və incəsənəti dekadası ilə əlaqədar, respublika xalq artisti, Stalin mükafatı laureati Opera və Balet Teatrının artisti Bataşova dekadaya bir ay qalmış teatrın baş dirijoru bildirdi ki, o, balet tamaşalarının aparıcı partiyalarında çıxış etməyəcək (o, rəqqasdır), çünki dekadada guya azərbaycanlı ifaçılar göstəriləməli və həddən artıq rus soyadları olmamalıdır, yoxsa afişalarda rus familiyaları yazılısidir. Bataşovun haqlı etirazına dirijor cavab verir ki, o, şükrənlıq etməlidir ki, teatrdə işləyir.

XRUŞSOV. Və çörək yeyir.

ŞİKİN. (yol. Bataşovun məktubunu oxuyur) Yol. Bataşov məktubunu belə bitirir: “Amma hər şeydən əvvəl sovet adamı olmaq gərəkdir”.

XRUŞSOV. Bu, yol. Mustafayev üçün əsas keyfiyyət deyil - sovet adamı olmaq. Hələ adını da kommunist qoyub. Nə qədər gözəl adamlar yetmiş, amma peyin gur axında üzür. Burulganda da

fırlanır. Onları, borş bişirən evdar qadın xörəyin üzündən köpüyü qaşıqla götürüb atlığı kimi, arıtlayıraq. Biz də beləcə götürüb təmizləyərik, xalq bizi bu işdə həmişə dəstəkləyər.

ŞİKİN. Azərbaycan SSR-də məktəbi həyatla əlaqələndirmək haqqında hökumətin qəbul etdiyi qanun maddəsinin ikinci hissəsinin tərtibi Sov.İKP MK və SSR Nazirlər Sovetinin məktəb işinin yenidən qurulması haqqında tezislərdə söylənən tövsiyə ilə uyğunlaşdır. Əslində, o, dil öyrənilməsində könüllülük prinsipini inkar edir və Azərbaycan dilinin bütün məktəblərdə icbari öyrədilməsi tələbi kimi yozula bilər. Bundan betər, yol. Mustafayev ikinci dilin könüllü öyrənilməsi prinsipilə ərz etmişdir ki, qoy MK əməkdaşı sessiya iştirakçılara izah etsin ki, niyə Azərbaycan dilini rus və başqa dildə tədris olunan məktəblərdə öyrənmək vacib deyil. Yalnız iki ay keçəndən sonra, Sov.İKP MK katibi yol. Mühiddinovun göstərişilə MK Bürosu ikinci dilin tədrisində könüllülük prinsipi təsbitlənmiş, yəni partiyamızın MK-nin məsləhət gördüyü kimi, xüsusi qərar qəbul etməli olmuşdur. Kütləviyyəsi tədbirlərin keçirilməsində son vaxtlaradək Bakıda yaşayan digər millətlərin maraqları nəzərə alınır. Söyləyəcəyimiz buna adicə misal ola bilər. Bu il martın 8-də ümumşəhər toplantılarında iştirak edən qadınların yarısı Azərbaycan dilini bilməyənlərdi; ya tərcümə təşkil olunmalı, ya qulaqüstü mikrofonlar verilməli,

ya da çıxış rusca, ardınca azərbaycanca qurulmalı idi ki, hamı anlasın. Məlum olduğu kimi, yol. Mustafayev Bakıda dəfələrlə belə yiğincaqlar keçirmişdir. Toplantı başdan-başa Azərbaycan dilində aparılmış, yol. Abdullayev - respublika Ali Soveti Rəyasət heyətinin sədri çıxış etmiş, onu əməlli-başlı dirləməmişlər, o da narazılığını bildirmiştir ki, ona qarşı hörmətsizlik göstərirlər.

XRUŞSOV. Mən, məsələn, türk dilini bilmirəm və türklər qarşısında rusca çıxış etsəydim, onlar da mənə qulaq asmazdilar.

ŞİKİN. Ərtəsi günü şəhər partiya komitəsi katibi yol. Karamyan və Bakı Şəhər Partiya Komitəsi təşviqat və təbliğat şöbəsinin müdürü Muravi Azərbaycan MK katibinin həzəruna çağırılmış və yiğincaq tərkibini ugursuz seçidlərinə görə danlanmışlar.

XRUŞSOV. Yoldaşlar, bu 66 faiz qeyri-azərbaycanlı yaşayan Bakıda baş verir. Sadəcə yanaşsaq, onlar bizi partiya təşkilatından vurub çıxara bilər, axtəkəsəriyyət təşkil edirlər. Misal kimi xırda burjuaziya təcrübəsini götürək. İndi Kanadada seckilər gedir və kanadalılar ukraynalılara qarşı çıxış etmirlər, çünki orada ukraynalılar çoxdur, seckilər də pozula bilər. Məsələn, Amerikada da polyak və ukraynalı əhalinin çox sayılı olduğu yerlər var. Amerikalılar bununla hesablaşır. Hətta burjua xadimləri də sizin kimi münasibət bəsləmirlər. Bu, kobudca desək, hitlersayağı münasibətdir, zooloji münasibətdir, burjua demokratiyası belə yanaş-

mir. Millətlərə, çoxluq təşkil etməsələr də, sayıları bir toplum olsalar da, hansısa muxtariyyət verirlər, siz isə lap gözümçixdiya salır, özünü də kommunist adlandırsınız.

ŞİKİN. Başqa milliyətlərin maraqlarının məhdudlaşdırılmasına bir fakt da dəlalət edir. Baxın, burada yol. Abdullayev iştirak edir. O, bu yaxınlarda neftçilərin hökümət mükafatları - Sovet İttifaqı orden və medallarıyla təltif olunması ilə bağlı yığıncaq aparırdı. Yığıncaqda Azərbaycan dilini bilmeyən bir çox adamlar da iştirak edirdilər. Bu da nəzərə alınır. Hər şey azərbaycanca aparılır. Tərcüməçilər yoxdur. Iştirak edənlər də narazılıqlarını bildirirlər.

XRUŞŞOV. Azərbaycan dövlət dili haqqında məsələ aydın deyil. Mən, məsələn, düşünürəm ki, Azərbaycanda dövlət dili Azərbaycan dili sayılması haqqında qərar düzgündür, çünki bu Azərbaycandır, Azərbaycan Respublikasıdır və dövlət dili Azərbaycan dili, yerli əhalinin dili olmalıdır. Burada görünür, belə milli tərkib səbəbindən bunun praktiki olaraq necə həyata keçirilməsi düşünülməlidir. Sadəcə, Azərbaycan dili dövlət dilidir, - deyərək Bakıda 65 faiz təşkil edən başqa millətləri qəribliyə salmaq lazım deyil. Düşünmək lazımdır ki, idarəcilik işləri necə aparılmalı, hansı dildə olmalıdır. Bu məsələ Ukraynada da ortaya çıxmışdı. Ona görə də mən buna hazırlıq yaram. Ukraynada ruslar çoxdur. Bəs hansı dil dövlət

dilidir Ukraynada? Əlbəttə, Ukrayna dili. Latviyada hansı dil dövlət dilidir? Əlbəttə, latış dili. Özbəklərdə - özbek dili və s. Çarpazlaşma, qaynayıb-qarışma bizlərdə davam edəcək, odur ki, düzgün təcrübə tapılmalıdır. Mən belə düşünürəm, yoldaşlar.

SƏSLƏR. Düzdür.

XRUŞŞOV. Başqa təqdirdə, hansı dilin dövlət dili olduğunu müzakirə etdikcə, biz insanları çəş-baş qoyacaqıq. Əgər mübahisə edəcəyiksə, xəstehal millətçilik əhvallarına rəvac vermiş olacaqıq.

Bu məsələdə bizim özümüzdə aydınlıq olmalıdır, yoxsa burada respublika təmsilçiləri oturub fikirləşirlər: "Bizdə də - Qırğızistanda, qırğız dilidir".

MÜHİDDİNOV. Bax, tutaq ki, Özbəkistan Respublikası, orada dövlət dili özbek dilidir, amma karguzarlıq iki dildə aparılmalıdır.

XRUŞŞOV. Bu düzdür. Bu artıq təcrübə məsələsidir. Yerli xalqın dili. Qaldı ki, orada başqa millətlər - ruslar, ermənilər, gürçülər olduğuna görə əhalinin bir qismi də nəzərə alınmalıdır. ... Başqa məsələ - prinsip məsələsidir ki, o da bizim üçün tamamilə mübahisəsizdir. Düzdurmü, yoldaşlar?

SƏSLƏR. Düzdür.

XRUŞŞOV. Biz indi çıxış etməyə başlasaq və bu məsələni dolaşdırasaq, müzakirə yanlış məcraya düşər, yeni əmma ortaya çıxar və adamları haqsız döyəcləyərik...

Düzdurmü?

SƏSLƏR. Düzdür.



CİDDİ DƏRSLİKLƏR AXTARIŞINDA

İntizar NƏBİYEVA,
Bakı şəhərindəki 104 sayılı orta məktəbin
ali dərəcəli metodist müəllimi

Bu gün təhsil sahəsində ciddi axtarışlar, yeni üsul və metodlara daha ciddi maraq diqqəti cəlb etməkdərdir. Yeni programlar, yeni dərsləklər axını başlanmışdır ki, bunların içerisinde daha münasib olanları razılıq hissi doğurur. Nöqsanı, qüsuru olanlar isə ciddi tənqidə məruz qalır. Uzun illərin təcrübəsindən çıxış edərək bu qənaətə gəlirik ki, görülmüş işlər hələ azdır, həm də çox azdır. Axtarışlar davam etməli, tam nöqsansız dərslək və programlar istifadəyə verilməlidir. Bu da daha savadlı mütəxəssislər orduşunu deməkdir. Hazırda 11-ci siniflərin istifadəsində olan "Azərbaycan dili" dərsləyi (Tofiq Hacıyev, Nizami Cəfərov, Nizami Xüdiyev - Azpoliqraf, Bakı - 2005) eyni müəlliflərin "Təhsil" nəşriyyatı tərəfindən 2004-cü ildə nəşr edilmiş dərsləyindən fərqlidir. Bu dərsləyin yaxşı cəhətləri olduqca çoxdur.

Burada "Dilin quruluşu" ("Morfologiya" və "Sintaksis") "Üslubiyyat" bölmələri verilmişdir. Mövzuların böyük əksəriyyəti sadə, anlaşıqlı şəkildə izah edilmişdir. Izah zamanı əlavə qeydlərdən istifadə edilmişdir ki, bu da təqdir edilməlidir. Çalışmalar məzmunludur, mövzunun tam qarvanılmasına xidmət edir. Leksik şəkilçilərin müxtəlif nitq

hissələrini əmələ gətirməsi, cümlə üzvlərinin ifadə vasitələrinin dəqiq, ətraflı şərhi, nümunələr əsasında izahi məmənunluq yaradır. Söz yox ki, çox gözəl cəhətlərə malik olan bu dərsləyin diqqəti çəkən qüsurları da var. Zənnimizcə, bu qüsurlar dərsləyin dəyərinə xələl gətirəcək dərəcədə olmasa da, hər halda, gələcək nəşrlərdə nəzərə alınsa, yaxşı olar.

Dərslək dörd bölmədən ibarətdir: I. Dilin quruluşu. Morfoloji quruluş. II. Sintaktik quruluş. III. Üslubiyyat. IV. V - XI siniflərdə keçilmişlərin təkrarı və sistemə salınması.

"İsim" bəhsində isim düzəldən şəkilçilərin qruplaşdırılması, mürəkkəb isimlərin yazılışı, əmələgelmə yolları, ismin ən mühüm qrammatik əlamətləri - hallanması, cəmlənməsi, mənsubiyyətə görə dəyişməsi, onlara aid şəkilçilərin qruplaşdırılması, əlavə qeyd və nümunələrlə şərh olduqca məqsədə uyğundur. Lakin "İsim" bölməsində nəzəri cəlb edən bəzi məqamlara diqqət yetirək:

1. Konkret və mücərrəd isimlərin izahında yazılır: "Gözə görünən, əllə təması mümkün olan isimlər konkret, gözlə görünməyən, əllə təması mümkün olmayan isimlər isə mücərrəd isimlər adlanır (səh. 8)". *Daş, çörək,*

kitab, daraq kimi isimlər konkret isim kimi verilir. Ancaq səma, Paris, Hindistan... kimi konkret isimlərə əlimizlə toxunmaq mümkün deyil. Ona görə də, fikrimizcə, əvvəlki tərif: “Gözlə görünenə bilən əşyaların adlarına konkret isimlər deyilir” - daha məqbuldur.

Çalışma 8-də “Mən düşmənəm sizin insan eti yeyən qartalınıza” nümunəsi orijinaldan təhrif edilmiş şəkildə verilib. “Mən düşmənəm sizin insan eti yeyən ikibaşlı qartalınıza” olmalıdır. (“Ədəbiyyat münəxəbatı”, X s. üçün, 1983, səh.111)

Yaxud **çalışma 9-dakı** nümunələrdə də qeyri-dəqiqlik var: “4)xəstələr və istirahətə gələnlər üçün vacib məlhəmdir. ciyərlərimə çəkdim. (dəniz havası, dənizin havası)”. Burada lazımlı olan sözlər əlavə edilməlidir. İkinci nümunədə bu, mümkün deyil: “(Dəniz havası, dənizin havası) ciyərlərimə çəkdim”.

Səhifə 14-də “Mənim şarım göydür” nümunəsini oxuduqda ibtidai sinif dərsliyi yada düşür. Belə bəsit nümunə 11-ci sinif şagirdlərinin yaş və bilik səviyyəsinə uyğun deyil.

Çalışma 20-də işlədirilən “mini inşa” ifadəsi (səh. 18) qaneedici deyil. Zənnimizcə, “kiçik həcmli inşa” ifadəsini saxlasaq, daha münasib olar.

Səhifə 20-dəki “qeyd”də oxuyuruq: Sayların hamısı türk mənşəlidir (**həttə**, əvvələn, milyon, milyard, trilyon sayıları istisnadır). Görünür “həstad” sözü mətbəə xətası üzündən “həttə” getmişdir.

29-cu çalışmada yazılır:

Çənlibeldə eli olan

Düzgün (?-i. N.) Koroğlu mənəm, mən.

Başında min dəli olan

Düzgün (?-i. N.) Koroğlu mənəm, mən. (səh.22)

Yəqin ki, burada da mətbəə xətası üzündən “düşkün” sözü təhrif edilib.

Səhifə 23-də: “O, bu əvəzlikləri cümlənin mübtədəsi olduqda ondan sonra, fel və köməkçi nitq hissələri istisna olmaqla, digər nitq hissələri ilə ifadə olunan cümlə üzvləri gəldikdə vergül qoyulur”.

Belə bir nümunəyə nəzər salaq: “O, nəhayət, dilə gəldi “. “Nəhayət” modal sözdür, köməkçi nitq hissəsidir, cümlənin ortasında gəldiyi üçün hər iki tərəfdən vergül qoyulmuşdur. Deməli, bu vergül “O” -nun yox, modal sözün vergülüdür. Məncə, dərslikdə belə cəhətlərə də aydınlıq gətirilməli idi.

Çalışma 44-dəki ikinci şeir (“Həyatdan doymayan, işdən doymayan....”) Mikayıl Müşfiqin olduğu halda, (Mikayıl Müşfiq “Əbədiyyət nəğməsi” kitabı, “Yaçıçı” nəşriyyatı, 1978 - səh. 98), Səməd Vurğuna aid edilmişdir. Elə həmin çalışmada “Binadan gözəl olmayan Telin qədrini nə bilər?” misraları “Koroğlu” dastanında Nigarın dilindən Koroğluya xitabən deyildiyi halda, Aşıq Ələsgərə aid edilir.

Zərf düzəldən leksik şəkilçilərin sırasından **-yana** çıxarılib, amma çalışmada “dostyana” sözü verilib.

Çalışma 52-də “qaça-qaça” feli bağlaması zərf kimi verilmişdir.

Kömürçi nitq hissələri və nida barədə yazılanlar, nidanın köməkçi nitq hissələrindən fərqləndirilməsi təqdirləyiqdir. Müəlliflər nidanın mənə növlərinin sayını artırıblar. “Allah, sən saxla”, “daha nə deyəsən”, “ə, nə danışırsan”, “tərpən”,

“başladıq”, “bəsdir”, “qurtardıq” kimi lügəvi məna bildirən sözlər də nida kimi verilir (səh. 50). Ancaq bu, səhifə 48-də verilen “....nidalar nə leksik nə də qrammatik məna daşıyır” fikri ilə uyğun gəlmir. Doğrudur, müəlliflər bunu belə əsaslandırırlar: “...nidaların müstəqil sözlərə və müstəqil sözlərin nidalara çevriləməsinə danışqda və bədii dildə geniş dairədə rast gəlinir”. Bizcə, “ə, nə danışırsan?” əslində sual cümləsidir. Morfoloji baxımdan, burada sual əvəzliyi və fel var. Sözsüz ki, yüksək hiss-həyəcanla, emosiya ilə deyildikdə bu sual cümləsi nida cümləsinə çevriləcəkdir: “Ə, nə danışırsan?!”. Dərslikdə yazılır: “... Nidalar insanın müxtəlif hissələrinin, özbaşına oyanışlarının, bəzən idarə oluna bilməyən psixologiya yaşanışlarının bir səsle və ya bir neçə səsin birləşməsi ilə üzə çıxmışdır” (səh. 48). Əgər belədirse, “Allah, sən saxla”, “Ə, nə danışırsan” kimi nümunələr bu təriflə səsləşmir. Bunlar emr, sual, yaxud nida cümlələridir.

Dərslikdə “sağollaşmaq”, “xudahafızlaşmək” tipli bitişik yazılan mürəkkəb fellərin verilməsi müəllim və şagird üçün yenidir. Dərslikdə tərkibi fellərin bir araya gətilərək qruplaşdırılması (ol(maq), et(mək), ele(mək), qıl(maq), köməkçi felləri ilə; frazeoloji birləşmələr şəklində; qeyri-müstəqil “bil(mək)” felinin köməyi ilə) çox yaxşı haldır.

Yeni dərslikdə fel formaları və bunlara aid çalışmalar bizdə heç bir etiraz doğurmur.

41-ci çalışmada “idi, imiş” hissəciklərinin felin şühudi və nəqli keçmiş zamanlarının əlamətləri olan -di4, -miş4 şəkilçilərindən

fərqləndirilməsi (verilmiş mətn əsasında) tələb edilir. Bu cür çalışmalar şagirdin məntiqi təfəkkürü-nün inkişafına müsbət təsir göstərir. Bəzi şəkilçilərin - feli sıfət, feli bağlama şəkilçilərinin qrammatik səciyyə daşımamasına tam aydınlıq gətirilməsi də şagirdlərin leksik və qrammatik şəkilçilər haqqında biliklərinin möhkəm-ləndirilməsinə xidmet göstərir.

Bizcə, zərfin məna növləri verilərkən “miqdar (yaxud kəmiyyət) zərfi” ifadəsindəki “kəmiyyət” sözü götürülsə, daha münasib olar.

Dərsliyin “Sintaktik quruluş” bölməsində də maraqlı, yad-dağalan izahlar çoxdur.

Cümlənin söz birləşməsindən fərqli olaraq, predikativlik (xəbərlik), modallıq (münasibət) bildirməsinin şərhi, “cümle” məfhumunun daha geniş izah edilməsi məmnunluq hissi ilə qarşılanır. Bugünkü məktəbli daha geniş informasiya məkanında olduğu üçün tədricən yeni ifadələr, terminlərin dərsliyə daxil edilməsi yaxşı haldır.

Söz birləşməsinin növləri çox maraqlı nümunələr əsasında, əlavə qeydlərlə izah edilir. Tərkiblərin bütövlükdə cümlənin bir mürəkkəb üzvü kimi götürülməsi düzgün fikirdir. Məsələn: “Evində səliqə-sahman yaratmaq” cümləsindəki məsələ tərkibi (Evində səliqə-sahman yaratmaq) cümlənin mürəkkəb mübtədəsi kimi götürülmüşdür.

Cümlə üzvlərinin ifadə vasitələrinə geniş yer verilir. Burada ifadə vasitələrinin nümunələr əsasında, həm də ardıcılıqla verilməsi çox yaxşı cəhət kimi qeyd edilməlidir.

Həmcins üzvlərin tərifində sadalanan əlamətlər düzgün olsada, bizcə, əvvəlki tərif daha yiğcam və konkretdir: "Cümlədə eyni üzvlə bağlı olub, eyni suala cavab verən bircinsli üzvlərə cümlənin həmcins üzvləri deyilir".

Xitabların ifadə vasitələrinin müəyyən ardıcılıqla verilməsi, münasib çalışmaların əlavə edilməsi də orta məktəb müəllimlərini razı salan cəhətlərdir.

Şərt və qarşılaşdırma budaq cümlələrinin zərflik budaq cümlələrinin növü kimi verilməsi ürəyimizcədir. Cənki müəlliflərin çox haqlı olaraq qeyd etdikləri kimi, şərt və qarşılaşdırma budaq cümlələrinin yalnız özlərinə xas olan xüsusiyyətləri onları zərflik budaq cümlələrindən tamamilə fərqli edir: şərt və qarşılaşdırma adlı cümlə üzvləri yoxdur. Şərt budaq cümləsini sadələşdirmək, qarşılaşdırma budaq cümləsinə isə sual vermək olmur. Qarşılaşdırma budaq cümləsinə sual vermək mümkün olmadığı halda, bəs baş və budaq cümləni necə müəyyənləşdirmək olar? Müəlliflər bu suala da aydınlıq gətirirlər:

1-ci halda -sa² şəkilcisi və -da² ədati budaq cümlənin tərkibində verilir; o zaman baş cümlə məlum olur: Bayram şənliyi keçirilsə də, bəziləri kədərli görünürdü.

2-ci halda budaq cümlənin əvvəlində güzəşt bağlayıcıları işlənir. İşlenməsə də, onu asanlıqla bərpə etmək olar. (Hərcənd hamı gəlmışdı, amma iclas başlamırdı).

Müəlliflər onu da qeyd edirə ki, qarşılaşdırma budaq cümləsi xüsusiləşmiş zərfliklər vasitəsilə sade cümləyə çevrilə bilər. Beləliklə, bu iki budaq cümlənin izahını tam aydınlıqla şagirdlərə çatdırırlar.

"Üslubiyyat" bölümündə ədəbi dilimizin üslublarının ətraflı izahı verilir, funksional və fərdi üslubun əlamətləri aydın izah edilir. Çalışmalar isə verilmiş nəzəri biliyin təcrübədə tətbiqinə yönəldilmişdir.

Ədəbi dilin üslublarının leksik, fonetik və qrammatik normalara tabe olması və s. dərslikdə izah edilir, dilin müxtəlif səviyyələrində obrazlılığın göstəriciləri sadalanır. Amma yaxşı oları ki, ritm yaradan əsas vasitələr (alliterasiya, assonans, təkrar haqqında, eləcə də inversiya, xüsusən ellipsis və s.) barədə izahat verilə idi. Doğrudur, praktik səciyyə daşıyan çalışmalar verilsə də, bu mövzunun açıqlanması məhdud şəkildədir.

"Üslubiyyat" bölümündə bəzi maraqlı faktların çalışmalar vasitəsilə (məs. N. Nərimanovun oğlu Nəcəfə məktubu) şagirdlərə çatdırılması məmənunluq doğurur.

V-XI siniflərdə keçilmişlərin təkrarı və sistemə salınması məqsədilə verilən müxtəlif çalışmalar və testlər şagirdlərə verilmiş bilik, bacarıq və vərdişləri sistemə salmağa, daha da möhkəmləndirməyə xidmət edir.

Dərsliyə Azərbaycan Respublikasının Dövlət dili haqqında qanunun daxil edilməsi də dərsliyin əhəmiyyətini artıran cəhətlərdən biridir. Ümumiyyətlə, haqqında bəhs etdiyimiz dərslik bəzi iradılara baxmayaraq, yeni, daha məzmunlu, bugünkü məktəbiyə daha lazımlı dərslik kimi qiymətləndirilməlidir.



ÜMUMTƏHSİL MƏKTƏBLƏRİNİN
V-XI SINİFLƏRİ ÜÇÜN AZƏRBAYCAN
DİLİNDEN PROQRAM MATERİALLARININ
TƏXMINİ PLANLAŞDIRILMASI*

*

Planlaşdırma "Ümumtəhsil məktəblərinin V-XI sinifləri üçün Azərbaycan dili proqramı"nın "B" variansi (Bakı - 2002) əsasında (Azərbaycan dilinin seçmə fənn kimi tədris edildiyi siniflər üçün) gənc müəllimlərə kömək məqsədilə hazırlanmışdır.

Faktlar göstərir ki, bir çox məktəblərdə Azərbaycan dilinin tədrisinə ayrılan seçmə saatların sayı müxtəlif olur. Proqram bölgüsü tərtib edilərkən bu amil nəzərə alınmış, bölgü iki variantda hazırlanmışdır. Seçmə saatların miqdarını nəzərə alaraq müəllimlər ayrı-ayrı mövzuların tədrisi üçün nəzərdə tutulan saatları müvafiq qaydada azalda və ya çoxalda bilərlər.

Planlaşdırmanı BPKİ və YI-nin metodisti, filologiya elmlər namizədi **Aydın PAŞAYEV** və "Azərbaycan dili və ədəbiyyatı tədrisi" jurnalının şöbə redaktoru, pedoqoji elmlər namizədi **Akif MƏMMƏDOV** hazırlanmışlar.

*

V SINIF
II YARIMİL
19 həftə. 114 s. və ya 133 s.

saat

- | | |
|---|-------|
| 1. Vurğu. Azərbaycan sözlərində vurğunun yeri. | 1 2 |
| 2. Vurgusu ilk və orta hecalarda olan sözlər və bunlara aid çalışmalar. | 3 3 |
| 3. Azərbaycan dilində vurğu qəbul etməyən şəkilciler haqqında. | 3 3 |
| 4. Vurgusu dəyişməklə mənası dəyişən sözlər və buna aid çalışmalar. | 2 2 |
| 5. Fonetik təhlil. | 2 2 |
| 6. Fonetikaya aid təkrar və test üsulu ilə keçilmişlərin yoxlanması. | 2 2 |
| 7. RNL. Öyrədici ifadə. | 2 2 |

LEKSİKA

- | | |
|---|-------|
| 8. Dilin lügət tərkibi. Azərbaycan dilinin lügət tərkibinin zənginliyi. | 1 2 |
| 9. Söz və onun leksik mənası. | 1 1 |
| 10. Sözin qrammatik mənası. | 1 2 |
| 11. Cümlənin qurulmasında leksik mənalı sözlərin rolü. | 1 1 |

*. Əvvəli jurnalın ötən sayında.

12. Leksik mənəsi olmayan sözlər haqqında.	2	2
13. Leksik mənəsi olmayan sözlərin cümlənin qurulmasında rolü.	1	1
14. RNI. Öyrədici inşa: "Qanlı Yanvar" faciəsi (hazırlıq, icra, səhv'lər üzərində iş)	3	3
15. Sözün həqiqi və məcazi mənəsi.	1	2
16. Təkmənəli və çoxmənəli sözlər.	1	1
17. Çoxmənəli sözlərə aid çalışmalar.	2	2
18. Omonimlər haqqında.	1	2
19. Omonimlər və çoxmənəli sözlərin müqayisəsi.	1	1
20. Omonimlər və cinas sözlər. Onların oxşar və fərqli cəhətləri. Omonim formalar.	2	3
21. Sinonimlər haqqında ümumi məlumat.	1	1
22. Sinonimlərdən istifadənin üslubi xüsusiyyətləri.	1	2
23. Antonimlər haqqında ümumi məlumat.	1	1
24. Antonimlərin üslubi imkanları. Tezadlar.	2	3
25. Azərbaycan dilində ümumişlək sözlər.	2	2
26. RNI. Öyrədici inşa: "Mənim dostlarım" (hazırlıq, icra və təhlil).	3	3
27. Azərbaycan dilində ümumişlək olmayan sözlər haqqında.	1	1
28. Termin anlayışı. Terminlərin digər sözlərdən fərqi.	1	1
29. Terminlərin işlək dairəsi. Dilçiliyə və ədəbiyyata aid terminlər.	1	1
30. Əsl Azərbaycan sözləri və alınma sözlər haqqında.	1	1
31. Alınma sözlərə xas olan xüsusiyyətlər.	2	3
32. Sözlərin mənşəcə növlərinə aid çalışmalar.	2	2
33. Arxaizmlər haqqında ümumi məlumat. Tarixizmlər.	2	2
34. Arxaik sözlər üzərində çalışmalar.	1	2
35. Neologizmlər haqqında ümumi məlumat.	1	1
36. Neologizmlər üzərində çalışmalar.	1	1
37. Frazeoloji birləşmələr haqqında ümumi məlumat.	2	2
38. Frazeoloji birləşmələrin omonimliyi haqqında.	1	2
39. Frazeoloji birləşmələrin sinonimliyi.	1	2
40. Frazeoloji birləşmələrin ümumi sözlərlə sinonimliyinə aid çalışmalar.	2	2
41. Antonim mənalı frazeoloji birləşmələr və çalışmalar.	1	2
42. Yoxlama imla.	2	2
43. Leksik təhlil.	1	2
44. Leksikaya aid keçilmişlərin təkrarı.	2	2
45. Leksikaya aid keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.	1	2

SÖZÜN TƏRKİBİ VƏ SÖZ YARADICILIĞI

46. Kök və şəkilçi sözün mənalı hissələridir.	1	1
47. Şəkilçilərin növləri haqqında. Leksik şəkilçilər.	2	2
48. Leksik şəkilçilərə aid çalışmalar.	1	2
49. Qrammatik şəkilçilər.	2	3
50. Şəkilçilərin yazılışına görə variantları (birvariantlı, ikivariantlı və dördvariantlı şəkilçilər).	2	2
51. Şəkilçilərin yazılışına aid çalışmalar.	1	2
52. RNI. Öyrədici inşa: "Yurdumuza bahar gəlir" (hazırlıq, icra və səhv'lər üzərində iş).	3	3
53. Sözün başlanğıc forması.	1	2
54. Sözlərin tərkibinə görə təhlili.	1	2
55. Şəkilçilərin sözdəki yeri. Sözünü və sözsonu şəkilçilər.	1	1
56. Sözlərin quruluşca növləri haqqında.	1	1
57. Düzəltmə sözlər və onlara aid çalışmalar.	2	2
58. Eyniköklü sözlər və buna aid çalışmalar.	1	2

59. İki və daha artıq leksik şəkilçili düzəltmə sözlər.	2	3
60. Mürəkkəb sözlər və onların yazılışı.	1	1
61. Mürəkkəb sözlərin yazılışına aid çalışmalar.	2	2
62. Yoxlama imla.	2	2
63. Sadə və mürəkkəb adlar.	1	2
64. Mürəkkəb adlar.	1	1
65. Mürəkkəb adlara aid çalışmalar.	2	2
66. RNI. Öyrədici ifadə.	2	2
67. Mürəkkəb adların ixtisas edilməsi və yazılışı.	1	2
68. Mürəkkəb adların yazılışına aid çalışmalar.	1	1
69. Lügətlər haqqında. Lügətlərin növləri.	1	2
70. Lügətlərdən istifadə qaydaları və onların praktik əhəmiyyəti.	1	2
71. Sözün tərkibi və söz yaradıcılığına aid keçilmişlərin təkrarı.	1	1
72. RNI. Öyrədici inşa: "Milli parkda" (hazırlıq, icra və təhlil).	3	3
73. Test üsulu ilə sözün tərkibi və söz yaradıcılığına aid keçilmişlərin yoxlanması.	1	1

İL ƏRZİNDƏ KEÇİLMİŞLƏRİN TƏKRARI

74. Söz birləşmələrinin təkrarı.	1	2
75. Cümə üzvlərinin təkrarı.	1	3
76. Sait və samit səslərin təkrarı.	1	1
77. Qoşasaitli və qoşasamitli sözlərin yazılışı və tələffüzü.	2	2
78. Təkmənəli və çoxmənəli sözlər. Omonim. Sinonim. Antonim.	1	2
79. Ümumişlək və ümumişlək olmayan sözlər.	1	1
80. Yoxlama imla.	2	2
81. Leksik və qrammatik şəkilçilər və onların yazılışı.	1	1

VI SINİF

II YARIMİL

19 həftə. 95 s. və ya 114 s.

1. Sifətin məna növlərinə aid çalışmalar.	1	2
2. Sifətin quruluşca növləri haqqında.	1	2
3. Düzəltmə sifətlər. İsimdən düzələn sifətlər.	2	3
4. Ön şəkilçili sifətlər və buna aid çalışmalar.	1	2
5. Feldən düzələn sifətlər.	2	2
6. Feldən düzələn sifətlərə aid çalışmalar.	2	2
7. Sifət düzəldən şəkilçilərin yazılışı və tələffüzü.	2	3
8. Sifət düzəldən şəkilçilərin yazılışı və tələffüzünə aid çalışmalar.	2	2
9. Yoxlama imla.	2	2
10. Mürəkkəb sifətlərin əmələ gəlməsi və yazılışı.	2	3
11. Mürəkkəb sifətlərin əmələ gəlməsi və yazılışına aid çalışmalar.	1	2
12. Sifətin müqayisə dərəcələri.	1	2
13. Sifətin adı və azaltma dərəcələri haqqında.	2	2
14. RNI. Öyrədici ifadə.	2	2
15. Sifətin azaltma dərəcəsinə aid çalışmalar.	1	2
16. Sifətin çoxaltma dərəcəsi.	2	2
17. Sifətin çoxaltma dərəcəsinə aid çalışmalar.	1	2
18. Sifətin həqiqi və məcazi mənalarda (epitet) işlənməsi.	2	3
19. Sifətin isim kimi işlənməsi və buna aid çalışmalar.	2	2
20. Sifətin təhlil qaydası. Morfoloji təhlil.	2	2
21. Test üsulu ilə sifətlərə aid keçilmişlərin yoxlanması.	1	1
22. RNI. Öyrədici inşa: "Kimə oxşamaq istərdim?" (hazırlıq, icra və səhv'lər üzərində iş).	3	3

SAY

23. Say haqqında ümumi məlumat.	1	1
24. Sayların quruluşca növləri.	1	1
25. Sayların quruluşca növlərinə aid çalışmalar.	1	2
26. Sayların mənaca növləri haqqında ümumi məlumat.	1	1
27. Miqdar sayıları. Müəyyən miqdar sayıları haqqında.	1	2
28. Müəyyən miqdar sayılarına aid çalışmalar.	1	2
29. RNI. Öyrədici inşa: "Kitab bilik mənbəyidir" (hazırlıq, icra və təhlil).	3	3
30. Qeyri-müəyyən miqdar sayıları haqqında ümumi məlumat.	1	2
31. Qeyri-müəyyən miqdar sayılarına aid çalışmalar.	2	2
32. Yoxlama imla.	2	2
33. Kəsr sayıları və onlara aid çalışmalar.	1	1
34. Miqdar sayılarına aid çalışmalar.	1	1
35. Sıra sayıları və onların yazılışı.	2	3
36. Sayların isim kimi işlənməsi və buna aid çalışmalar.	2	2
37. Sayların təhlil qaydası. Morfoloji təhlil.	2	2
38. Sayların yazılışına aid yoxlama imla.	2	2
39. Test üsulu ilə saylara aid keçilmişlərin yoxlanması.	1	1
40. RNI. Əməli yazı: Ərizə və tərcüməyi-hal yazmaq.	2	2

ƏVƏZLİK

41. Əvəzliklər haqqında ümumi məlumat.	1	1
42. Əvəzliklərin məna növləri. Şəxs əvəzlikləri.	1	2
43. Şəxs əvəzliklərinin isimlər oxşar və fərqli cəhətləri.	2	2
44. Qeyri-müəyyənlilik və inkarlıq bildirən əvəzliklər.	1	2
45. Qeyri-müəyyənlilik və inkarlıq bildirən əvəzliklərə aid çalışmalar.	2	2
46. İşarə əvəzlikləri və onlara aid çalışmalar.	1	2
47. RNI. Əməli yazı: Telegram və xasiyyətnamə yazmaq.	2	2
48. İşarə əvəzliklərinin sıfət və zərfi əvəz etməsi.	2	2
49. "O" və "bu" əvəzliklərindən sonra vergülün işlədilməsi.	2	2
50. Sual əvəzlikləri və onların cümlədə rolü.	1	1
51. Təyini əvəzliklər və onların cümlədə rolü.	1	1
52. Təyini əvəzliklərə aid çalışmalar.	1	1
53. Qayıdış əvəzliyi və onun cümlədə rolü.	1	1
54. RNI. Öyrədici inşa: "Sevdiyim ədəbi qəhrəman" (hazırlıq, icra və təhlil).	3	3
55. Əvəzliklərin təhlil qaydası. Morfoloji təhlil.	1	1
56. Əvəzliklərə aid keçilmişlərin təkrarı.	1	1
57. Test üsulu ilə əvəzliklərə aid keçilmişlərin yoxlanması.	1	1
58. Yoxlama imla.	2	2
59. İsim bəhsinin təkrarı.	2	1
60. Sıfət və sayın təkrarı.	2	2
61. Əvəzliyin təkrarı.	1	1
62. Morfoloji təhlil.	2	2

VII SINİF

II YARIMİL

19 həftə. 114 s. və ya 133 s.

- Fellərə aid keçilmişlərin təkrarı.
- İkinci yarımdə keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.
- İdi, imiş köməkçi felləri.

4. İdi, imiş köməkçi felləri və onların felin sadə şəkilləri
və digər nitq hissələri ilə işlənməsi.

2 3

5. Isə ədatının felin sadə şəkilləri ilə işlənməsi.

2 2

6. Felin morfoloji təhlili.

2 2

7. RNI. Öyrədici inşa: "El igidləri ilə tanınar" (Atalar sözü)
(hazırlıq, icra və təhlil).

3 3

8. Zərf haqqında ümumi məlumat.

2 2

9. Zərflərin quruluşça növləri haqqında.

2 2

10. Düzəltmə zərflərin əmələ gəlməsi və çalışmalar.

2 2

11. Mürəkkəb zərflər və onların əmələ gəlməsi.

2 3

12. Yoxlama imla.

2 2

13. Zərflərin mənaca növləri. Tərzi-hərəkət zərfləri
və onların sıfətlərdən fərqi.

2 2

14. Zaman zərfləri və onların zaman anlayışı bildirən
isimlərdən fərqi.

2 2

15. Yer zərfləri və onların məkan anlayışı bildirən isimlərdən fərqi.

2 2

16. Miqdar zərfləri və onların qeyri-müəyyən saylarından fərqi.

2 2

17. Zərflərin digər nitq hissələrindən fərqləndirilməsi.

2 3

18. Zərflərin qrammatik şəkilçilər qəbul edib dəyişməsi.

2 2

19. Öyrədici ifadə.

2 2

20. İsim, sıfət, say və əvezliklərin zərf yerində işlənməsi.

2 2

21. Zərflərin məna növlərinə aid çalışmalar.

2 3

22. Köməkçi nitq hissələri və onların əsas nitq hissələrindən fərqi.

2 3

23. RNI. Öyrədici inşa: "Novruz bayramı" (hazırlıq, icra və təhlil).

3 3

24. Qoşma haqqında ümumi məlumat.

1 2

25. İsmiñ adlıq halında olan sözlərlə işlənən qoşmalar.

2 2

26. İsmiñ iyiyəlik halında olan sözlərlə işlənən qoşmalar.

2 2

27. İsmiñ yönük halında olan sözlərlə işlənən qoşmalar.

2 3

28. İsmiñ çıxışlıq halında olan sözlərlə işlənən qoşmalar.

2 3

29. Qoşmaların məna növləri və onların orfoqrafiyası.

2 3

30. Qoşmaların digər nitq hissələri ilə oxşarlığı və sinonimliyi
haqqında.

2 3

31. Yoxlama imla.

2 3

32. II yarımlı ərzində keçilmişlərin təkrarı.

2 3

33. II yarımlı ərzində keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.

1 1

34. Bağlayıcılar haqqında ümumi məlumat.

2 2

35. Bağlayıcıların mənaca növləri haqqında.

2 2

36. Bağlayıcıların mənaca növlərinə aid çalışmalar.

2 3

37. Tabesiz bağlayıcılar, onların növləri və çalışmalar.

2 3

38. Tabelilik bağlayıcılar və onların növləri.

2 3

39. İlə köməkçi sözü qoşma və bağlayıcı kimi.

1 2

40. RNI. Öyrədici inşa: "Şəhidlər xiyabanında"

3 3

(hazırlıq, icra və təhlil)

2 3

41. Bağlayıcıların quruluşça növləri.

2 3

42. Bağlayıcıların digər nitq hissələrindən fərqləndirilməsi.

2 2

43. Bağlayıcıların orfoqrafiyası və onlarda durğu işarələrinin
işlənməsinə aid çalışmalar.

2 2

44. Ədat haqqında ümumi məlumat.

1 1

45. Ədatların mənaca növləri.

2 2

46. Ədatların mənaca növlərinə aid çalışmalar.

2 2

47. Həm ədat, həm də başqa nitq hissələri kimi işlənən sözlər.

2 3

48. Ədatların orfoqrafiyası və buna aid çalışmalar.

2 3

49. RNI. Öyrədici ifadə.

2 2

50. Modal sözlər haqqında ümumi məlumat.	1 1
51. Modal sözlərin qrammatik məna növləri.	2 3
52. Modal sözlərin orfoqrafiyası və onlarda durğu işarələrinin işlənməsi.	2 3
53. Modal sözləre aid çalışmalar.	2 2
54. RNİ. Mühakimə xarakterli inşa (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
55. Nida haqqında ümumi məlumat. Nidaların təqlidi sözlərdən fərqi.	2 2
56. Nidaların orfoqrafiyası və buna aid çalışmalar.	2 2
57. Yoxlama imla.	2 2
58. Köməkçi nitq hissələrinə aid keçilmişlərin təkrarı.	2 3
59. Yarımıl ərzində keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.	1 2

VIII SİNİF

II YARIMİL

15 həftə. 95 s. və ya 114 s.

1. Tamamlıq və onun ifadə vasitələri.	1 2
2. Vasitəli tamamlıq.	1 1
3. Qoşmalar ilə əmələ gələn vasitəli tamamlıqlar.	1 1
4. Vasitəsiz tamamlıq.	1 1
5. Tamamlığa aid çalışmalarla iş.	1 2
6. Tamamlıqların ifadə vasitələrinə aid çalışmalar.	2 2
7. Təyin və təyinin ifadə vasitələri. Sintaktik təhlil.	1 2
8. Təyinə aid sintaktik təhlil.	2 2
9. Zərflik haqqında ümumi məlumat.	1 1
10. Zərfliyin mənaca növləri haqqında ümumi məlumat.	1 2
11. Tərzi-hərəkət zərfliyi.	1 1
12. Yer zərfliyi.	1 1
13. RNİ. Öyrədici inşa: "Vətəni sevməyən insan olmaz..." (A. Səhih) (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
14. Zaman zərfliyi.	1 2
15. Kəmiyyət zərfliyi.	1 1
16. Səbəb zərfliyi.	2 2
17. Məqsəd zərfliyi.	2 2
18. Zərfliyin mənaca növlərinə aid çalışmalar.	1 2
19. Cümə üzvlərinin quruluşça növləri və buna aid çalışmalar.	1 2
20. Cümə üzvlərinin əlavəsi.	1 1
21. Cümə üzvlərinin əlavəsinə aid sintaktik təhlil.	2 2
22. RNİ. Öyrədici inşa: "Qəhrəmanlar ölmürər" (öyrədilməsi, icra və təhlil)	3 3
23. Sadə cümlədə sözlərin sırası. Cümə üzvlərinin sırasının pozulması.	1 2
24. Məntiqi vurğu. Sadə cümlənin təhlil qaydası. Sintaktik təhlil.	2 2
25. Həmcins üzvlər haqqında ümumi məlumat.	1 1
26. Həmcins mübtəda və həmcins xəbərlər.	1 2
27. Həmcins tamamlıq, təyin və zərfliklər haqqında.	2 3
28. Həmcins olmayan təyinlər haqqında.	1 2
29. RNİ: Əməli yazı: Akt yazmaq.	1 2
30. Həmcins üzvlər arasında bağlayıcıların işlənməsi.	2 2
31. Həmcins üzvlərdə şəkilçilərin və hissəciklərin ixtissarı. Həmcins üzvlərdə vergül.	2 2
32. Xəbərin həmcins mübtədalarla uzlaşması.	2 2
33. Həmcins üzvlü cümlələr.	2 2
34. Həmcins üzvlərdə ümumiləşdirici sözlər.	2 2

35. Yoxlama imla.	2 2
36. Keçilənlərin təkrarı. Sintaktik təhlil.	2 2
37. Keçilənlərin test üsulu ilə yoxlanması.	1 2
38. Qrammatik cəhətdən cümlə üzvləri ilə bağlı olmayan sözlər haqqında ümumi məlumat.	1 2
39. Xitablar. Xitabların quruluşça növləri haqqında.	1 2
40. Xitabların mübtədalardan fərqi və onların cümlədə yeri.	2 2
41. Bədii xitablar. Xitabların münasibət bildirməsi və ifadə vasitələri.	1 2
42. Ara sözlər haqqında ümumi məlumat.	1 2
43. Ara sözlərin məna növləri.	2 2
44. Ara sözlərin cümlədə yeri və onlarda durğu işarələrinin işlənməsi.	1 1
45. RNİ. Öyrədici inşa: "Heç kəs unudulmur, heç nə yaddan çıxmır" (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
46. Əlavə sözlər və əlavə cümlələr.	1 2
47. Xüsusişmiş üzvlər. Xüsusileşmiş tamamlıqlar və zərfliklər.	2 2
48. Dəqiqləşdirici üzvlər. Sintaktik təhlil.	2 3
49. Cümələlərin şəxsə görə növləri haqqında ümumi məlumat.	2 2
50. Şəxslər cümlələr və onların növləri haqqında.	1 1
51. Müəyyən şəxslər cümlələr.	2 2
52. Qeyri-müəyyən şəxslər cümlələr.	2 2
53. Ümumi şəxslər cümlələr.	1 2
54. Şəxssiz cümlələr.	2 3
55. Müxtəsər və geniş cümlələr.	1 1
56. Söz-cümə.	2 2
57. RNİ. Öyrədici inşa: "Həyatda kimdən nümunə götürmək istərdim?" (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
58. Sintaktik təhlil.	1 2
59. Adlıq cümlə.	2 2
60. Keçilmişlərin təkrarı.	2 2
61. Yoxlama imla.	2 2
62. Keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.	1 1

IX SİNİF

II YARIMİL

19 həftə. 76 s. və ya 95 s.

1. Xəbər budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	2 2
2. Tamamlıq budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	1 2
3. Tamamlıq budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	2 2
4. Təyin budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	1 2
5. Təyin budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	1 2
6. Zərflik budaq cümləsi haqqında ümumi məlumat.	1 2
7. RNİ. Öyrədici inşa: "Vətən qarşısında öz borcumu nədə görürəm" (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
8. Tərzi-hərəkət budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	2 2
9. Tərzi-hərəkət budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	1 2
10. Yer budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	2 2
11. Yer budaq cümləsi və buna aid sintaktik təhlil.	1 2
12. RNİ. Əməli yazı.	1 2
13. Zaman budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	2 2
14. Zaman budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	1 2
15. Kəmiyyət budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	2 2
16. Kəmiyyət budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	1 2

17. RNİ. Yoxlama inşa: "Bilsin ana torraq, eşitsin vətən! Müsəlləh əsgərəm mən də bu gündən" (S. Vurğun) (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
18. Səbəb budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	2 2
19. Səbəb budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	1 2
20. Məqsəd budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	2 2
21. Məqsəd budaq cümləsi və ona aid sintaktik təhlil.	1 2
22. Şərt budaq cümləsi haqqında ümumi məlumat.	1 2
23. Şərt budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	2 2
24. Yoxlama imla.	3 3
25. Keçilmişlərin təkrarı.	2 2
26. Keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.	2 2
27. Qarşılıq-güzəşt budaq cümləsi və onun əmələgəlmə üsulları.	2 2
28. Qarşılıq-güzəşt budaq cümləsinə aid sintaktik təhlil.	2 2
29. Mürəkkəb cümlələrin qrammatik təhlil qaydası.	1 2
30. Budaq cümlələrlə feli tərkiblərin sinonimliyi.	2 2
31. Vasitesiz və vasitəli nitq haqqında ümumi məlumat.	1 1
32. Vasitesiz nitq və onlardan istifadənin müxtəlif formaları.	2 3
33. Vasitesiz nitqdə durğu işarələrinin işlədilməsi haqqında.	1 2
34. RNİ. Öyrədici inşa: "Vətənçin yaşayan, vətənçin ölen Səmimi bir insan ne bəxtiyardır!" (M. Müşfiq) (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
35. Vasitesiz nitqin vasitəli nitqə çevrilməsi və əksinə.	1 2
36. Vasitesiz və vasitəli nitq tamamlıq budaq cümləsi kimi.	1 2

V - IX SINİFLƏRDƏ KEÇİLMİŞLƏRİN TƏKRARI

37. Fonetikaya aid keçilmişlərin təkrarı. Fonetik təhlil.	1 1
38. Leksikaya aid keçilmişlərin təkrarı və çalışmalar.	1 1
39. İsim bəhsinin təkrarı. Morfoloji təhlil.	1 1
40. Felin qrammatik mənə növləri. Felin sadə şəkilləri.	1 2
41. RNİ. Öyrədici inşa: "Qalx ayağa, Azərbaycan!" (M. Araz) (hazırlıq, icra və təhlil).	1 2
42. Felin mürəkkəb şəkilləri və təsriflənməyən formaları. Morfoloji təhlil.	3 3
43. Köməkçi nitq hissələrinin təkrarı.	1 1
44. İsim və feli birləşmələrin təkrarı.	1 2
45. Həmcins üzvlərin təkrarı və sintaktik təhlil.	1 1
46. Cümənin şəxsə görə növləri.	1 1
47. Tabesiz mürəkkəb cümənin növləri və sintaktik təhlil.	1 1
48. Yoxlama imla.	1 2
49. Keçilmişlərin təkrarı.	2 2
50. Keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.	1 1

X SINİF

II YARIMİL

19 həftə. 76 s. və ya 95 s.
NITQ MƏDƏNIYYƏTİ

1. Nitq mədəniyyəti anlayışı.	2 2
2. Nitq mədəniyyəti milli mədəniyyətin tərkib hissəsidir.	2 2
3. Nitqin kommunikativ məqsədə uyğunluğu.	1 1
4. Yoxlama imla.	2 2
5. Nitqin düzgünlüyü, dəqiqliyi və ifadəliliyi.	3 3
6. Yazılı və şifahi nitqə verilən tələblər.	2 2

7. Nitq mədəniyyətinin ümumi (ictimai) və xüsusi (fərdi) məsələləri.	1 2
8. Keçilmişlərin testle yoxlanması.	2 3
9. Dil, nitq və nitq fəaliyyəti.	1 1
10. Azərbaycan ədəbi dilini normaları.	2 2
11. Müasir Azərbaycan ədəbi dilinin normaları.	2 2
12. RNİ. Öyrədici inşa: "Azərbaycan təbiətinə heyranam" (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
13. Fonetik normalar.	3 3
14. Leksik normalar.	3 3
15. Dilimizin tərkibində özləşmə meylləri.	2 2
16. Qrammatik norma.	3 3
17. RNİ. Öyrədici inşa: "Mən təhsil naziri olsayıdım" (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3
18. Nitq normalarının tarixliyi.	3 3
19. Nitq istisnaları.	3 3
20. Yoxlama imla.	2 2
21. Natiqlik sənəti.	3 3
22. Nitq etiketləri.	2 2
23. Nitq mədəniyyətinə aid keçilmişlərin test üsulu ilə yoxlanması.	1 2
24. II yarımil üzrə materiallara aid testlərin icrası.	2 3
25. Sintaktik təhlil (cümə üzvlərinin ifadə vasitələrini müəyyənleşdirməklə).	2 3

DİLÇİLİK KURSU ÜZRƏ KEÇİLMİŞLƏRİN TƏKRARI

1. Fonetikanın təkrarı. Fonetik təhlil.	2 3
2. Leksikanın təkrarı. Leksik təhlil.	1 2
3. Söz yaradıcılığı və sözün tərkibinə görə təhlilinə aid testlərlə iş.	2 3
4. Morfoloji təhlil.	2 3
5. Morfoloji təhlilə aid testlərlə iş.	2 3
6. Söz birləşməsi və sintaktik əlaqələrin təkrarı.	2 3
7. Sintaktik əlaqələrə aid təhlil.	1 2
8. Testlə iş.	1 2
9. Cümə üzvlərinə görə sintaktik təhlil.	2 3
10. Sadə cümənin sintaktik təhlili.	2 3
11. Mürəkkəb cümənin sintaktik təhlili.	2 3
12. Nitq mədəniyyətinin təkrarı.	1 2
13. Testlərlə iş.	3

XI SINİF

II YARIMİL

19 həftə. 95 s. və ya 114 s.

ÜSLUBİYYAT

1. Üslub haqqında ümumi məlumat.	2 2
2. Azərbaycan ədəbi dilinin üslubları.	2 2
3. Bədii üslub nədir?	2 2
4. Fonetik səviyyədə obrzlılığın yaradılması: intonasiya, alliterasiya, assonans (nümunələr əsasında).	2 2
5. Anafora və epifora haqqında (nümunələr əsasında).	1 2
6. RNİ. Öyrədici inşa: "İpək yolu tariximizdir" (hazırlıq, icra və təhlil).	3 3

7. Leksik səviyyədə obrazlılığın yaradılması (epitet, təşbeh, mübaliqə, istiarə, kinayə).	2	3
8. Omonimlik, sinonimlik və antonimlik (üslubi xüsusiyyətlər).	2	3
9. Frazeologiya, leksik təkrarlar (nümunələr əsasında).	2	2
10. Qrammatik səviyyədə obrazlılığın yaradılması (inversiya, ellipsis).	2	2
11. Sintaktik təkrarlar (söz birləşmələri və cümlələrin təkrarı).	1	2
12. RNİ. Öyrədici inşa: "Mən səhiyyə naziri olsaydım" (hazırlıq, icra və təhlil).	3	3
13. Sözün poetik funksiyası (nümunələr əsasında).	1	2
14. Bədii ifadə vasitələri haqqında (epitet, təşbeh).	2	3
15. Mübaliqə, litota, istiarə, kinayə (nümunələr əsasında).	2	3
16. M. Müşfiqin "Yenə o bağ olaydı" şeirində məcazların müəyyənləşdirilməsi.	2	2
17. H. Cavidin "İblis" faciəsində məcazların müəyyənləşdirilməsi.	2	2
18. RNİ. Öyrədici inşa: "Yoxsa da dönyanın ucu-bucağı, Hər yerdən istidir ana qucağı" (S. Vurğun) (hazırlıq, icra və təhlil).	3	3
19. S. Vurğunun "Aygün" poemasında məcazların müəyyənləşdirilməsi.	2	2
20. S. Rüstəmin "Təbrizim" şeirində obrazlılığın müəyyənləşdirilməsi.	1	2
21. M. Şəhriyarin "Heydərbabaya salam" poemasında obrazlılığın müəyyənləşdirilməsi.	2	2
22. Yoxlama ifadə.	2	2
23. Bədii əsərin dili. (Tipin dilində dialekt, termin, varvar, vulqar və s. sözlərin işlənməsi).	2	2
24. Elmi üslub nədir? Elmi üslubun dili.	2	2
25. Bədii üsluba aid biliklərin test üsulu ilə yoxlanması.	1	2
26. Sözün terminoloji funksiyası. Termin haqqında.	2	2
27. Terminlərin leksik xüsusiyyətləri.	1	2
28. Terminlərin morfoloji və sintaktik xüsusiyyətləri.	1	2
29. Elmi üslubun müxtəlif elm sahələri üzrə təzahürü.	1	1
30. RNİ. Öyrədici inşa: "Xocalı faciəsini unutmur" (hazırlıq, icra və təhlil).	3	3
31. Publisistik üslub nədir?	2	2
32. Elmi üsluba aid biliklərin test üsulu ilə yoxlanması.	1	2
33. Publisistik üslubun test üsulu ilə yoxlanması. Bədii-publisistik dil.	1	1
34. Elmi-publisistik dil. Rəsmi-publisistik dil.	1	1
35. Məişət üslubu nədir?	2	2
36. Publisistik üsluba aid biliklərin test üsulu ilə yoxlanması.	1	2
37. Məişət üslubunun yaranma şəraiti.	2	2
38. Məişət üslubunun bədii üsluba təsiri.	1	1
39. Rəsmi-işgüzər üslub nədir?	2	2
40. Məişət üslubuna aid biliklərin test üsulu ilə yoxlanması.	1	1
41. Rəsmi sənədlərin dili.	1	1
42. İşgüzər sənədlərin dili (elan, bildiriş, ərizə, tərcüməyi-hal və s.)	2	2
43. Sənəd dilində rəsmi və qeyri-rəsmi ifadələr.	2	2
44. Rəsmi-işgüzər üslub və II yarımildə test üsulu ilə yoxlanması.	1	2
45. Üslubların ayrılmama və birləşmə xüsusiyyətləri.	2	2
46. Fərdi üslub.	2	2
47. İllik materialların test üsulu ilə yoxlanması.	1	2

ÜMUMİ TƏKRAR

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Fonetika. Fonetik təhlil və test üzərində iş. | 1 | 1 |
| 2. Leksikaya aid çalışmalar, test üzərində iş. | 1 | 1 |
| 3. Söz yaradıcılığına aid çalışmalar və test üzərində iş. | 1 | 2 |
| 4. RNİ. Öyrədici inşa: "Vahid Azərbaycan dövləti haqqında nə düşünürəm" (hazırlıq, icra və təhlil). | 3 | 3 |
| 5. Morfologiya aid çalışmalar və test üzərində iş. | 1 | 2 |
| 6. Sintaksisə aid cümle təhlili və test üzərində iş. | 1 | 2 |
| 7. Dil və dilçilik. Azərbaycan dilinin quruluşu və tarixi. | 1 | 1 |
| 8. Nitq mədəniyyətinə aid çalışmalar. | 1 | 1 |
| 9. Yoxlama ifadə. | 2 | 2 |
| 10. Üslubiyyata aid keçilmişlərin təkrarı. | 2 | 3 |

Jurnalımızın abunəcisi olmayan müəllimlərin xahişini nəzərə alaraq ötən sayda verilmiş "Umumtəhsil məktəblərinin X sinifdə ədəbiyyat fənnindən program materiallarının planlaşdırılması"ni dərc edirik.

ÜMUMTƏHSİL MƏKTƏBLƏRİNİN X SINİFDƏ ƏDƏBİYYAT FƏNNINDƏN PROQRAM MATERIALLARININ PLANLAŞDIRILMASI

*
Oxucularımıza məlumdur ki, jurnalımızın 2004-cü ilə aid 3-cü və 4-cü saylarında V-IX siniflərdə ədəbiyyat fənnindən program materiallarının təxmini planlaşdırılması dərc edilmişdir.

Yeni - 2005-2006-ci tədris ilində X sinifdə də ədəbiyyat fənni təzə programla keçiləcəkdir. Bu sinif üçün yeni program əsasında hazırlanmış dərslik (müəllifləri N.Cəfərov, T.Kərimli, Z.Əsgərli, A.Bakıxanovadır) istifadəyə verilmişdir. Bu dərslik yazıklärın X sinfin programında müəyyən dəyişiklik edilmişdir. Bu, planlaşdırımda nəzərə alınmışdır.

Müəllimlər onlara təqdim olunan planlaşdırırmaya yaradıcı yanaşma bilərlər.

Planlaşdırmanın dosent Soltan HÜSEYNOĞLU hazırlamışdır.

X SINIF

(Cəmi: 102 saat; həftədə 3 saat)

I YARIMİL

44 saat

- Giriş. Bədii ədəbiyyatın mahiyyəti. Ədəbiyyatşunaslıq.
- Şifahi xalq ədəbiyyatının xüsusiyyətləri. Janrları: nəğmələr, mahnılar, bayatılar.

3. Şifahi ədəbiyyatın janrları: əfsanələr, rəvayətlər, lətifələr, nağıllar.	1s.
4. Şifahi ədəbiyyatın janrları: atalar sözü və məsəllər, tapmacalar, xalq tamaşaları və oyunlar.	1s.
5. Aşıq yaradıcılığı. Dastanlar.	1s.
6. Qədim dövr Azərbaycan ədəbiyyatı. Qaynaqları.	1s.
7. Qədim dövrün sonlarında ədəbiyyat. Qətran Təbrizi, Məhsəti Gəncəvi, Xaqani.	1s.
8. "Dədə Qorqud" eposunun yaranma və təşəkkül tarixi.	1s.
9. "Dədə Qorqud" eposunun ideyası, bədii xüsusiyyətləri.	1s.
10. "Salur Qazanın evinin yağmalanması boyu"nun məzmunu.	1s.
11. "Salur Qazanın evinin yağmalanması boyu"nun məzmunu.	1s.
12. "Salur Qazanın evinin yağmalanması boyu"nun məzmunu.	1s.
13. "Salur Qazanın evinin yağmalanması boyu"nun təhlili. Boyun ideyası. Qazan xan, Burla xatun surətləri.	1s.
14. "Salur Qazanın evinin yağmalanması boyu"nun təhlili. Uruz, Qaraca çoban surətləri. Düşmən obrazları.	1s.
15. Nizaminin həyatı.	1s.
16. Nizaminin lirikası.	1s.
17. Nizaminin poema yaradıcılığı.	1s.
18. "İskəndərnəmə" poemasının məzmunu.	1s.
19. "İskəndərnəmə" poemasının məzmunu.	1s.
20. "İskəndərnəmə" poemasının məzmunu.	1s.
21. "İskəndərnəmə" poemasının təhlili. İskəndər və Nüshabə surətləri.	1s.
22. "İskəndərnəmə" poemasının bədii xüsusiyyətləri.	1s.
23. Yoxlama inşaya hazırlıq.	1s.
24. Yoxlama inşa.	1s.
25. Orta dövr Azərbaycan ədəbiyyatı. Anadilli poeziyanın güclənməsi.	1s.
26. Orta dövr Azərbaycan ədəbiyyatı. Anadilli poeziyanın XV-XVI əsrlərdə yüksək inkişaf səviyyəsinə çatması.	1s.
27. Nəsiminin həyatı.	1s.
28. Nəsiminin yaradıcılığı. Sənətkarlığı.	1s.
29. Nəsiminin "Yanıram" qəzəlinin məzmunu.	1s.
30. Nəsiminin "Yanıram" qəzəlinin təhlili, ifadəli oxusu.	1s.
31. Nəsiminin "Mən mülki cahan..." qəzəlinin məzmunu.	1s.
32. Nəsiminin "Mən mülki cahan..." qəzəlinin təhlili, ifadəli oxusu.	1s.
33. Xətayının həyatı.	1s.
34. Xətayının yaradıcılığı.	1s.
35. Xətayının "Ayrılır" qəzəlinin məzmunu və təhlili.	1s.
36. Xətayının "Dəhnamə" məsnəvisinin məzmunu.	1s.
37. Xətayının "Dəhnamə" məsnəvisinin məzmunu.	1s.
38. Xətayının "Dəhnamə" məsnəvisinin məzmunu.	1s.
39. Xətayının "Dəhnamə" məsnəvisinin təhlili.	1s.
40. M.Füzulinin həyatı.	1s.
41. M.Füzulinin yaradıcılığı.	1s.

- | | |
|---|-----|
| 42. Yoxlama inşaya hazırlıq. | 1s. |
| 43. Yoxlama inşa. | 1s. |
| 44. Qazanılmış biliklərin testlərlə yoxlanılması. | 1s. |

II YARIMİL

(58 saat)

- | | |
|--|-----|
| 1. M.Füzulinin "Əql yar olsayı..." qəzəlinin məzmunu. | 1s. |
| 2. M.Füzulinin "Əql yar olsayı..." qəzəlinin təhlili, ifadəli oxusu. | 1s. |
| 3. M.Füzulinin "Leyli və Məcnun" poemasının məzmunu. | 1s. |
| 4. M.Füzulinin "Leyli və Məcnun" poemasının məzmunu. | 1s. |
| 5. M.Füzulinin "Leyli və Məcnun" poemasının məzmunu. | 1s. |
| 6. M.Füzulinin "Leyli və Məcnun" poemasının təhlili.
Əsərin ideyası, Məcnun və Leyli surətləri. | 1s. |
| 7. M.Füzulinin "Leyli və Məcnun" poemasındaki köməkçi surətlərin təhlili. Əsərin bədii xüsusiyyətləri. | 1s. |
| 8. Yeni dövr Azərbaycan ədəbiyyatı. XVII-XVIII əsrlərdə şifahi və yazılı ədəbiyyatın sürətli inkişafı. | 1s. |
| 9. XVII-XVIII əsrlərdə ədəbiyyatda realist meyllərin güclənməsi. | 1s. |
| 10. "Koroğlu" eposunun yaranması, ideyası, bədii xüsusiyyətləri. | 1s. |
| 11. "Keçəl Həmzənin Qıratı qaçırması" qolunun məzmunu. | 1s. |
| 12. "Keçəl Həmzənin Qıratı qaçırması" qolunun məzmunu. | 1s. |
| 13. "Keçəl Həmzənin Qıratı qaçırması" qolunun təhlili.
Koroğlu surəti. Onun dəliləri. | 1s. |
| 14. Qadın surətləri. Düşmən obrazları. | 1s. |
| 15. M.P.Vaqifin həyatı. | 1s. |
| 16. Vaqifin yaradıcılığı. | 1s. |
| 17. Vaqifin "Bəri bax" qoşmasının məzmunu və təhlili. | 1s. |
| 18. Vaqifin "Bax" qəzəlinin məzmunu. | 1s. |
| 19. Vaqifin "Bax" qəzəlinin təhlili, ifadəli oxusu. | 1s. |
| 20. Vaqifin "Görmedim" müxəmməsinin məzmunu. | 1s. |
| 21. Vaqifin "Görmedim" müxəmməsinin məzmunu. | 1s. |
| 22. Vaqifin "Görmedim" müxəmməsinin təhlili, ifadəli oxusu. | 1s. |
| 23. XIX əsr Azərbaycan ədəbiyyatı. Maarifçilik ideyalarının yayılması. | 1s. |
| 24. XIX əsr Azərbaycan ədəbiyyatı. A.Bakıxanov, Mirzə Şəfi Vazeh. | 1s. |
| 25. XIX əsr Azərbaycan ədəbiyyatı. İsmayıł bəy Qutqaşlı, Xurşidbanu Natəvan, Nəcəf bəy Vəzirov. | 1s. |
| 26. Q.Zakirin həyatı. | 1s. |
| 27. Q.Zakirin yaradıcılığı. Sənətkarlığı. | 1s. |
| 28. Q.Zakirin "Gəlsin" qoşmasının məzmunu və təhlili. | 1s. |
| 29. Q.Zakirin "Xəbər alsan bu vilanın əhvalin'" əsərinin məzmunu. | 1s. |

1 Jurnalın ötən sayında səhvən "Əsərin ideya xüsusiyyətləri" şəklində getmişdir.

30. Q.Zakirin "Xəbər alsan bu vilanın əhvalin" əsərinin təhlili, ifadəli oxusu.	1s.
31. Yoxlama inşaya hazırlıq.	1s.
32. Yoxlama inşa.	1s.
33. M.F.Axundzadənin həyatı.	1s.
34. M.F.Axundzadənin yaradıcılığı.	1s.
35. M.F.Axundzadənin "Hekayəti-müsyö Jordan..." komediyasının məzmunu.	1s.
36. M.F.Axundzadənin "Hekayəti-müsyö Jordan..." komediyasının məzmunu.	1s.
37. M.F.Axundzadənin "Hekayəti-müsyö Jordan..." komediyasının təhlili. Əsərin ideyası, Dərvish Məstəli şah, müsyö Jordan surətləri.	1s.
38. M.F.Axundzadənin "Hekayəti-müsyö Jordan..." komediyasının təhlili. Qadın surətləri, Hatəmhan ağa, Şahbaz bəy surətləri. Əsərin bədii xüsusiyyətləri.	1s.
39. M.F.Axundzadənin "Aldanmış kəvəkib" povestinin məzmunu.	1s.
40. M.F.Axundzadənin "Aldanmış kəvəkib" povestinin məzmunu.	1s.
41. M.F.Axundzadənin "Aldanmış kəvəkib" povestinin təhlili. Əsərin ideyası, Şah Abbas surəti, onun saray adamları.	1s.
42. M.F.Axundzadənin "Aldanmış kəvəkib" povestinin təhlili. Yusif Sərrac surəti, əsərin bədii xüsusiyyətləri.	1s.
43. S.Ə.Şirvaninin həyatı.	1s.
44. S.Ə.Şirvaninin yaradıcılığı: məhəbbət lirikası, ictimai-fəlsəfi lirikası.	1s.
45. S.Ə.Şirvaninin yaradıcılığı: əxlaqi-didaktik əsərləri, mənzum hekayələri, satiraları.	1s.
46. S.Ə.Şirvaninin "Necə həmtay tutum hər büti-zibayə səni" qəzəlinin məzmunu.	1s.
47. S.Ə.Şirvaninin "Necə həmtay tutum hər büti-zibayə səni" qəzəlinin məzmunu.	1s.
48. S.Ə.Şirvaninin "Necə həmtay tutum hər büti-zibayə səni" qəzəlinin təhlili, ifadəli oxusu.	1s.
49. Aşıq Ələsgərin həyatı.	1s.
50. Aşıq Ələsgərin yaradıcılığı. Sənətkarlığı.	1s.
51. Aşıq Ələsgərin "Dağlar" ("Bir ay yarım nobahardan keçəndə") qoşmasının məzmunu.	1s.
52. Aşıq Ələsgərin "Dağlar" ("Bir ay yarım nobahardan keçəndə") qoşmasının təhlili, ifadəli oxusu.	1s.
53. Aşıq Ələsgərin "Görmedim" qoşmasının məzmunu, təhlili	1s.
54. Yoxlama inşaya hazırlıq.	1s.
55. Yoxlama inşa.	1s.
56. Ədəbiyyat nəzəriyyəsindən biliklərin ümumiləşdirilməsi.	1s.
57. Qazanılmış biliklərin testlərlə yoxlanılması.	1s.
58. Qazanılmış biliklərin testlərlə yoxlanılması.	1s.

Orta məktəb müəllimlərinin bir qismi, təəssüf ki, fənn proqramı ilə planlaşdırmanı eyniləşdirirlər. Bu yanlış baxışın nəticəsidir ki, planlaşdırımlarda verilən inşa mövzuları programın tələbi kimi qiymətləndirilir. Bəzən inşa mövzuları müəllimləri təmin etməsə belə, "programdan kənara çıxməq olmaz" fikrini əsas tutaraq başqa mövzuların tətbiqindən imtina edirlər.

Aşağıda X siniflərdə istifadə edilməsi məsləhət bilinən inşa mövzuları verilmişdir. Lakin bu, müəllimlərin yaradıcılığını əllərindən alma malıdır; hər bir müəllim qarşıya qoyduğu məqsəddən, sinfin səviyyəsindən və s. çıxış edərək, inşa mövzusunu müəyyənləşdirməkdə sorబəstdir. Təki o, əsaslandırılmış olsun.

1. "Dədə Qorqud" qədim türkərin həyatını eks etdirən abidədir.
2. "Dədə Qorqud" dastanında Qazan xan surətinin təhlili.
3. "Dədə Qorqud" dastanlarındakı qadın surətlərinin təhlili.
4. Nizaminin "İskəndərnamə" poemasının təhlili.
5. N.Gəncəvinin "İsgəndərnamə" poemasında İskəndər surətinin təhlili.
6. Nüşabə Nizaminin sevimli türk qadın qəhrəmanıdır.
7. M.Füzulinin "Leyli və Məcnun" poemasının təhlili.
8. M.Fizulinin "Leyli və Məcnun" poemasında Leyli və Məcnun zəmanələrinin ağılli, mənəvi azadlığa can atan gəncləridir.
9. "Koroğlu" xalqımızın qəhrəmanlıq dastanıdır.
10. Koroğlu xalq içindən çıxan ığid və haqq aşığıdır.
11. "Koroğlu" və "Dədə Qorqud" dastanlarındakı qadın surətlərinin müqayisəli təhlili.
12. Q.Zakir satiralarında dövrün eyiblərinin tənqididir.
13. M.F.Axundzadənin "Hekayəti-müsyö Jordan və dərvish Məstəli şah" əsərində avamlığın tənqididir.
14. M.F.Axundzadənin "Hekayəti-müsyö Jordan və dərvish Məstəli şah" əsərindəki Şahbaz bəy yeniliyə, inkişafa can atan gənclərin nümayəndəsi kimi.
15. M.F.Axundzadənin "Hekayəti-müsyö Jordan və dərvish Məstəli şah" əsərindəki qadın surətlərinin təhlili.
16. M.F.Axundzadənin "Aldanmış kəvəkib" əsərinin təhlili.
17. "Aldanmış kəvəkib" əsərindəki Yusif Sərrac və Şah Abbas surətlərinin müqayisəli təhlili.

Düzəliş

Jurnalın ötən sayının 28-ci səhifəsindəki 1-ci sütunun 20-ci sətrində "Əziz Tanrı..." sözləri ilə başlayan cümle belə oxunmalıdır: "Əziz Tanrı adına xütbə oxutdular." (səh. 68). Dörslikdə isə yazılır: "Əziz Tanrı adına xütbə oxutdurub, azan verdilər".

Texniki qüsura görə üzr istəyirik.

Baş redaktor əvəzi:

Vaqif ALKƏRƏMOV

Şöbə redaktorları:

Akif MƏMMƏDOV

Soltan HÜSEYNOĞLU

Redaksiya heyəti:

Atəş ABDULLAYEV

Ənvər ABBASOV

Nizami CƏFƏROV

Bəşir ƏHMƏDOV

Tofiq HACIYEV

Nizami XUDİYEV

Qəzənfər KAZIMOV

Əsgər QULİYEV

Şəmistan MİKAYILOV

Bəkir NƏBİYEV

Yusif SEYİDOV

Ünvanımız:

Bakı-10, Dilarə Əliyeva küçəsi, 227, 6-cı mərtəbə, otaq 608.

Telefonlar: 498-55-33; 493-06-09

Kağız formatı 70x108 1/16. Uçot nəşr vərəqi 4,5.

Şərti çap vərəqi 6,3. Sifariş 247. Tiraj 1200.

Jurnal Azərbaycan Respublikası Mətbuat və İnformasiya

Nazirliyində qeydə alınmışdır. Qeydiyyat nömrəsi 191.

Lisenziya V 236.

«Azərbaycan dili və ədəbiyyatı tədrisi» jurnalı redaksiyasının
kompüterində yığılıb səhifələnmiş, «Azərbaycan» nəşriyyatının
mətbəəsində çap olunmuşdur.

Qiyməti 6000 manat

1 manat 20 qəpik

Indeks: 1012